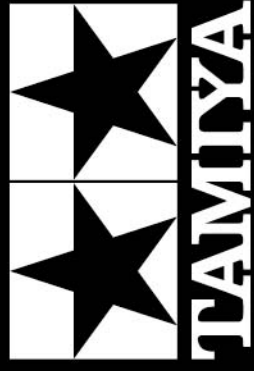


# TB EVO.8

1/10 SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT

**TRF**  
TAMIYA RACING FACTORY



ITEM 42383



- ★このキットはブラシレスモーター専用です。
- ★ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤ、ホイールはキットに含まれません。
- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

1/10 電動RC 4WDレーシングカー  
TB EVO.8 シャーシキット

# TBEVO.8

1/10 SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT

●小学生や組み立てにできない方は、  
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物

ITEMS REQUIRED  
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR  
OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、2チャンネルプロポ、小型受信機、小型ESC (ブラシレスモーター用)、ロープロファイルサーボをご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。  
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用モーター・ピニオンギヤ》

★キットにはモーターは含まれていません。ブラシレスモーターをご用意ください。26ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤを選択してください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットにはタミヤバッテリーをお薦めします。専用充電器とともにご用意ください。

### RADIO CONTROL UNIT

2-channel R/C unit plus brushless electronic speed controller and low-profile servo is required for this model.  
★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### MOTOR AND PINION GEAR

★This kit is designed to use a brushless motor.  
★This kit does not include motor. Choose separately available electric motor and pinion gear to achieve gear ratio chosen on page 26 of this manual.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche 2-Kanal RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler für Brushlessmotoren und ein flaches Lenkservo benötigt.

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

### MOTOR UND MOTORRITZEL

★Dieser Bausatz ist für einen Brushless-Motor vorgesehen.  
★Dieser Bausatz enthält keinen Motor. Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor und ein Ritzel für die gewählte Übersetzung gemäß Seite 26 dieses Handbuchs.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Ce modèle nécessite un ensemble de radiocommande 2 voies, un variateur de vitesse électronique brushless et un servo taille basse.

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

### MOTEUR ET PIGNON MOTEUR

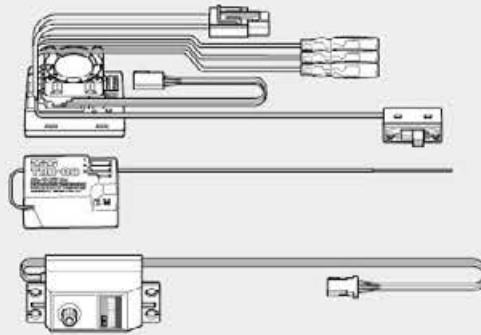
★Ce kit est conçu pour fonctionner avec un moteur brushless.  
★Ce kit n'inclut pas le moteur. Se procurer séparément un moteur et un pignon pour obtenir un des rapports de transmission spécifiés page 26 de ce manuel.

### ALIMENTATION

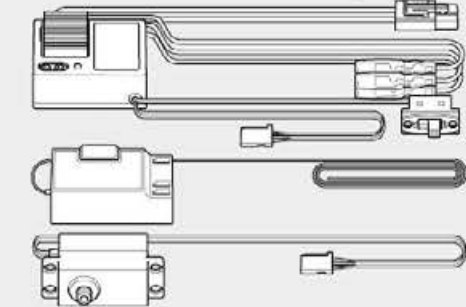
Ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

### タミヤRC周辺機器 (プロポ / ESC / 受信機 / サーボ)

Tamiya R/C equipment (transmitter/ESC/receiver/servo)  
Tamiya R/C Ausstattung (Sender/Fahrregler/Empfänger und Servo)  
Equipment RC Tamiya (émetteur/varianteur/récepteur/servo)  
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

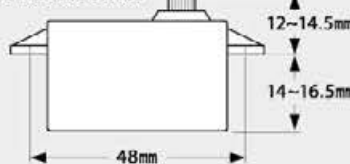


ブラシレスモーター用ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ  
2-channel R/C unit with brushless electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler für Brushlessmotoren  
Ensemble R/C voies avec variateur électronique brushless

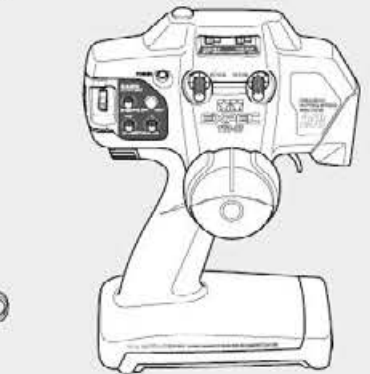
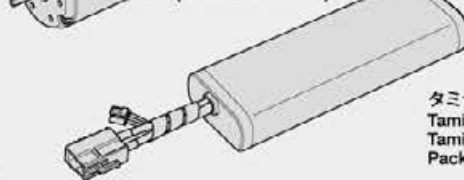


### 《使用できるサーボの大きさ》

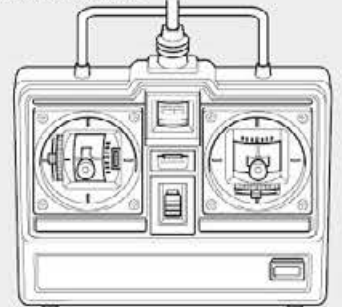
Suitable servo size  
Grösse der Servos  
Dimensions max des servos



ブラシレスモーター (取付穴6コ)  
Brushless motor (6 screw holes)  
Brushless-Motor (sechs Schraubgewinde)  
Moteur brushless (6 trous de fixation)



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



### 《タイヤ・ホイール》

キットにはタイヤ、ホイールは含まれていません。走行場所にに合わせてご用意ください。

### TIRES AND WHEELS

This kit does not include tires and wheels.

### REIFEN UND RÄDER

In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Reifen und Räder.

### PNEUS ET JANTES

Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes.

### 《走行用ボディ》

1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

### BODY SHELL

Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C body parts set.

### KAROSSERIE

Tamiya Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

### CARROSSERIE

Se procurer séparément une carrosserie échelle 1:10 Tamiya.

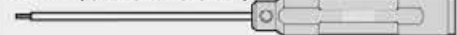
### タミヤ走行用バッテリー / 専用充電器

Tamiya battery pack / compatible charger  
Tamiya Akkupack / geeignetes Ladegerät  
Pack d'accus Tamiya / chargeur compatible

### 《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm, 2mm, 2,5mm)  
Clé Allen (1,5mm, 2mm, 2,5mm)



+ドライバー (大、小)  
+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
Tournevis + (grand, petit)



クラフトナイフ

Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



### ノンスクラッチ ラジオペンチ

Non-scratch long nose pliers  
Flachzange  
mit Kunststoffeinsetzen  
Pinces à becs longs anti-griffures

ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pinces coupantes

はさみ

Scissors  
Schere  
Ciseaux

ラジオペンチ

Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à becs longs

ラジオペンチ

Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à becs longs



### ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précelles

ピンバイス (ドリル刃1mm, 2.8-3mm)

Pin vise (1mm, 2.8-3mm drill bit)  
Schraubstock (1mm, 2.8-3mm Spiralbohrer)  
Outil à percer (1mm, 2.8-3mm de diamètre)



合成ゴム系接着剤

Synthetic rubber cement  
Synthetischen Gummikleber  
Colle pour caoutchouc synthétique

★この他にヤスリ、柔らかな布、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。

★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschleiber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

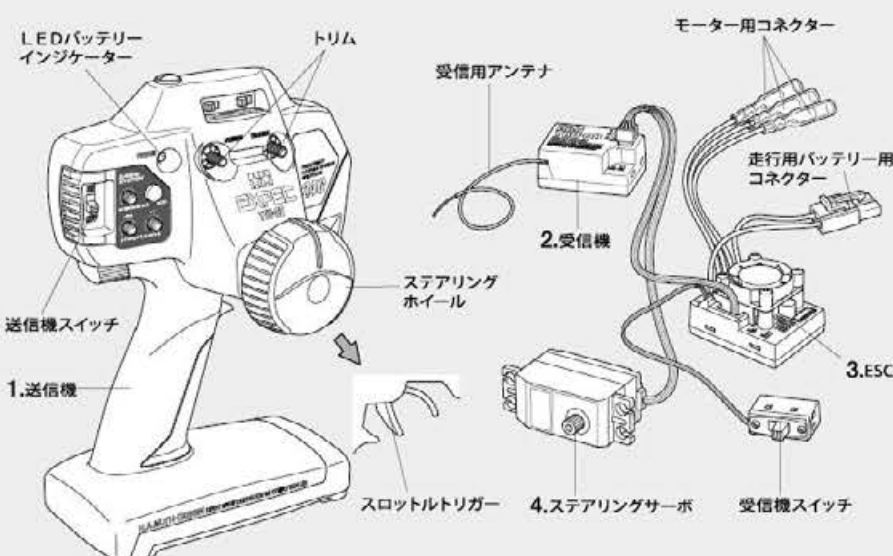
### VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

### PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 《タミヤRC 周辺機器》TAMIYA R/C EQUIPMENT



### 《2チャンネルロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつたえます。
- ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切りまします。

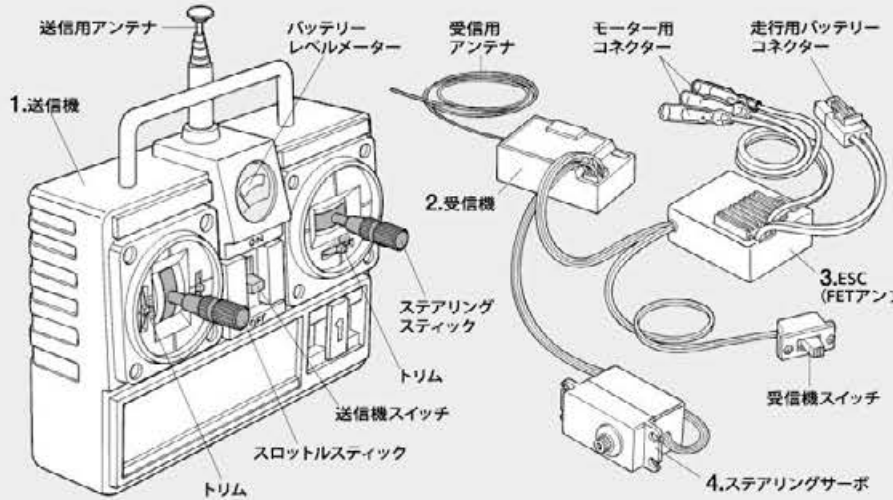
### COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

## 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.





★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。  
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Baueatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

★はじめに別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。  
★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.  
★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.  
★Utiliser un chargeur compatible avec les pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

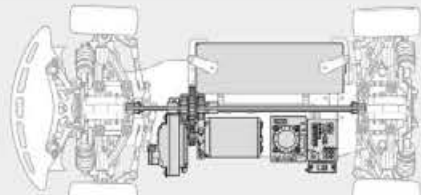
**注意!**  
**NOTICE**  
★組み立てる前に右のA、Bのシャーシレイアウトの中からどちらかを選んでください。  
説明図中ではAで進めます。Bに関してはP22~P24を参照してください。

★Select one layout from A and B shown here.  
Main instructions in this manual are for A; follow replacement steps on pages 22-24 when choosing B.

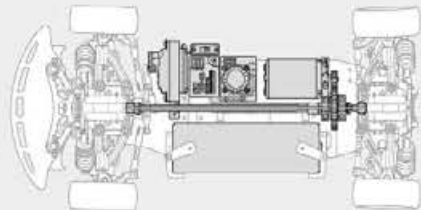
★Wählen Sie eine der gezeigten Anordnungen A und B. Die Hauptanleitung bezieht sich auf Version A. Bei der Verwendung von B oder folgen Sie die Anleitungen auf den Seiten 22-24.

★Sélectionner une des configurations A ou B montrées ici. Les instructions principales de ce manuel concernent A; suivre les étapes de remplacement des pages 22-24 pour B.

**A** 《フロント荷重》  
Front-balanced  
Schwerpunkt vorne  
Contrage sur l'avant



**B** 《リヤ荷重》  
Rear-balanced  
Schwerpunkt hinten  
Contrage sur l'arrière



**A**

**1** ~ **5**  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

**1**

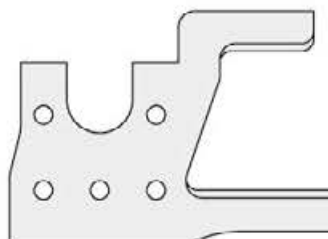
**MA2** 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA27** ×1  
セパレートサスマウント E-a  
Separate suspension mount E-a  
Getrennte Aufhängungs-Befestigung E-a  
Support de suspension séparé E-a

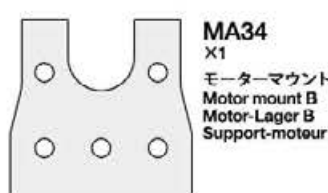
**MA28** ×1  
セパレートサスマウント E-b  
Separate suspension mount E-b  
Getrennte Aufhängungs-Befestigung E-b  
Support de suspension séparé E-b

**MA33** ×1  
モーターマウントA  
Motor mount A  
Motor-Lager A  
Support-moteur A

**MA34** ×1  
モーターマウントB  
Motor mount B  
Motor-Lager B  
Support-moteur B

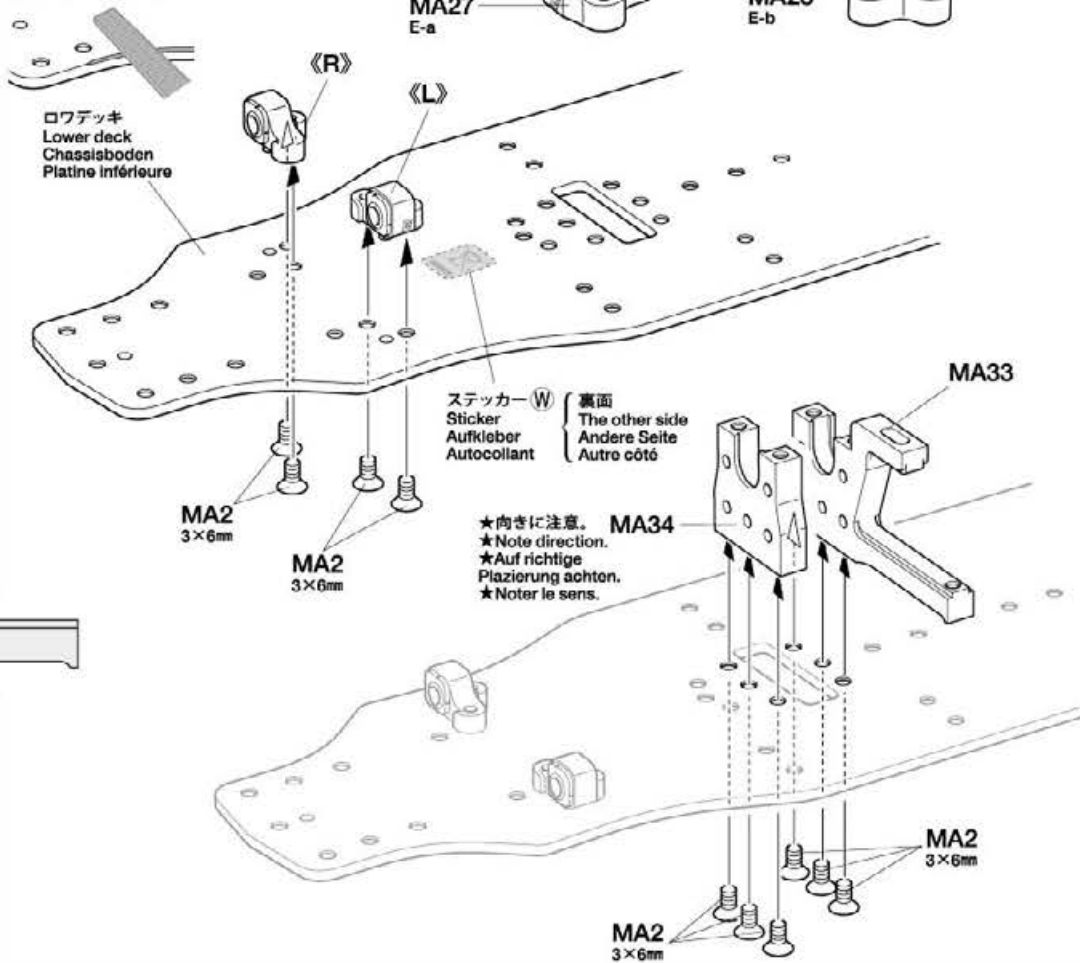


**MA33** ×1  
モーターマウントA  
Motor mount A  
Motor-Lager A  
Support-moteur A



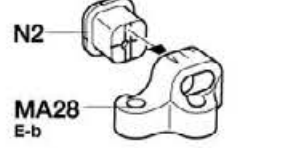
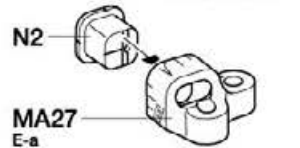
**1** モーターマウントの取り付け  
Attaching motor mount  
Anbringen der Motor-Lager  
Fixation du support-moteur

★ヤスリなどでカドを滑らかにしておきます。  
★Smooth off lower deck edges with file.  
★Kanten der Chassisboden abrunden.  
★Adoucir les rebords de la platine inférieure avec une lime.



《L》  
★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

《R》  
★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



MA27 E-a

MA28 E-b

ロフデッキ  
Lower deck  
Chassisboden  
Platine inférieure

MA2 3×6mm

MA2 3×6mm

MA33

MA34

MA2 3×6mm

MA2 3×6mm

MA2 3×6mm

MA2 3×6mm

2

- MA2** ×9 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA3** ×1 3×6mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA21** ×1 アンテナポスト  
Antenna post  
Antennenstange  
Pied d'antenne



**MA25** ×1  
セバレートサスマウント A-a  
Separate suspension mount A-a  
Getrennte Aufhängungs-Befestigung A-a  
Support de suspension séparé A-a



**MA26** ×1  
セバレートサスマウント A-b  
Separate suspension mount A-b  
Getrennte Aufhängungs-Befestigung A-b  
Support de suspension séparé A-b

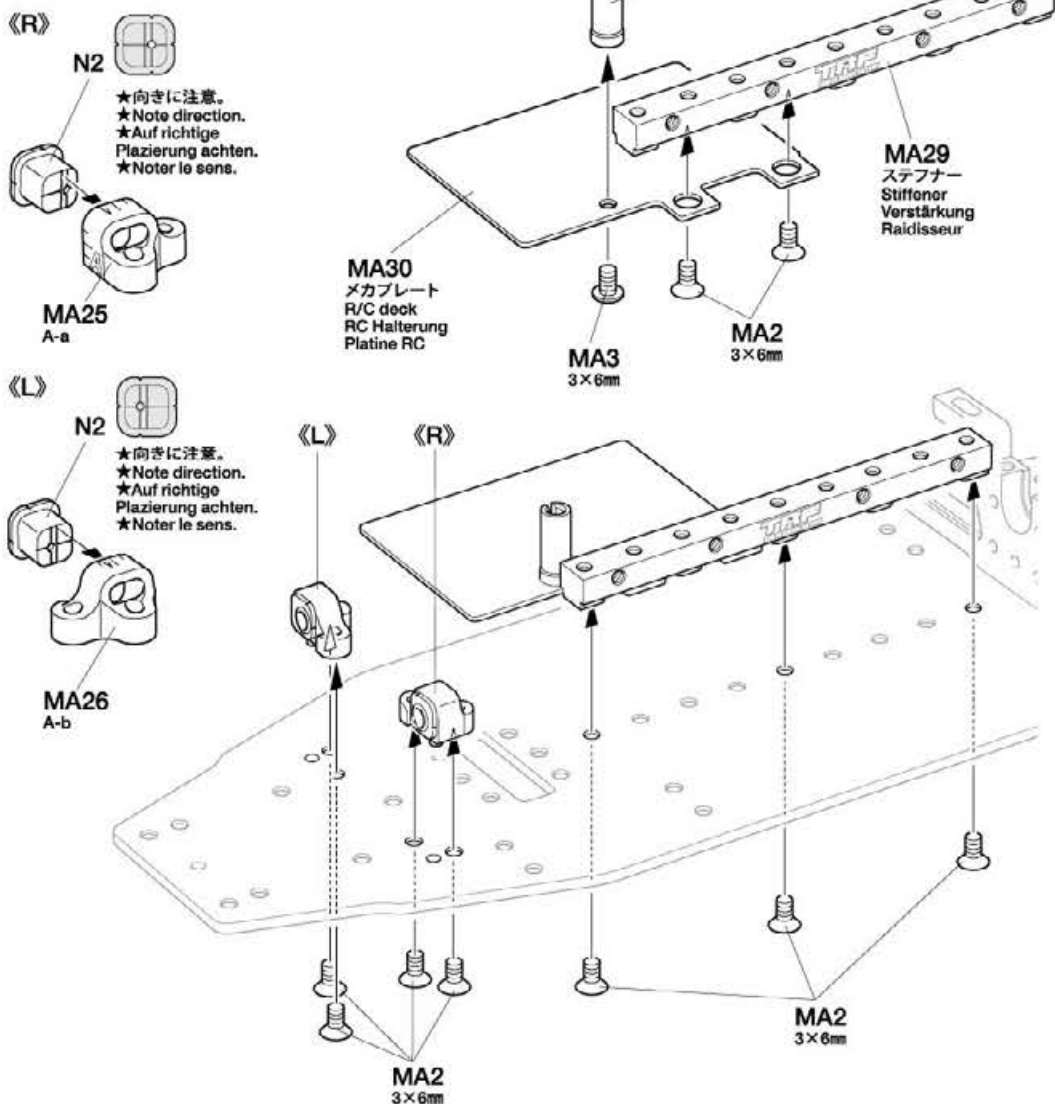
3

- MA6** ×1 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MA7** ×1 1050ベアリング (3mm幅)  
Ball bearing (3mm)  
Kugellager (3mm)  
Roulement à billes (3mm)
- MA8** ×1 5×6.4×1.5mm  
スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA12** ×1 5×7×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MA13** ×1 5×7×0.2mmシム  
Shim  
Schoibe  
Cale
- MA15** ×1 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip
- MA16** ×1 アクスルリング  
Axle ring  
Achsering  
Moyeu
- MA17** ×1 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

- MA18** ×1 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MA20** ×1 クロスバイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint en croix
- MA23** ×1 インプットシャフト  
Input shaft  
Eingangswelle  
Axe d'entrée
- MA24** ×1 30mmスイングシャフト  
Swing shaft  
Drehachse  
Axe de basculement

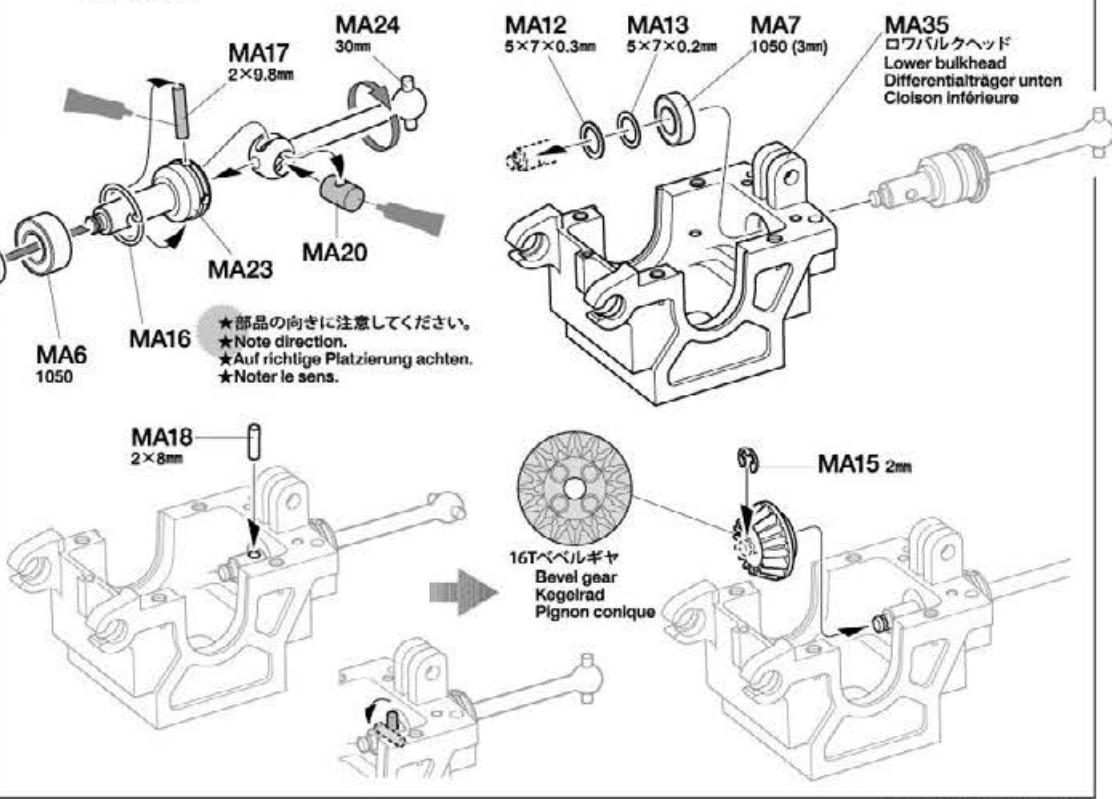
2

リヤサスペンションマウントの取り付け  
Attaching separate suspension mounts (rear)  
Anbau der getrennte Aufhängungs-Befestigungen (hinten)  
Fixation des supports de suspension séparés (arrière)



3

フロントギヤケースの組み立て《F》  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant



- 4**
- MA19** 3×23mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- MA22** ×6
- 5mmアジャスター (L)  
Adjuster (long)  
Einstellstück (lang)  
Chape à rotule (longue)

- 5**
- MA1** ×2
- 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA4** ×3
- 5×5mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- MA5** ×2
- ステアリングポスト  
Steering post  
Lenkpfosten  
Colonnette de direction

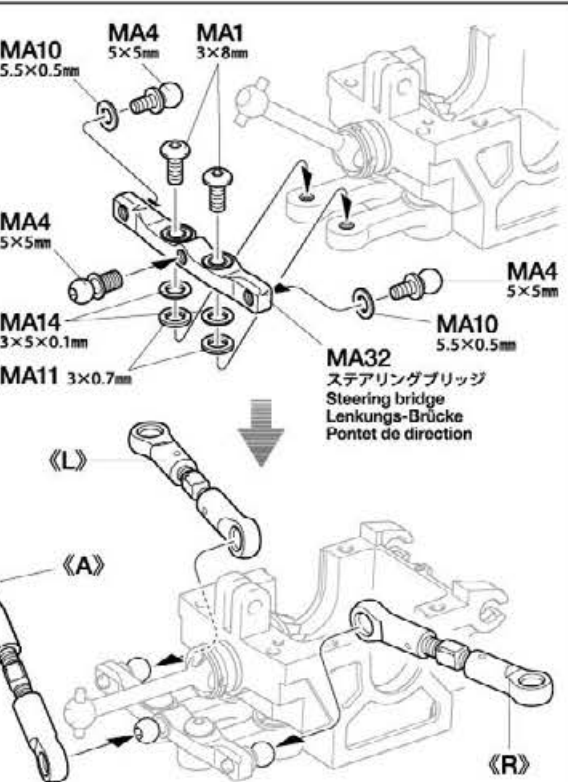
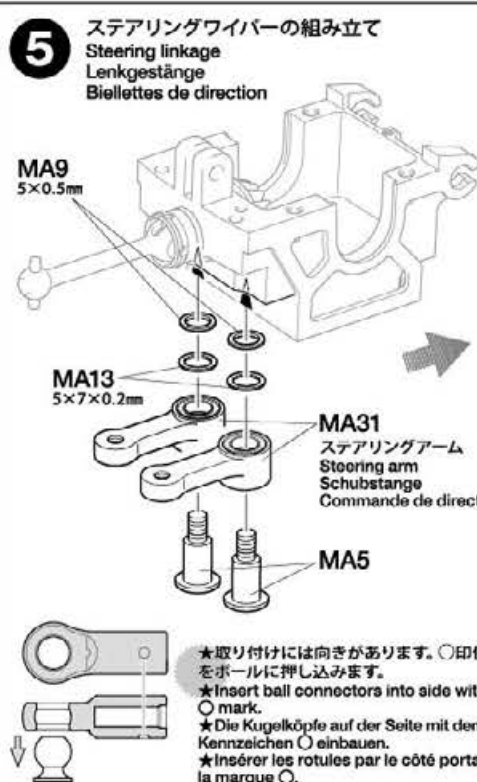
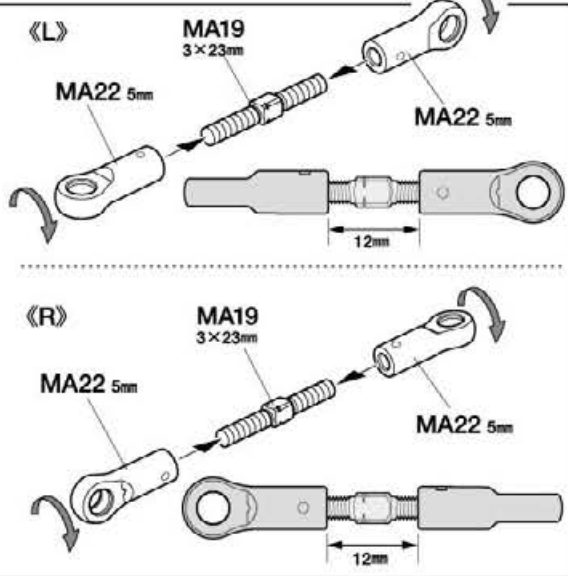
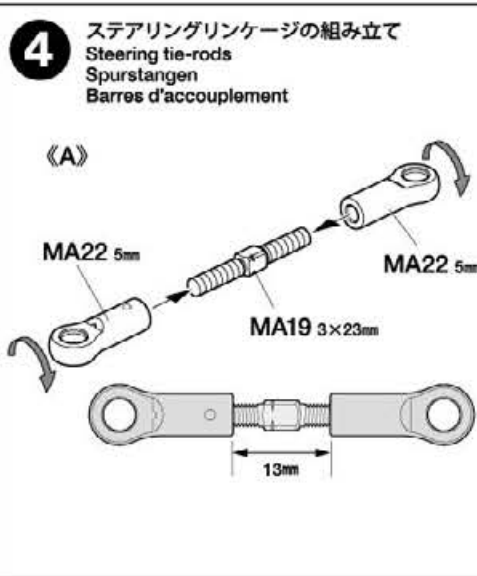
- MA9** ×2
- 5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA10** ×2
- 5.5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA11** ×2
- 3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA13** ×2
- 5×7×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MA14** ×2
- 3×5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

- 6~11**
- 袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B
- 6**
- MA6** ×1
- 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MA7** ×1
- 1050ベアリング (3mm幅)  
Ball bearing (3mm)  
Kugellager (3mm)  
Roulement à billes (3mm)
- MA8** ×1
- 5×6.4×1.5mm  
スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA12** ×1
- 5×7×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MA13** ×1
- 5×7×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MA15** ×1
- 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip
- MA16** ×1
- アクスルリング  
Axle ring  
Achtring  
Moyeu
- MA17** ×1
- 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MA18** ×1
- 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MA20** ×1
- クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint en croix

- B**

- 6**

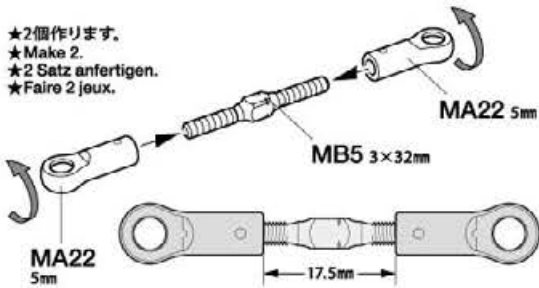
- MA19** 3×23mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- MA22** ×6
- 5mmアジャスター (L)  
Adjuster (long)  
Einstellstück (lang)  
Chape à rotule (longue)
- MA1** ×2
- 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA4** ×3
- 5×5mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- MA5** ×2
- ステアリングポスト  
Steering post  
Lenkpfosten  
Colonnette de direction
- MA9** ×2
- 5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA10** ×2
- 5.5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA11** ×2
- 3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA13** ×2
- 5×7×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MA14** ×2
- 3×5×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MA6** ×1
- 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MA7** ×1
- 1050ベアリング (3mm幅)  
Ball bearing (3mm)  
Kugellager (3mm)  
Roulement à billes (3mm)
- MA8** ×1
- 5×6.4×1.5mm  
スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA12** ×1
- 5×7×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MA13** ×1
- 5×7×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MA15** ×1
- 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip
- MA16** ×1
- アクスルリング  
Axle ring  
Achtring  
Moyeu
- MA17** ×1
- 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MA18** ×1
- 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MA20** ×1
- クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint en croix



7

- MA2** 3×6mm六角皿ビス  
×8  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA4** ×2  
5×5mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



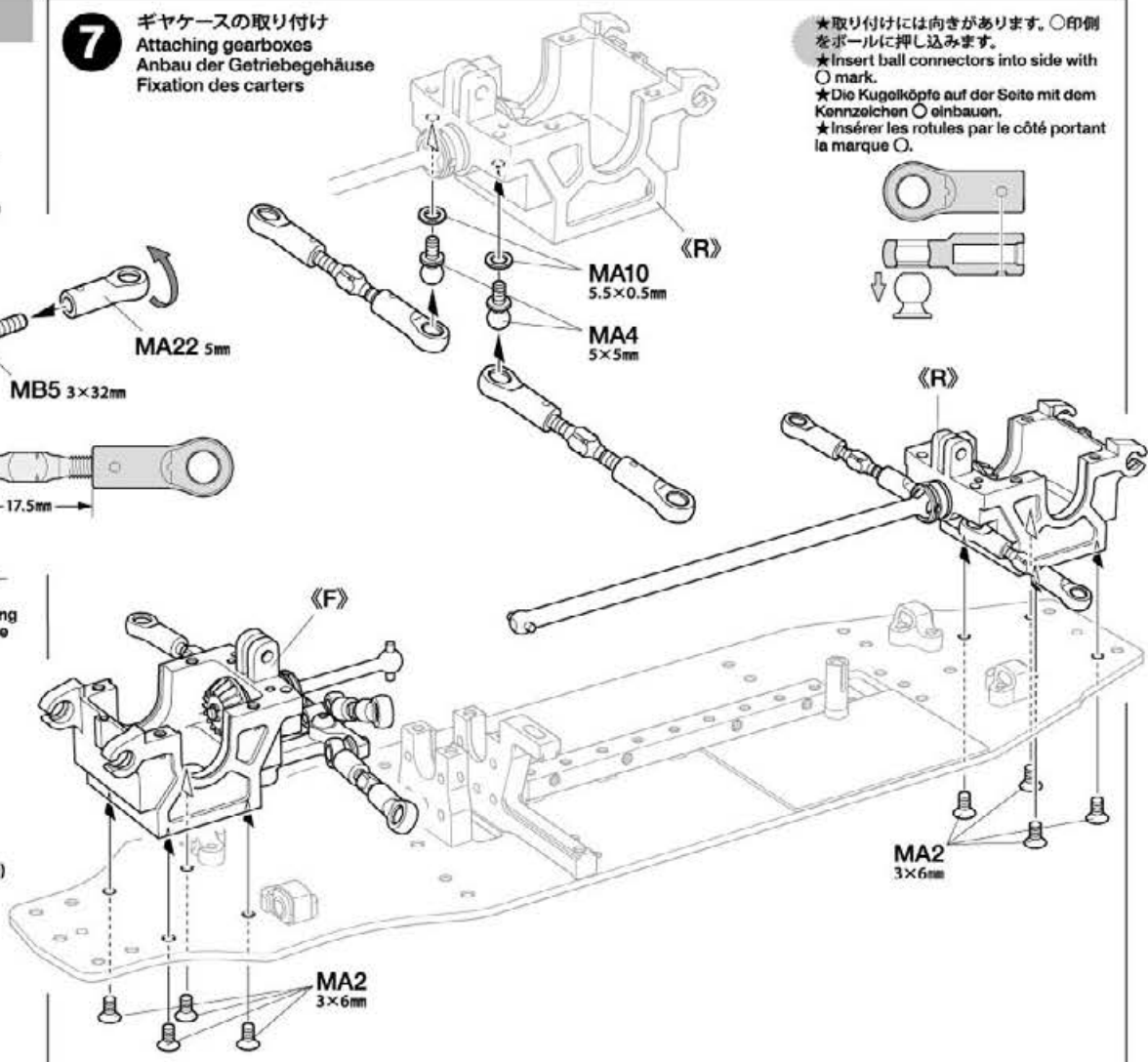
- MA10** 5.5×0.5mmスペーサー  
×2  
Spacer  
Distanzring  
Entretaise

- MB5** ×2 3×32mm  
ターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

- MA22** ×4  
5mm  
アジャスター (L)  
Adjuster (long)  
Einstellstück (lang)  
Chape à rotule (longue)

- MA2** 3×6mm

## 7 ギヤケースの取り付け Attaching gearboxes Anbau der Getriebegehäuse Fixation des carters



★取り付けには向きがあります。○印側をボールに押し込みます。

★Insert ball connectors into side with ○ mark.

★Die Kugelhköpfe auf der Seite mit dem Kennzeichen ○ einbauen.

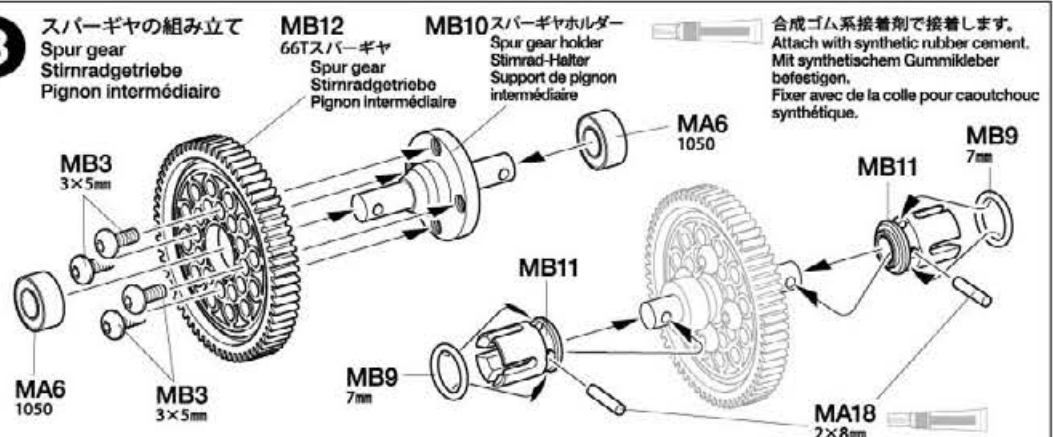
★Insérer les rotules par le côté portant la marque ○.

8

- MB3** 3×5mm六角丸ビス  
×4  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA6** ×2  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MA18** 2×8mmシャフト  
×2  
Shaft  
Achse  
Axe
- MB9** 7mm Oリング  
×2  
O-ring  
O-Fling  
Joint silicone

- MB11** ×2  
センターカップ  
Center cup  
Zentralgelenk-Kapsel  
Noix centrale

## 8 スパーギヤの組み立て Spur gear Stirnradgetriebe Pignon intermédiaire



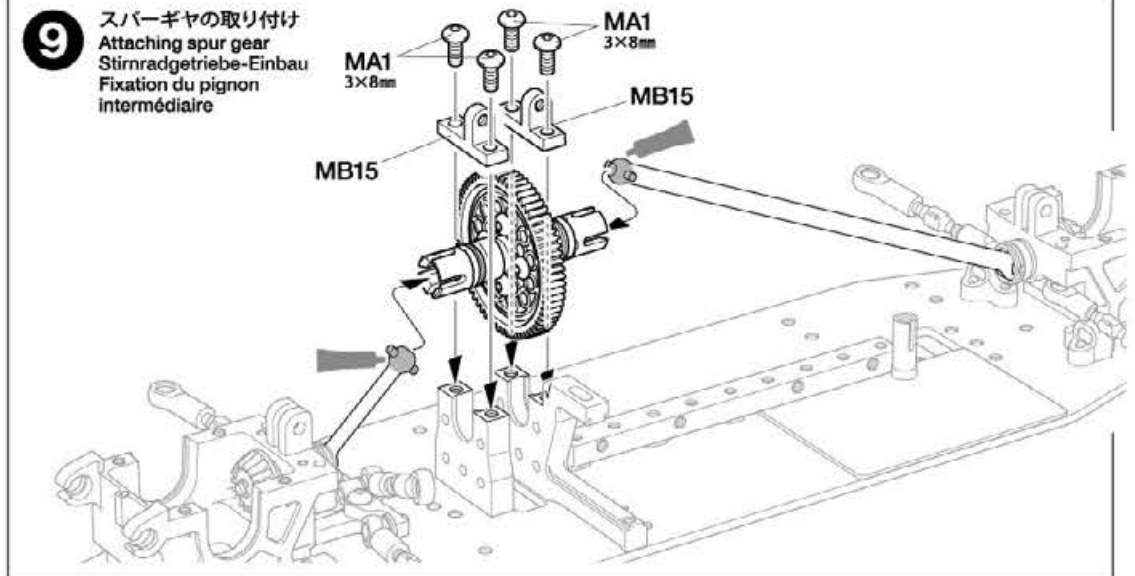
合成ゴム系接着剤で接着します。  
Attach with synthetic rubber cement.  
Mit synthetischem Gummikleber befestigen.  
Fixer avec de la colle pour caoutchouc synthétique.

9

- MA1** 3×8mm六角丸ビス  
×4  
Screw  
Schraube  
Vis

- MB15** ×2  
モーターマウントC  
Motor mount C  
Motor-Lager C  
Support-moteur C

## 9 スパーギヤの取り付け Attaching spur gear Stirnradgetriebe-Einbau Fixation du pignon intermédiaire





10

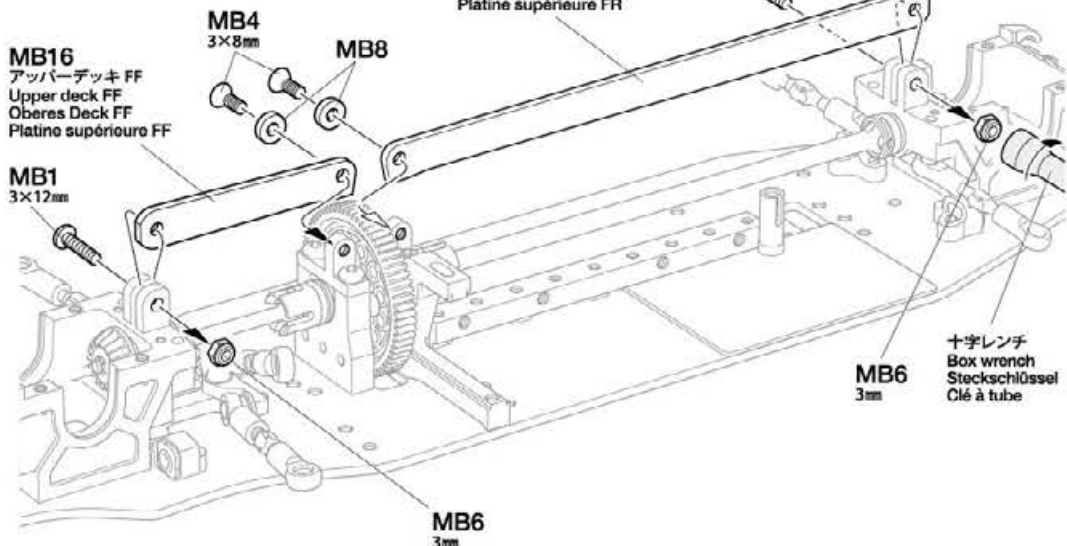
- MB1** ×2  
3×12mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB4** ×2  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB6** ×2  
3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop
- MB8** ×2  
3mm皿ワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle

10

アッパーデッキの取り付け  
Attaching upper deck  
Einbau des oberen Decks  
Installation de la platine supérieure

**MB17**  
アッパーデッキ FR  
Upper deck FR  
Oberes Deck FR  
Platine supérieure FR

**MB1**  
3×12mm



11

- MA1** ×2  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB2** ×2  
3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB7** ×1  
3×2.5mm  
イモネジ  
Grub sorow  
Madenschraube  
Vis pointeau

11

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

※モーター(別売)  
※Motor (sold separately)  
※Motor (getrennt erhältlich)  
※Moteur (disponible séparément)

六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

★シャフトの平らな部分にしめ込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

**C** 12~23  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

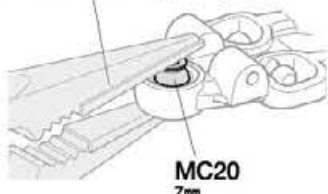
12

- MC4** ×2  
4×8mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MC5** ×2  
3×8mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MC8** ×2  
5.5×2.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MC9** ×2  
5.5×1.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MC14** ×2  
3×5×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

**MC15** 3×43mmシャフト  
×2  
Shaft  
Achse  
Axe

**MC20** ×2  
7mmキングピンボール  
King pin ball  
Lager des Achsschenkelbolzens  
Rotule

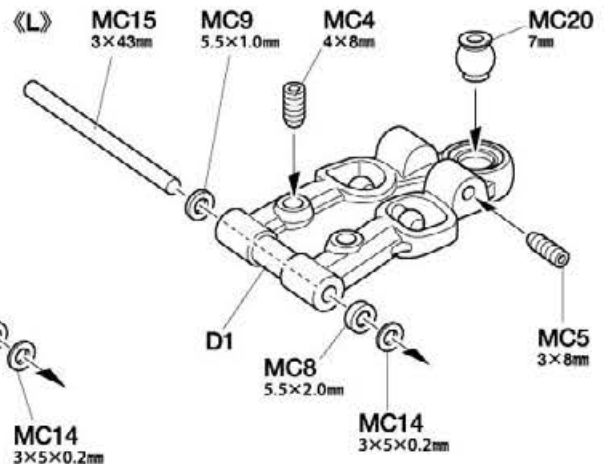
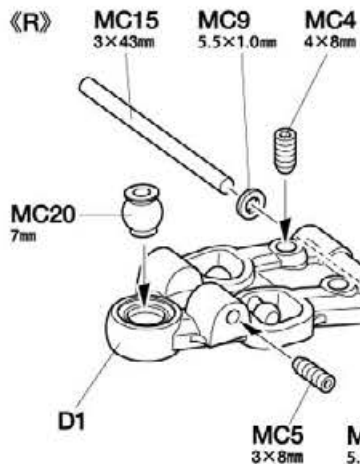
※ノンスクラッチ ラジオベンチ  
※Non-scratch long nose pliers  
※Flachzange mit Kunststoffeinsätzen  
※Pincés à becs longs anti-griffures



**注意!**  
NOTICE  
★傷をつけないように7mmキングピンボールを押し込みます。  
★Push in using long nose pliers, taking care not to damage.  
★Mit Flachzange einschnappen. Keine Beschädigungen erzeugen.  
★Insérer avec des pincés à becs longs, en veillant à ne pas endommager.

12

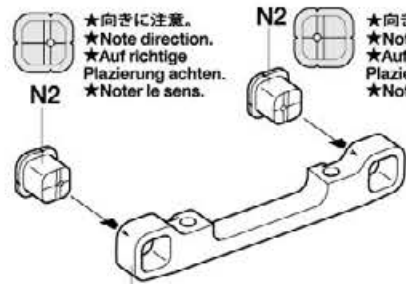
フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant





13

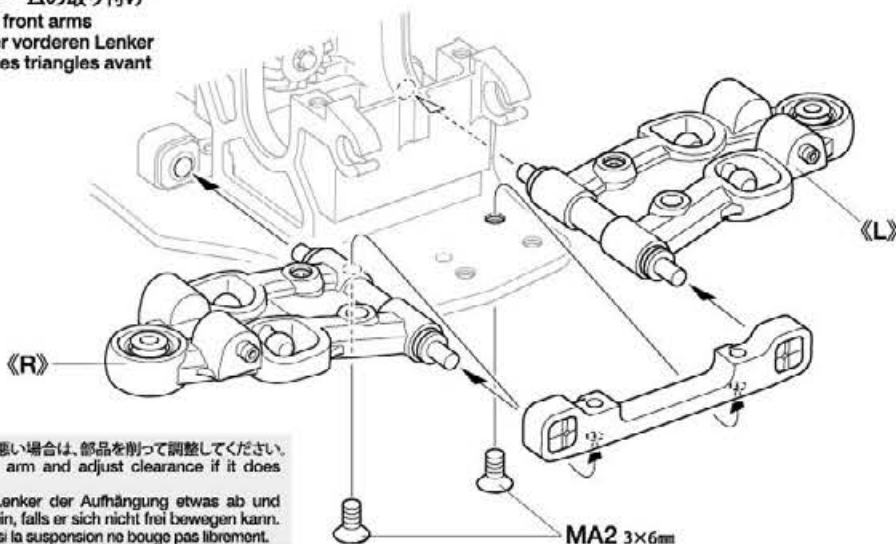
MA2 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



MC27 サスマウント E  
Suspension mount E  
Aufhängungs-Befestigung E  
Support de suspension E

13

フロントアームの取り付け  
Attaching front arms  
Einbau der vorderen Lenker  
Fixation des triangles avant



★リサームの動きが悪い場合は、部品を削って調整してください。  
★Shave suspension arm and adjust clearance if it does not move freely.  
★Schaben Sie am Lenker der Aufhängung etwas ab und stellen Sie das Spiel ein, falls er sich nicht frei bewegen kann.  
★Poncer les triangles si la suspension ne bouge pas librement.

14

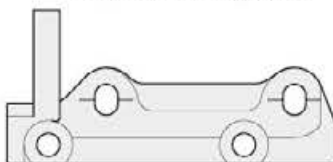
MC17 4×18mm  
ターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

15

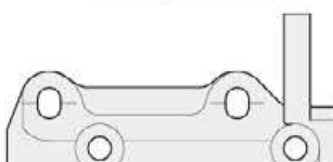
MA4 5×5mm  
六角ビロボール  
Ball connector  
Kuglkopf  
Connecteur à rotule

MC20 7mm  
キングピンボール  
Lager des Achsschenkelbolzens  
Rotule

MC22 4×  
アッパーアームマウントB  
Upper arm mount B  
Befestigung des oberen Lenkers B  
Support de tirant supérieur B

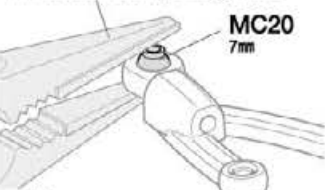


MC30 フロントアッパーバルクヘッドR  
Front upper bulkhead R  
Vordere, obere Differentialträger R  
Cloison supérieure avant R



MC31 フロントアッパーバルクヘッドL  
Front upper bulkhead L  
Vordere, obere Differentialträger L  
Cloison supérieure avant L

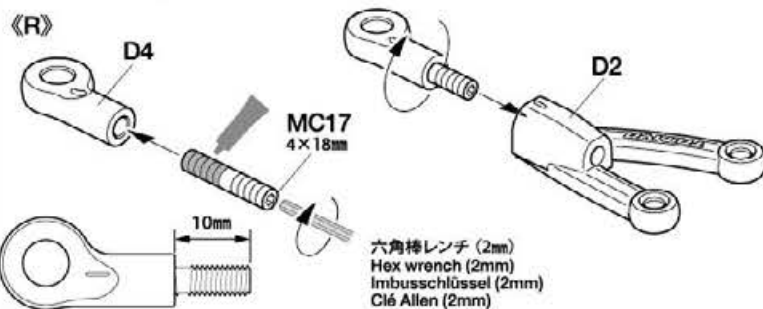
※ノンスクラッチ ラジオペンチ  
※Non-scratch long nose pliers  
※Flachzange mit Kunststoffeinsätzen  
※Pincettes à becs longs anti-griffures



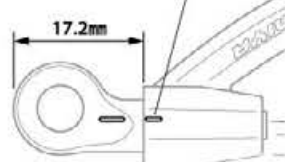
注意! NOTICE  
★傷をつけないように7mmキングピンボールを押し込みます。  
★Push in using long nose pliers, taking care not to damage.  
★Mit Flachzange oinschnappen. Keine Beschädigungen erzeugen.  
★Insérer avec des pincettes à becs longs, en veillant à ne pas endommager.

14

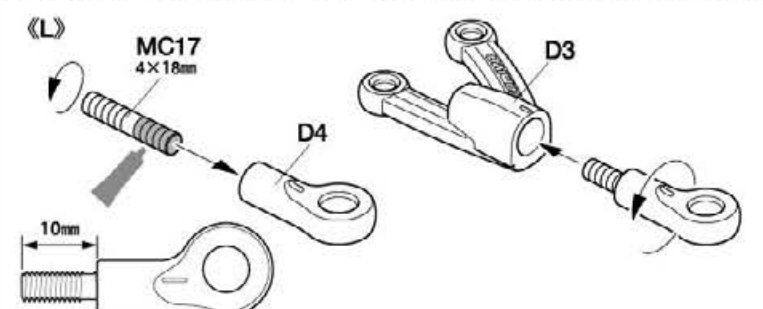
フロントアッパーアームの組み立て  
Front upper arms  
Vordere, obere Lenker  
Tirants supérieurs avant



★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



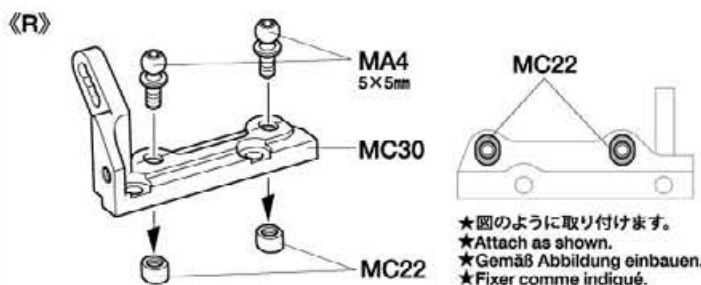
★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



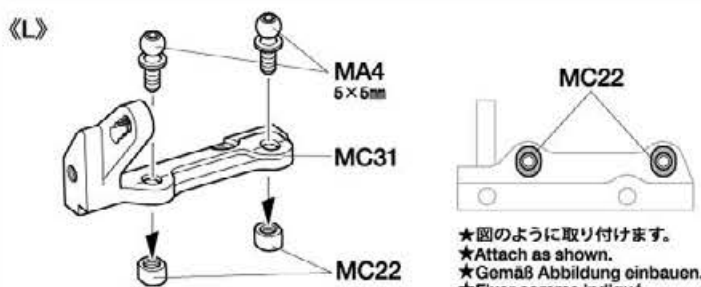
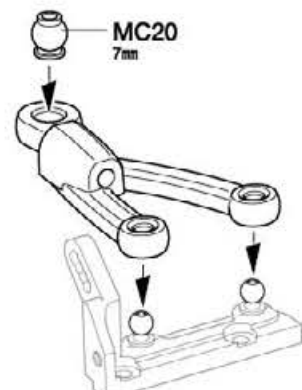
★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

15

フロントバルクヘッドの組み立て  
Front bulkheads  
Vordere Differentialträger  
Cloisons avant



★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



16

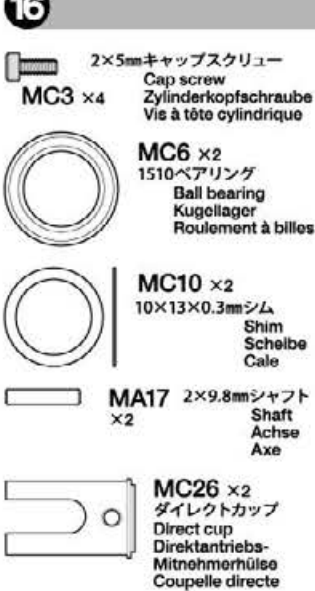
MC3 ×4  
2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

MC6 ×2  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

MC10 ×2  
10×13×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

MA17 ×2  
2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MC26 ×2  
ダイレクトカップ  
Direct cup  
Direktantriebs-  
Mittnehmerhülse  
Coupelle directe

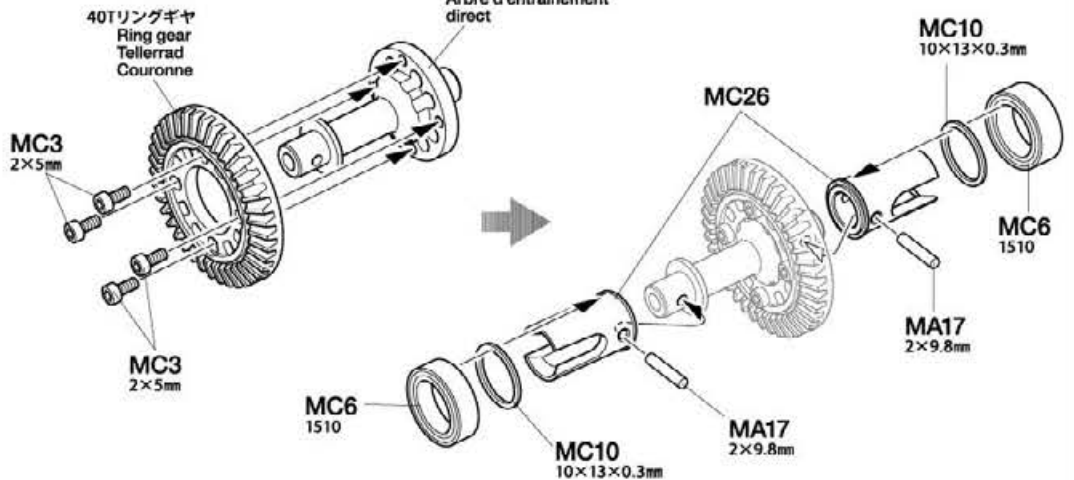


16

フロントダイレクトギヤの組み立て

Direct drive unit  
Starrachse  
Unité d'entraînement direct

MC25  
ダイレクトシャフト  
Direct shaft  
Welle der Starrachse  
Arbre d'entraînement direct



17

MB2 ×4  
3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

18

MC1 ×4  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MC4 ×2  
4×8mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

MC5 ×2  
3×8mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

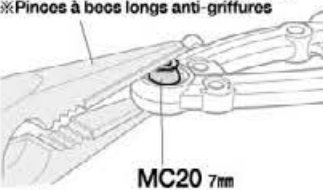
MC9 ×2  
5.5×1.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

MA10 ×2  
5.5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

MC15 ×2  
3×43mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MC20 ×2  
7mmキングピンボール  
King pin ball  
Lager des Achssohlenkeilbolzens  
Rotule

※ノンスクラッチ ラジオベンチ  
※Non-scratch long nose pliers  
※Flachzange mit Kunststoffeinsätzen  
※Pincos à becs longs anti-griffures



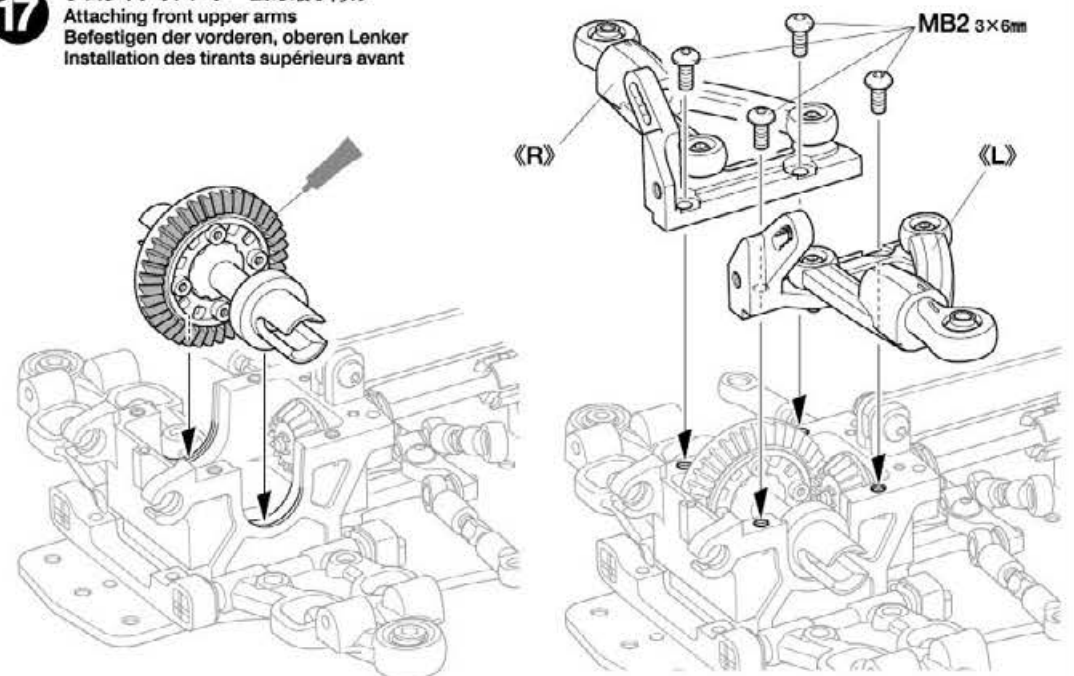
MC20 7mm

**注意!**  
NOTICE  
★傷をつけないように7mmキングピンボールを押し込みます。  
★Push in using long nose pliers, taking care not to damage.  
★Mit Flachzange oinschnappen. Keine Beschädigungen erzeugen.  
★Insérer avec des pincos à becs longs, en veillant à ne pas endommager.

17

フロントアッパーアームの取り付け

Attaching front upper arms  
Befestigen der vorderen, oberen Lenker  
Installation des tirants supérieurs avant



18

リアアームの組み立て

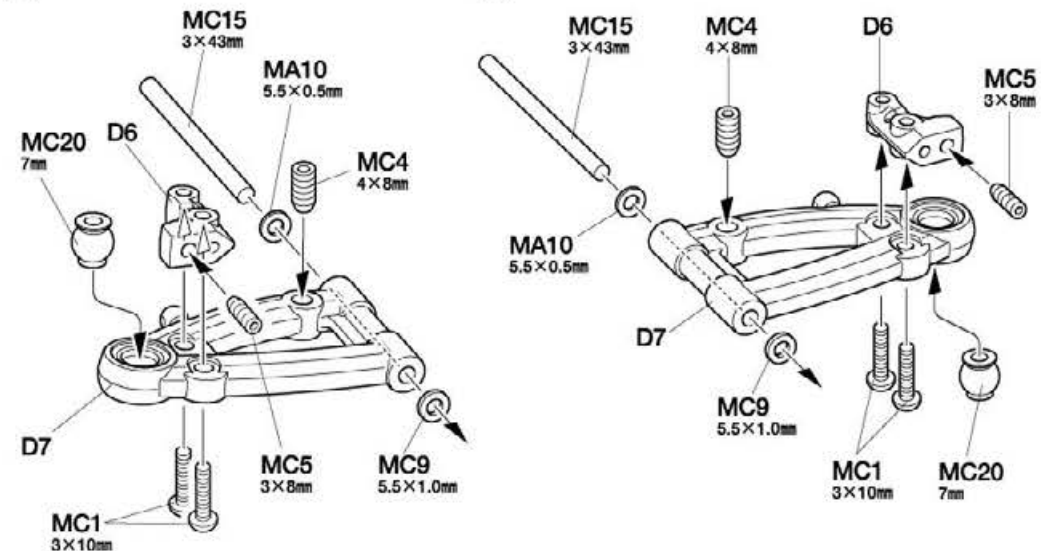
Rear arms  
Hintere Lenker  
Triangles arrière

MC4 4×8mm  
2mm

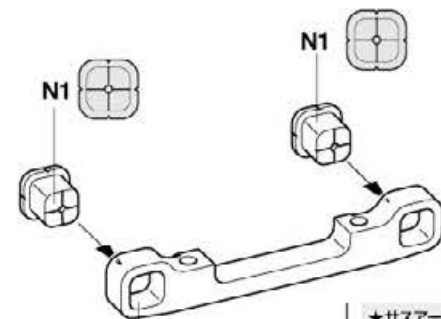
MC5 3×8mm  
4mm

《L》

《R》

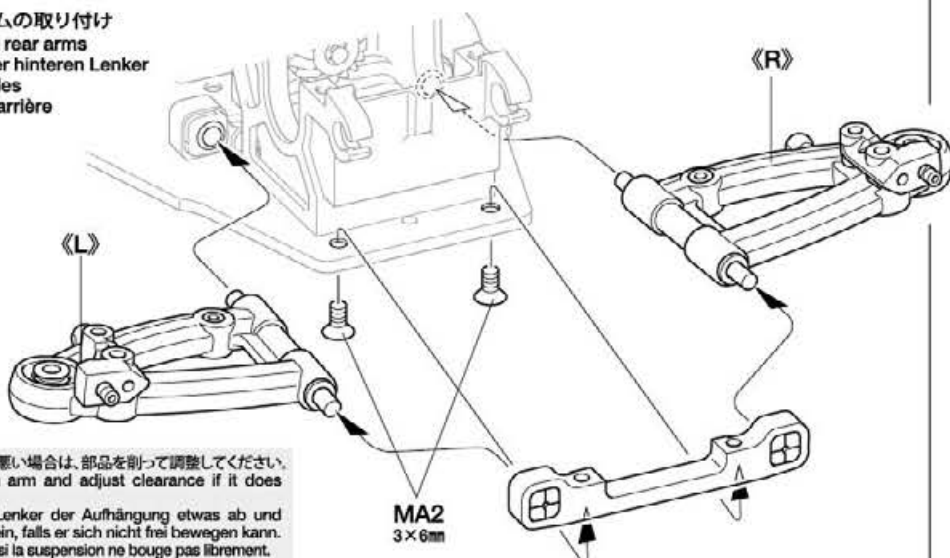


**19** MA2 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**MC27** サスマウント E  
Suspension mount E  
Aufhängungs-Befestigung E  
Support de suspension E

**19** リヤアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière

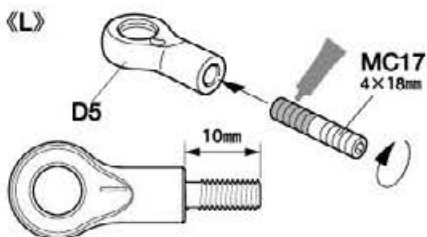


★サスアームの動きが悪い場合は、部品を削って調整してください。  
★Shave suspension arm and adjust clearance if it does not move freely.  
★Schaben Sie am Lenker der Aufhängung etwas ab und stellen Sie das Spiel ein, falls er sich nicht frei bewegen kann.  
★Poncer les triangles si la suspension ne bouge pas librement.

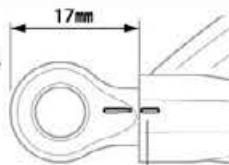
**20** MC17 4×18mm  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

**MC17** ×2

**20** リヤアッパーアームの組み立て  
Rear upper arms  
Hintere obere Lenker  
Tirants supérieurs arrière



★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

**21** MB2 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

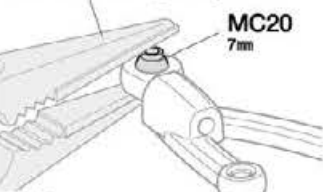
MA4 5×5mm  
六角ビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

MC20 ×2  
7mmキングピンボール  
King pin ball  
Lager des Achsschenkelbolzens  
Rotule

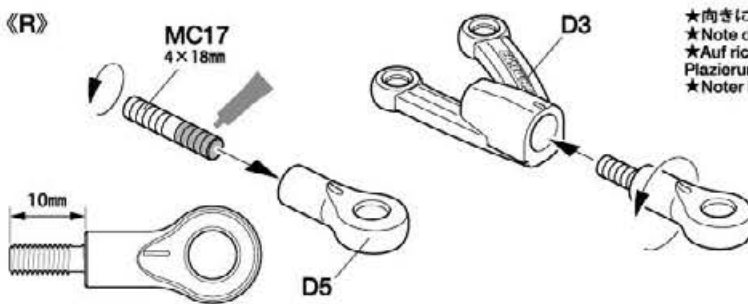
MC21 ×4  
アッパーアームマウントA-C  
Upper arm mount A-C  
Befestigung des oberen Lenkers A-C  
Support de tirant supérieur A-C

MC29 ×2  
ボディマウントベース  
Body mount base  
Träger  
der Karosseriehalterung  
Embase de support  
de carrosserie

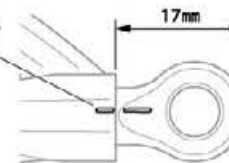
※ノンスクラッチ ラジオベンチ  
※Non-scratch long nose pliers  
※Flachzange mit Kunststoffeinsätzen  
※Pincés à becs longs anti-griffures



**注意!**  
NOTICE  
★傷をつけないように7mmキングピンボールを押し込みます。  
★Push in using long nose pliers, taking care not to damage.  
★Mit Flachzange einstecken. Keine Beschädigungen erzeugen.  
★Insérer avec des pincés à becs longs, en veillant à ne pas endommager.

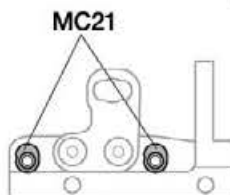
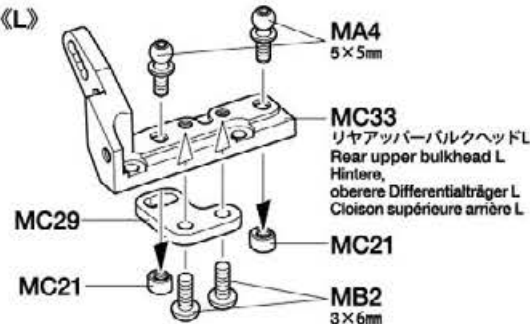


★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

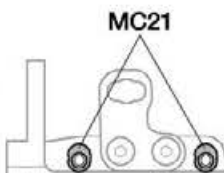
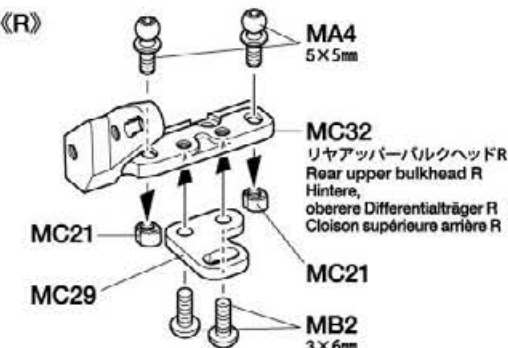


★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.

**21** リヤバルクヘッドの組み立て  
Rear bulkheads  
Hintere Differentialträger  
Cloisons arrière



★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



22

MC2 x8 2×8mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

MC6 x2 1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

MC7 x2 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

MC11 x2 10×13×0.2mm  
Shim  
Scheibe  
Cale

MC12 x2 5×10×0.3mm  
Shim  
Scheibe  
Cale

MC13 x2 5×10×0.1mm  
Shim  
Scheibe  
Cale

☆ギヤのクリアランス調整に使用します。  
☆Use shims for clearance adjustment.  
☆Verwenden Sie Scheiben zur Spioleinjustierung.  
☆Utiliser des cales pour régler l'espacement.

MC18 x2 2.8×17mmクロスシャフト  
Cross shaft  
Kegelradwelle  
Axe support de planétaire

MC16 x2 1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

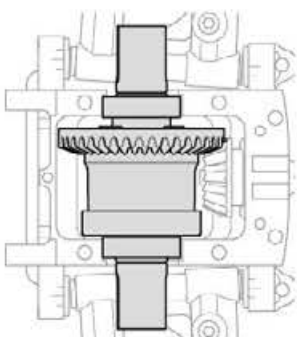
MC19 x2 5mmリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

MC23 x1 デフジョイントカップ L  
Differential cup joint (long)  
Differential-Gelenkkapsel (lang)  
Noix de différentiel (long)

MC24 x1 デフジョイントカップ S  
Differential cup joint (short)  
Differential-Gelenkkapsel (kurz)  
Noix de différentiel (court)

23

MB2 x4 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



☆向きに注意。  
☆Note direction.  
☆Auf richtige Platzierung achten.  
☆Noter le sens.

22

デフギヤの組み立て  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

☆みぞに入れます。  
☆Fit into grooves.  
☆In die Ausnehmungen einpassen.  
☆Insérer dans les rainures.

MC16 1.6×8mm  
MC12 5×10×0.3mm

☆MC13 5×10×0.1mm  
MC19 5mm

デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Carter de différentiel A

MC7 850

MC23



MC28 デフガスケット  
Differential gasket  
Differentialgehäuse-Dichtung  
Joint de carter de différentiel

GV2

☆みぞに入れます。  
☆Fit into grooves.  
☆In die Ausnehmungen einpassen.  
☆Insérer dans les rainures.

☆MC13 5×10×0.1mm  
MC19 5mm

MC16 1.6×8mm  
MC12 5×10×0.3mm

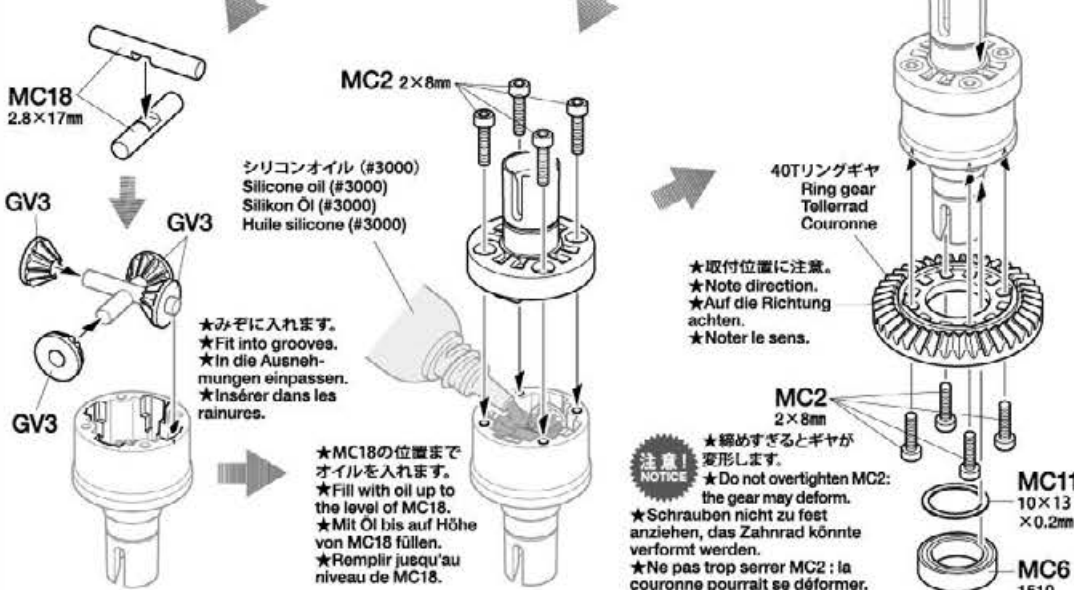
デフハウジング B  
Diff housing B  
Differential-Gehäuse B  
Carter de différentiel B

MC7 850

MC24

MC6 1510

MC11 10×13×0.2mm



シリコンオイル (#3000)  
Silicone oil (#3000)  
Silikon Öl (#3000)  
Huile silicone (#3000)

☆みぞに入れます。  
☆Fit into grooves.  
☆In die Ausnehmungen einpassen.  
☆Insérer dans les rainures.

☆MC18の位置まで  
オイルを入れます。  
☆Fill with oil up to the level of MC18.  
☆Mit Öl bis auf Höhe von MC18 füllen.  
☆Remplir jusqu'au niveau de MC18.

☆取付位置に注意。  
☆Note direction.  
☆Auf die Richtung achten.  
☆Noter le sens.

注意!

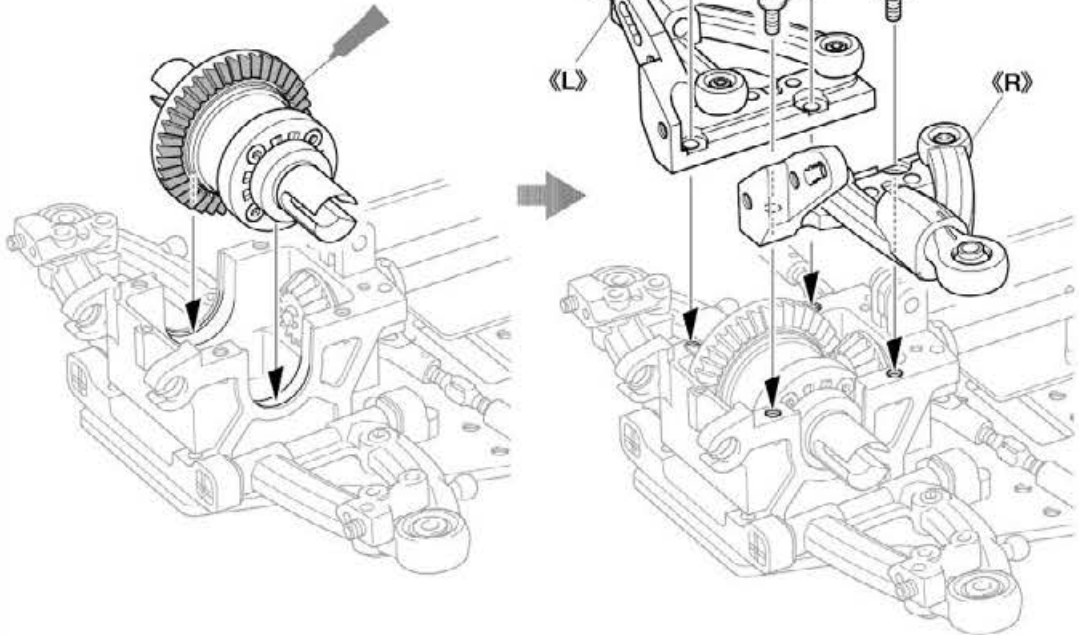
☆締めすぎるとギヤが  
変形します。  
☆Do not overtighten MC2:  
the gear may deform.  
☆Schrauben nicht zu fest  
anziehen, das Zahnrad könnte  
verformt werden.  
☆Ne pas trop serrer MC2 : la  
couronne pourrait se déformer.

MC11 10×13×0.2mm

MC6 1510

23

デフギヤの取り付け  
Attaching differential gear  
Einbau des Differentialgetriebe  
Installation du différentiel



MB2 3×6mm

**D** 24~33  
 袋詰Dを使用します  
 BAG D / BEUTEL D / SACHET D

**24**

MD7 1.6×9mmシャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe

MD8 Wカルダン  
 クロスバイダー  
 Cross joint  
 Kreuzzapfen  
 Joint en croix

MD12 Wカルダン  
 アクスル  
 シャフト  
 Wheel axle  
 Rad-Achse  
 Axe de roue

MD14 Wカルダン  
 ジョイントパイプ  
 Joint pipe  
 Verbindungsrohr  
 Tubes de liaison

**25**

MA1 3×8mm六角丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

MD3 1.6×4mm  
 キャップスクリュー  
 Cap screw  
 Zylinderkopfschraube  
 Vis à tête cylindrique

MA4 5×5mm  
 六角ビローボール  
 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

MA6 1050ベアリング  
 Ball bearing  
 Kugellager  
 Roulement à billes

MA8 5×6.4×1.5mm  
 スパース  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

MA10 5.5×0.5mm  
 スパース  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

MD5 5×7×0.1mmシム  
 Shim  
 Scheibe  
 Cale

MD6 Wカルダン  
 アクスルリング  
 Axle ring  
 Achsring  
 Moyeu

MA17 2×9.8mmシャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe

**26**

MD1 3×14mm六角丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

MC8 5.5×2.0mm  
 スパース  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

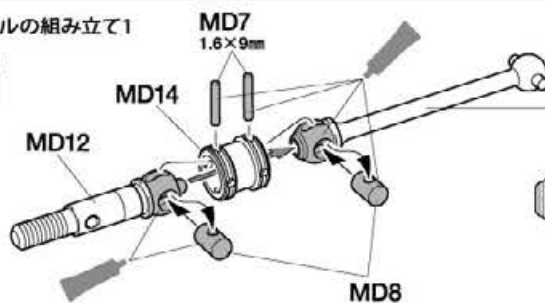
MC8 5.5×2.0mm

MB1 3×12mm六角丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

MB1 3×12mm六角丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**24** フロントアクスルの組み立て1  
 Front axles 1  
 Vorderachsen 1  
 Essieux avant 1

★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.



★部品の向きに注意してください。  
 ★Note direction.  
 ★Auf richtige Platzierung achten.  
 ★Noter le sens.

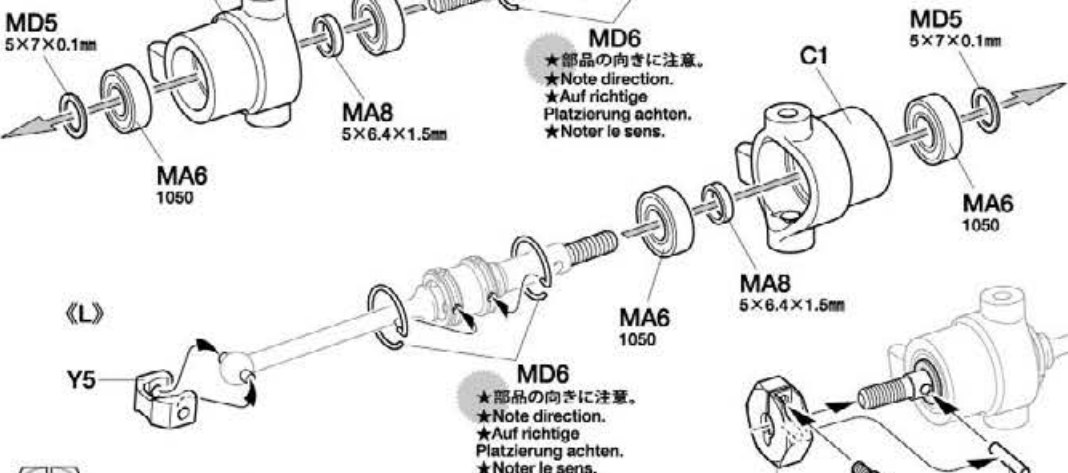
MD10  
 42mm



MD10 Wカルダン  
 42mmドライブシャフト  
 Drive shaft  
 Achswelle  
 Arbre d'entraînement

**25** フロントアクスルの組み立て2  
 Front axles 2  
 Vorderachsen 2  
 Essieux avant 2

《R》

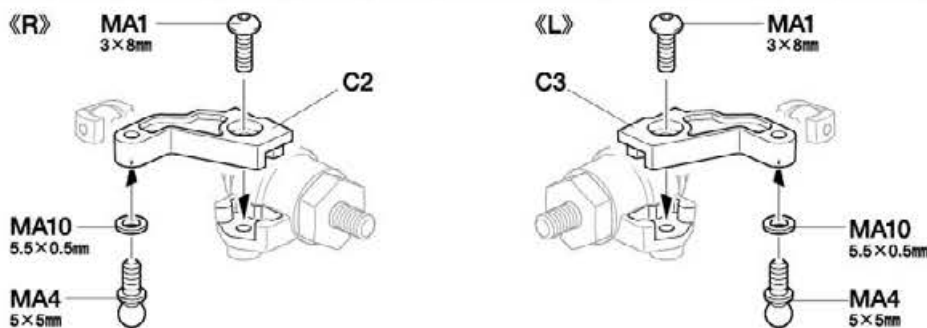


★部品の向きに注意。  
 ★Note direction.  
 ★Auf richtige Platzierung achten.  
 ★Noter le sens.

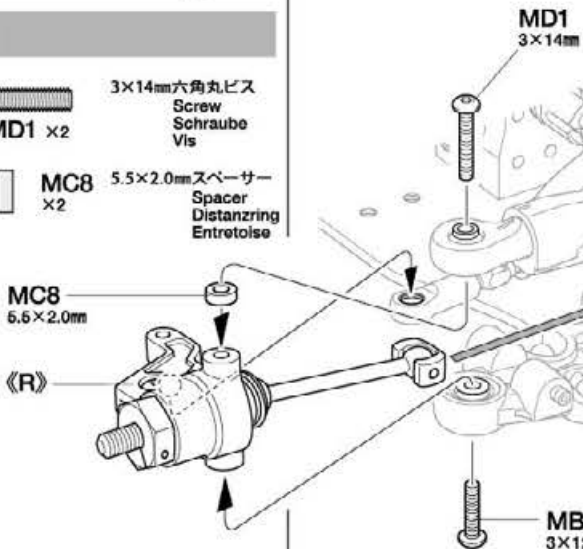
★部品の向きに注意。  
 ★Note direction.  
 ★Auf richtige Platzierung achten.  
 ★Noter le sens.

MD11 クランプ式ホイールハブ  
 Clamp type wheel hub  
 Radnabe in Klammer-Ausführung  
 Moyeu de roues à cliquet

《L》



**26** フロントアクスルの取り付け  
 Attaching front axles  
 Vorderachsen-Einbau  
 Fixation des essieux avant



MD1 3×14mm

MC8 5.5×2.0mm

MB1 3×12mm

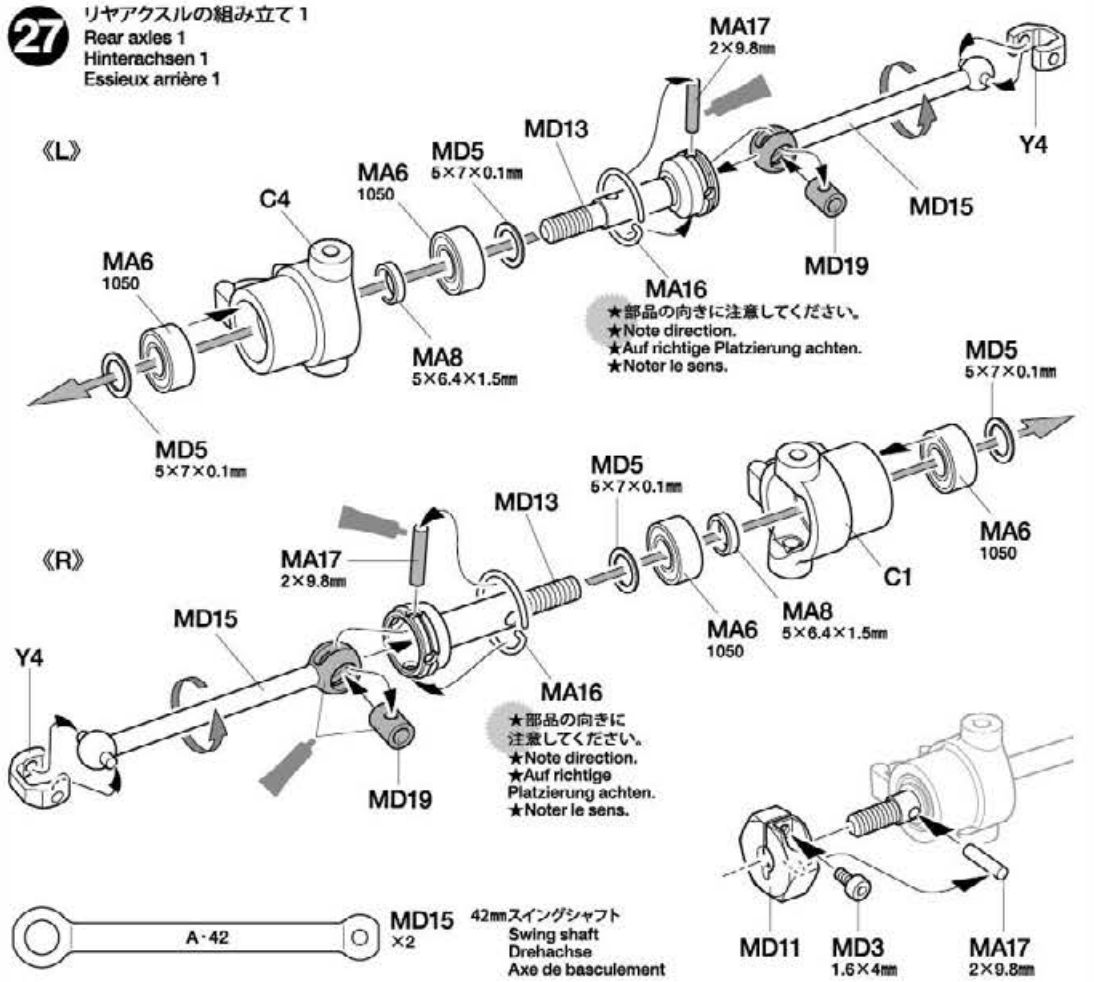
MB1 3×12mm六角丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

27

- MD3** 1.6×4mm  
×2  
キャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- MA6** 1050ベアリング  
×4  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MA8** 5×6.4×1.5mm  
×2  
スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MD5** 5×7×0.1mmシム  
×4  
Shim  
Scheibe  
Cale
- MA16** アクセルリング  
×2  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu
- MA17** 2×9.8mmシャフト  
×4  
Shaft  
Achse  
Axe
- MD11** ×2  
クランプ式ホイールハブ  
Clamp type wheel hub  
Radnabe in  
Klammer-Ausführung  
Moyeu de roues à cliquet
- MD13** アクセルシャフト  
×2  
Axle shaft  
Achswelle  
Tige d'axe
- MD19** クロススパイダー  
×2  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint en croix

## 27 リヤアクスルの組み立て 1

Rear axles 1  
Hinterachsen 1  
Essieux arrière 1

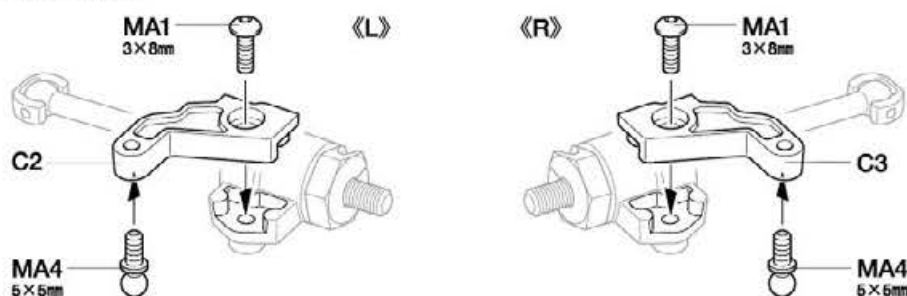


28

- MA1** 3×8mm六角丸ビス  
×2  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA4** 5×5mm六角ピローボール  
×2  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

## 28 リヤアクスルの組み立て 2

Rear axles 2  
Hinterachsen 2  
Essieux arrière 2

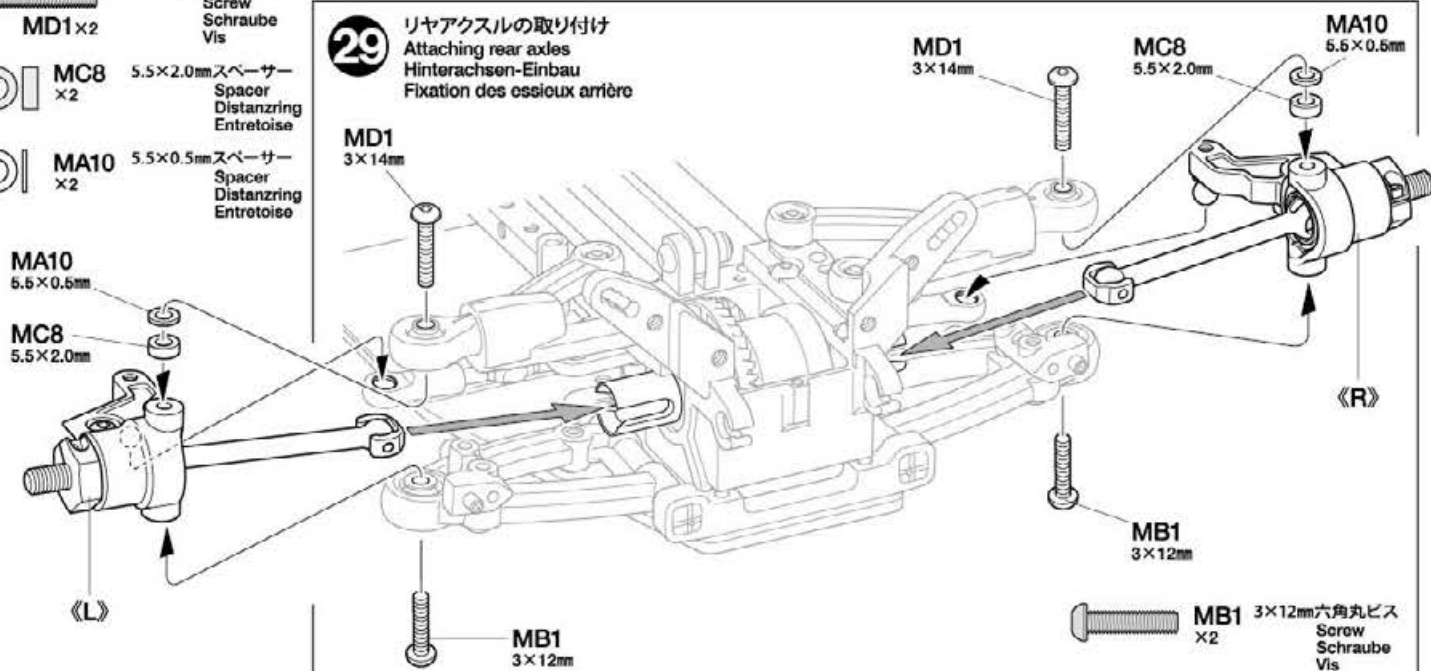


29

- MD1** 3×14mm六角丸ビス  
×2  
Screw  
Schraube  
Vis
- MC8** 5.5×2.0mmスペーサー  
×2  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- MA10** 5.5×0.5mmスペーサー  
×2  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

## 29 リヤアクスルの取り付け

Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière





30

**MB7** 3×2.5mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**MD2** ×2 5×10mm 六角ビロボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule

**MD4** ×2 630ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA22** ×2 5mm アジャスター (L)  
Adjuster (long)  
Einstellstück (lang)  
Chape à rotule (longue)

**MD9** ×2 スタビエンド  
Stabilizer end  
Endstück des Stabilisators  
Extrémité de barre stabilisatrice

**MD18** ×2 スタビロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge Stelling  
Bague de renvoi

31

**MB7** 3×2.5mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**MD2** ×2 5×10mm 六角ビロボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule

**MD4** ×2 630ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA22** ×2 5mm アジャスター (L)  
Adjuster (long)  
Einstellstück (lang)  
Chape à rotule (longue)

**MD9** ×2 スタビエンド  
Stabilizer end  
Endstück des Stabilisators  
Extrémité de barre stabilisatrice

**MD18** ×2 スタビロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge Stelling  
Bague de renvoi

**MD17** フロントスタビライザー (ソフト)  
Front stabilizer rod (soft)  
Vordere Stabilisatorstange (weich)  
Barre stabilisatrice avant (mou)

**MD18** ×2 スタビロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge Stelling  
Bague de renvoi

**MD9** ×2 スタビエンド  
Stabilizer end  
Endstück des Stabilisators  
Extrémité de barre stabilisatrice

**MD2** ×2 5×10mm 六角ビロボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule

**MD4** ×2 630ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA22** ×2 5mm アジャスター (L)  
Adjuster (long)  
Einstellstück (lang)  
Chape à rotule (longue)

**MD9** ×2 スタビエンド  
Stabilizer end  
Endstück des Stabilisators  
Extrémité de barre stabilisatrice

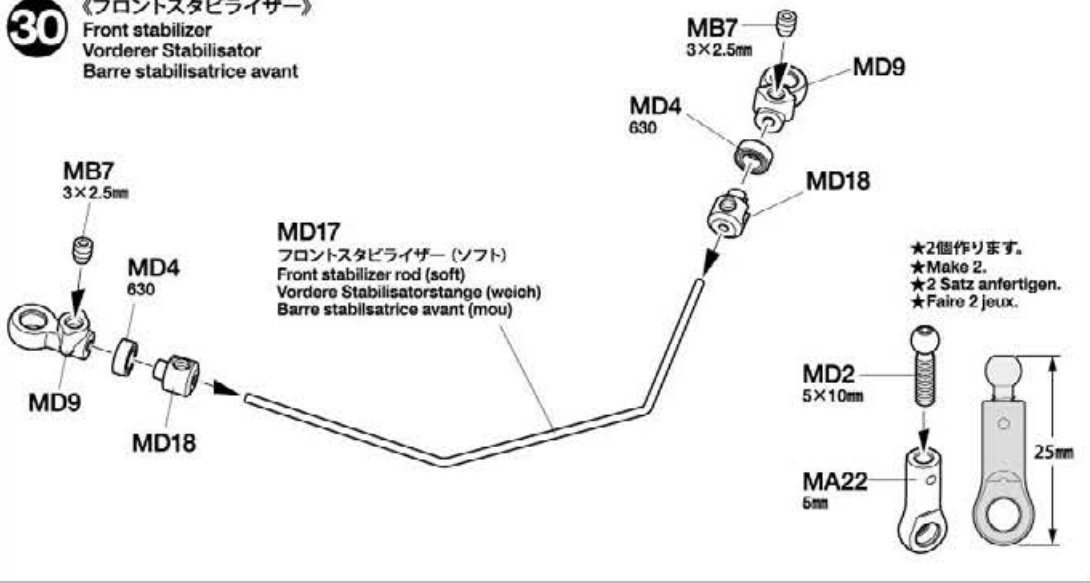
**MD18** ×2 スタビロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge Stelling  
Bague de renvoi

**MD17** フロントスタビライザー (ソフト)  
Front stabilizer rod (soft)  
Vordere Stabilisatorstange (weich)  
Barre stabilisatrice avant (mou)

**MD9** ×2 スタビエンド  
Stabilizer end  
Endstück des Stabilisators  
Extrémité de barre stabilisatrice

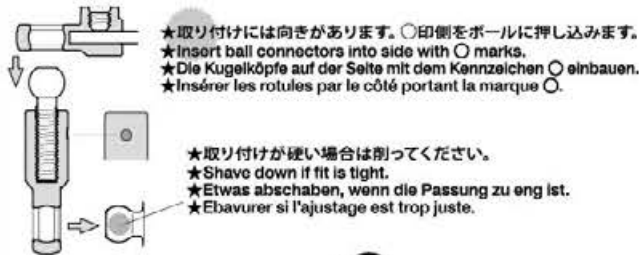
**MD18** ×2 スタビロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge Stelling  
Bague de renvoi

### 30 《フロントスタビライザー》 Front stabilizer Vordere Stabilisator Barre stabilisatrice avant



★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

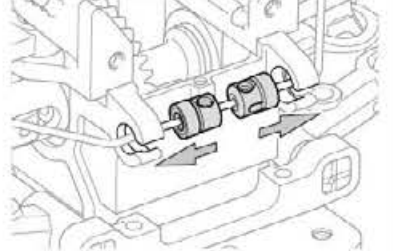
### 31 フロントスタビライザーの取り付け Attaching front stabilizer Anbau des vorderen Stabilisators Fixation de la barre stabilisatrice avant



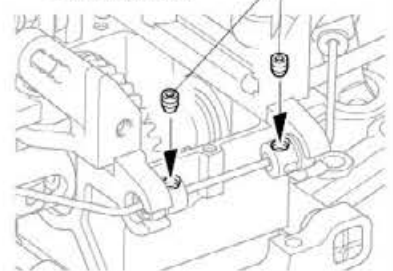
★取り付けには向きがあります。○印側をボールに押し込みます。  
★Insert ball connectors into side with ○ marks.  
★Die Kugelföpfe auf der Seite mit dem Kennzeichen ○ einbauen.  
★Insérer les rotules par le côté portant la marque ○.

★取り付けが硬い場合は削ってください。  
★Shave down if fit is tight.  
★Etwas abschaben, wenn die Passung zu eng ist.  
★Ebavurer si l'ajustage est trop juste.

① ★MD4, MD18を横から取り付けます。  
★Push in MD4 and MD18 from the inside.  
★MD4 und MD18 von innen eindrücken.  
★Insérer MD4 et MD18 par l'intérieur.



② ★MB7で固定します。  
★Secure using MB7.  
★Mit MB7 sichern.  
★Fixer avec MB7.



32

**MB7** 3×2.5mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**MD2** ×2 5×10mm 六角ビロボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule

**MD4** ×2 630ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA22** ×2 5mm アジャスター (L)  
Adjuster (long)  
Einstellstück (lang)  
Chape à rotule (longue)

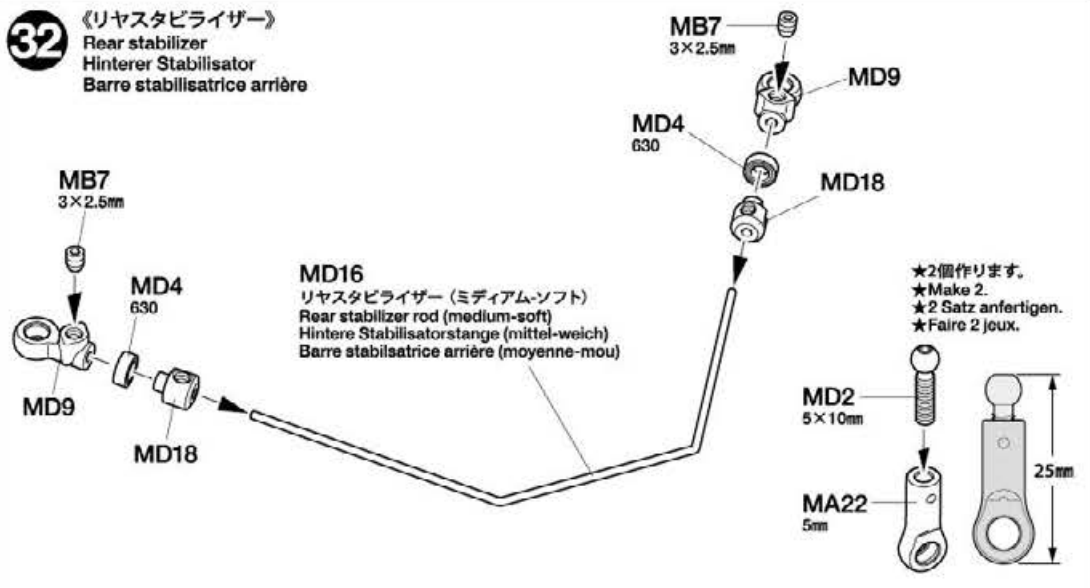
**MD9** ×2 スタビエンド  
Stabilizer end  
Endstück des Stabilisators  
Extrémité de barre stabilisatrice

**MD18** ×2 スタビロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge Stelling  
Bague de renvoi

**MD16** リヤスタビライザー (ミディアム-ソフト)  
Rear stabilizer rod (medium-soft)  
Hintere Stabilisatorstange (mittel-weich)  
Barre stabilisatrice arrière (moyenne-mou)

**MD9** ×2 スタビエンド  
Stabilizer end  
Endstück des Stabilisators  
Extrémité de barre stabilisatrice

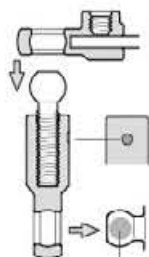
### 32 《リヤスタビライザー》 Rear stabilizer Hinterer Stabilisator Barre stabilisatrice arrière



★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

33

MB7 3×2.5mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



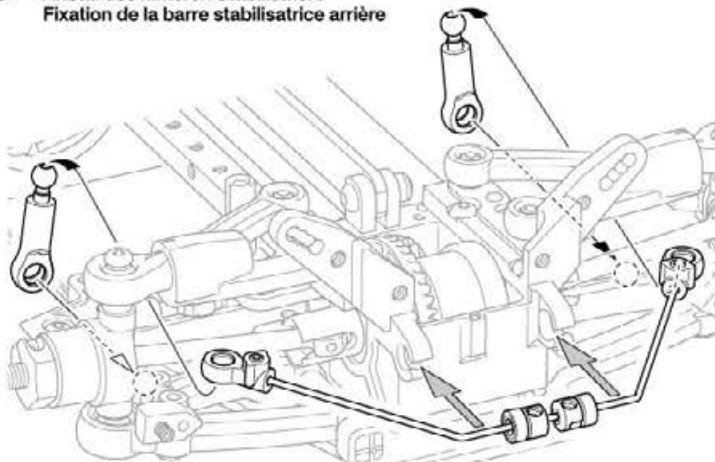
★取り付けには向きがあります。○印側をボールに押し込みます。

★Insert ball connectors into side with ○ marks.  
★Die Kugelköpfe auf der Seite mit dem Kennzeichen ○ einbauen.  
★Insérer les rotules par le côté portant la marque ○.

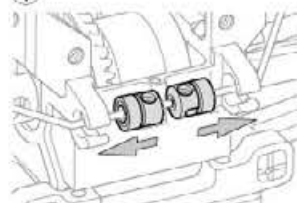
★取り付けが硬い場合は削ってください。  
★Shave down if fit is tight.  
★Etwas abschaben, wenn die Passung zu eng ist.  
★Ebvaurer si l'ajustage est trop juste.

33

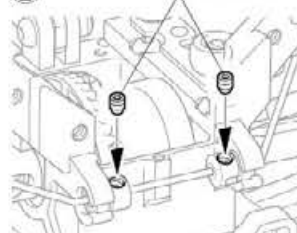
リヤスタビライザーの取り付け  
Attaching rear stabilizer  
Anbau des hinteren Stabilisators  
Fixation de la barre stabilisatrice arrière



①



②



MB7 3×2.5mm

E

34~38

袋詰Eを使用します  
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

34

ME1 ピストン  
Piston  
Kolben

ME3 ロッドガイド  
Rod guide  
Stangeführung  
Guide d'axe

MA15 2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

ME5 3mm Oリング (シリコン:青)  
Silicone O-ring (blue)  
Silikon-O-Ring (blau)  
Joint silicone (bleu)

ME2 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

ME4 ×4  
13mm Oリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

ME9 ×4  
ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

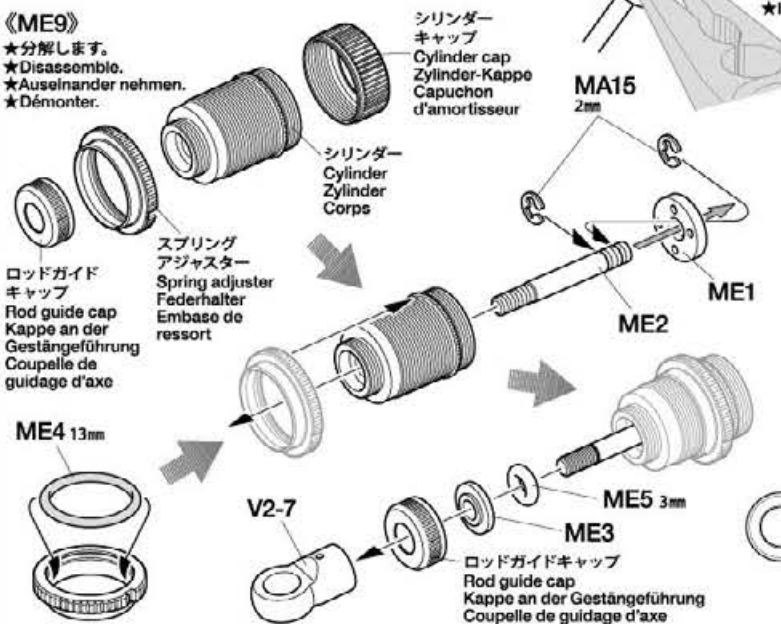
34

ダンパーの組み立て 1  
Dampers 1  
Stoßdämpfer 1  
Amortisseurs 1

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

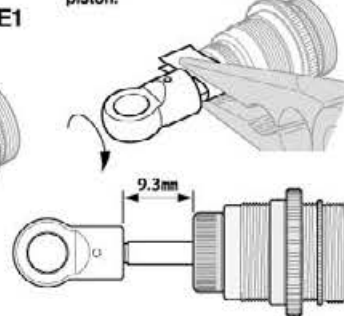
《ME9》

★分解します。  
★Disassemble.  
★Auseinander nehmen.  
★Démonter.



★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

★シャフトにキズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.



35

ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで吸い取ります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

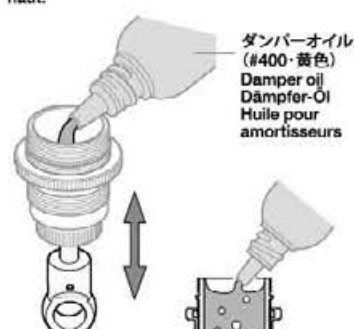
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

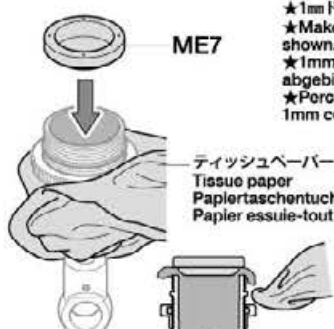
3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



ダンパーオイル (#400:黄色)  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs



★1mmドリルを通します。  
★Make 1mm hole as shown.  
★1mm Loch wie abgebildet bohren.  
★Perçer un trou de 1mm comme indiqué.

シリンダーキャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon d'amortisseur

V2-3

35

ME7 ×4  
オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

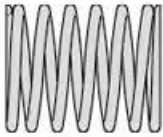
36



ME6 ×8

5.8mmダンパーボールナット

Damper ball connector nut  
Kugelhkopf-Mutter für Dämpfer  
Ecroû-connecteur à rotule  
d'amortisseur



ME8 ×4

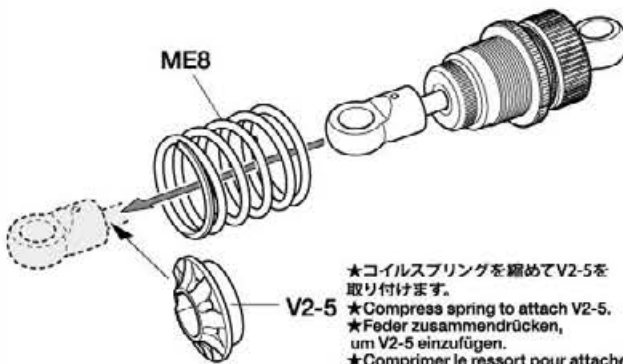
コイルスプリング

Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

36

ダンパーの組み立て 2  
Dampers 2  
Stoßdämpfer 2  
Amortisseurs 2

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.



★コイルスプリングを縮めてV2-5を  
取り付けます。

★Compress spring to attach  
V2-5.

★Feder zusammendrücken,  
um V2-5 einzufügen.

★Comprimer le ressort pour attacher V2-5.

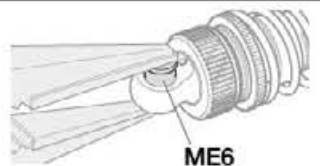


★スプリングアジャスターを回してスプリングの  
硬さ、車高を調整します。

★Rotate spring adjuster to adjust tension and  
ground clearance.

★Drehen Sie am Federhalter um Spannung  
und Bodenfreiheit einzustellen.

★Faire tourner l'embase de ressort pour  
régler la tension et la garde au sol.



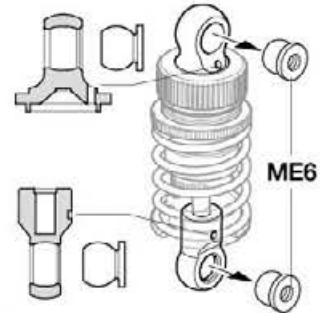
ME6

★穴を開けた側からボールに押し込みます。

★Attach from the side in which the hole is  
made.

★Von der Seite mit der Bohrung her  
einsetzen.

★Fixer par le côté dans lequel un trou est  
percé.



ME6

★○印側からボールに押し込みます。

★Attach from the side with the ○ mark.

★Anbauen auf der Seite mit dem ○ Zeichen.

★Fixer par le côté avec la marque ○.

37



MB2

×2

3×6mm六角丸ビス

Screw  
Schraube  
Vis

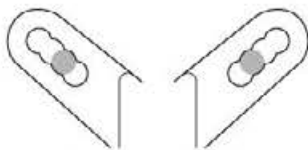


MA10

×2

5.5×0.5mmスペーサー

Spacer  
Distanzring  
Entretoise



★図の位置に取り付けます。

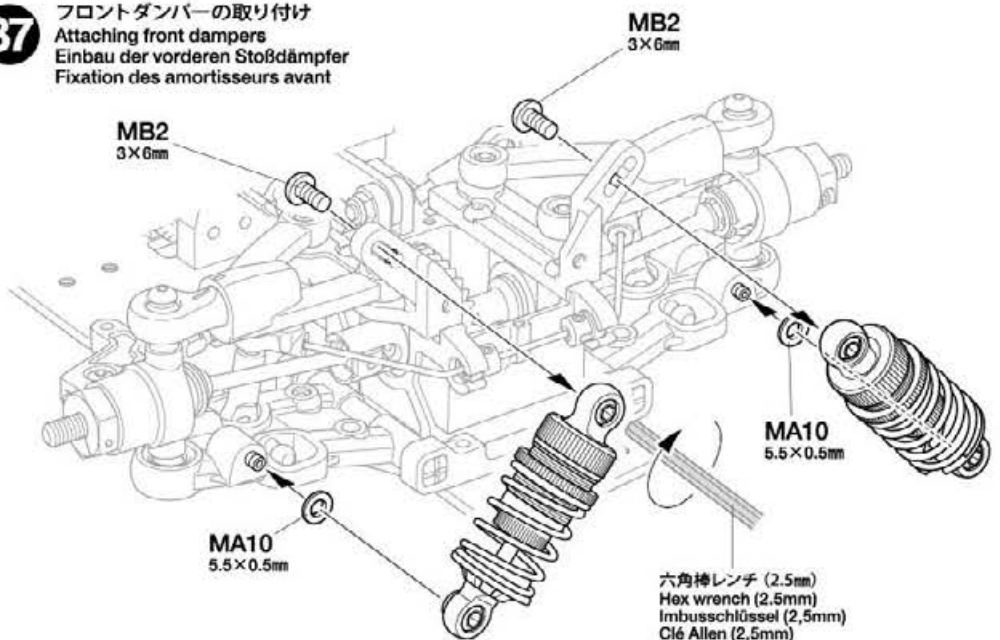
★Attach as shown.

★Gemäß Abbildung anbringen.

★Installer comme indiqué.

37

フロントダンパーの取り付け  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



MB2

3×6mm

MB2

3×6mm

MA10

5.5×0.5mm

MA10

5.5×0.5mm

六角棒レンチ (2.5mm)

Hex wrench (2.5mm)

Imbusschlüssel (2,5mm)

Clé Allen (2,5mm)

38



MB2

×2

3×6mm六角丸ビス

Screw  
Schraube  
Vis

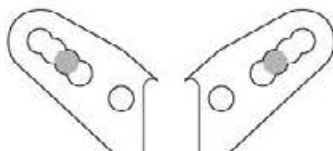


MC9

×2

5.5×1.0mmスペーサー

Spacer  
Distanzring  
Entretoise



★図の位置に取り付けます。

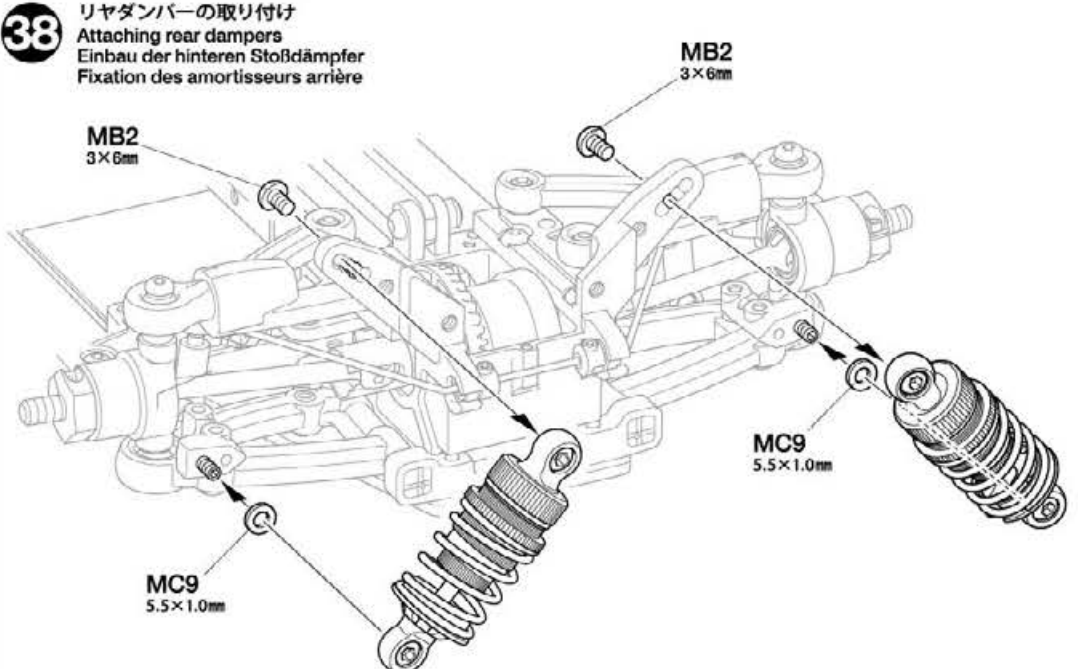
★Attach as shown.

★Gemäß Abbildung anbringen.

★Installer comme indiqué.

38

リヤダンパーの取り付け  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



MB2

3×6mm

MB2

3×6mm

MC9

5.5×1.0mm

MC9

5.5×1.0mm



**39** ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

**注意!**  
NOTICE

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Refer to the manual included with R/C equipment.  
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
★So référor au manual inclus avec l'équipement R/C.

**39**

**MA4** ×1 5×5mm六角ビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**MB6** ×1 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylonstop

**MF15** ×1 サーボセイバースプリング (大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)

**MF16** ×2 サーボセイバースプリング (小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)

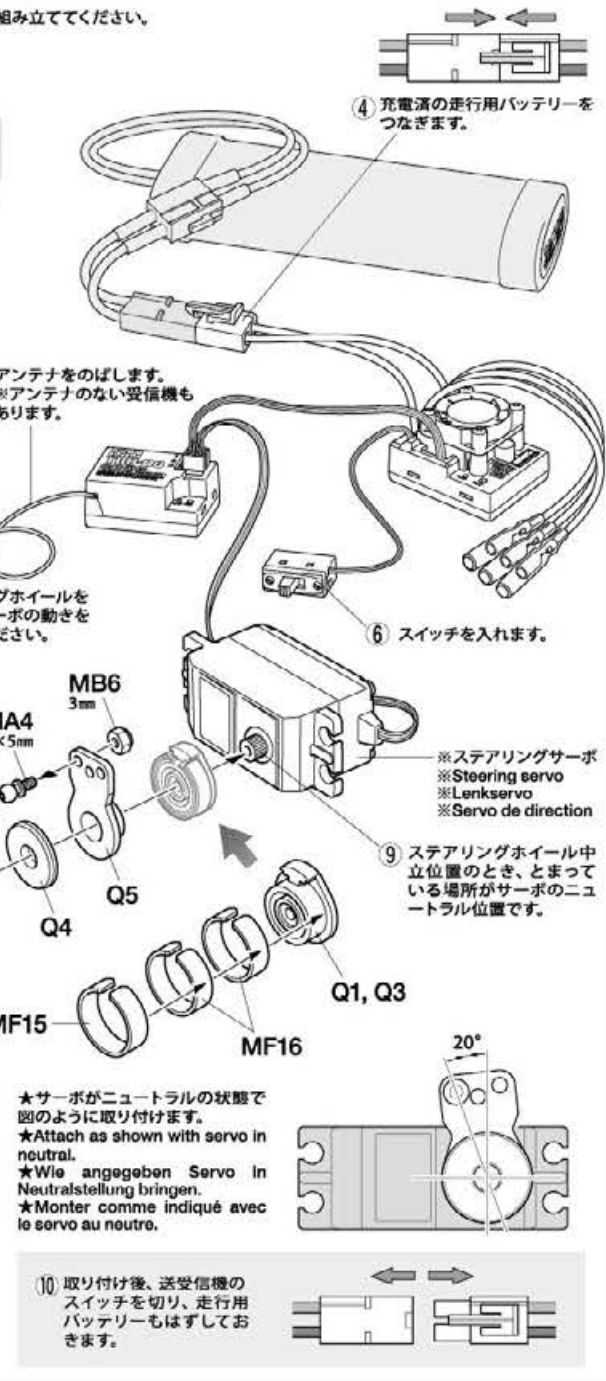
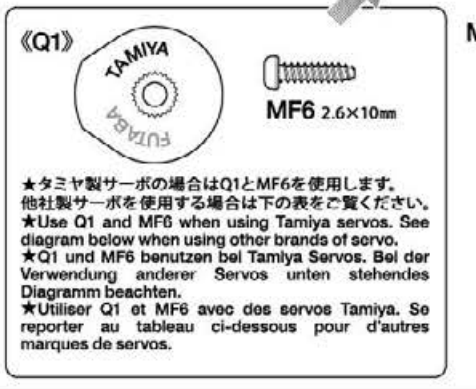
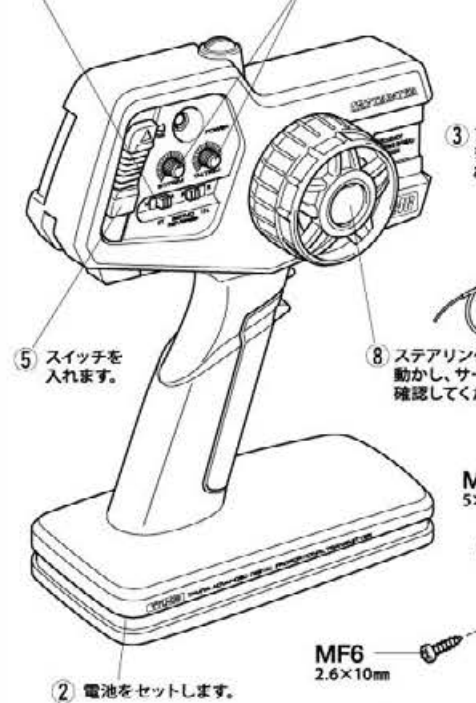
(タミヤ製サーボ) (Tamiya servos)  
**MF6** ×1 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

- Checking R/C equipment**
- ① Trims in neutral.
  - ② Install batteries.
  - ③ Extend receiver antenna.
  - ④ Connect charged battery.
  - ⑤ Switch on transmitter.
  - ⑥ Switch on receiver.
  - ⑦ Ensure reverse switches are in shown position.
  - ⑧ Steering wheel in neutral.
  - ⑨ Servo in neutral position.
  - ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

- Überprüfen der RC-Anlage**  
(Siehe Bild rechts.)
- ① Trimmhebel neutral stellen.
  - ② Batterien einlegen.
  - ③ Empfängerantenne ausrollen.
  - ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
  - ⑤ Sender einschalten.
  - ⑥ Empfänger einschalten.
  - ⑦ Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
  - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
  - ⑨ Servo in Neutralstellung.
  - ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

- Vérification de l'équipement R/C**
- ① Placer les trims au neutre.
  - ② Mettre en place les piles.
  - ③ Déployer l'antenne du récepteur.
  - ④ Charger complètement la batterie.
  - ⑤ Allumer l'émetteur.
  - ⑥ Allumer le récepteur.
  - ⑦ S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
  - ⑧ Le volant de direction au neutre.
  - ⑨ Servo au neutre.
  - ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

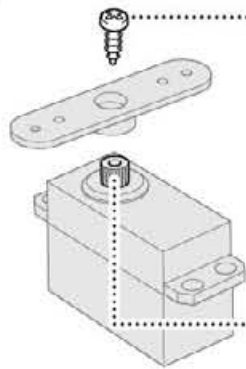
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

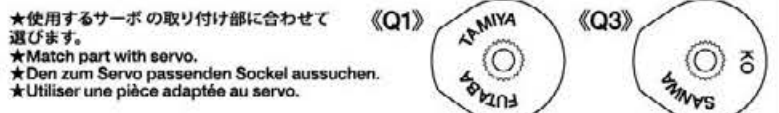
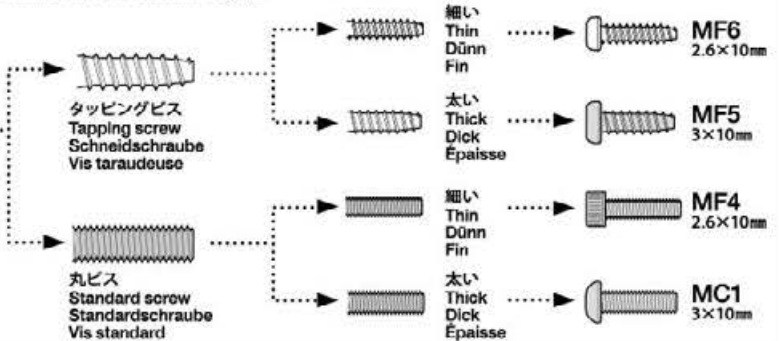
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。  
★Remove original servo horn screw.  
★Originalschraube des Servohorns entfernen.  
★Enlever la vis originale du palonnier.



- ① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。  
★Examine screw and determine type.  
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.  
★Examiner la vis et déterminer le type.
- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。  
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.  
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.  
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



41

★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。  
★Also refer to R/C equipment instruction manuals when installing.  
★Boim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.  
★Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.

## 《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables

Motorkabel

Câbles du moteur



ESC, アンプ側  
ESC  
Fahrregler  
Variateur

モーター側  
Motor  
Moteur

A:青コード Blue  
Blau  
Bleu

B:黄コード Yellow  
Gelb  
Jaune

C:オレンジコード Orange

★コネクタ部はしっかりとつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.

★記録コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばね、余分な部分はニッパーなどで切り取ります。  
★Secure cables using nylon band. Cut off excess portion using side cutters.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden. Überstand mit Seitenschneider abschneiden.  
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon. Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.



42

MA1 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MB2 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MF2 3×12mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA2 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

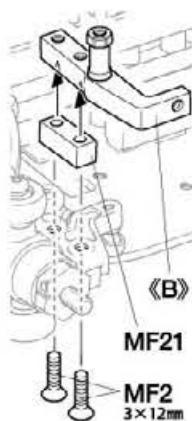
MF8 5.5×3.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

MC8 5.5×2.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

★角形バッテリー搭載には、MF21をもう一つ使い、(B)を同のように取り付けます。  
★Attach square-shaped battery packs using another MF21 on (B) as shown.

★Rechteckige Accupacks befestigen mit einem weiteren MF21 auf (B) wie gezeigt.

★Fixer les packs d'accus format carré en utilisant un autre MF21 sur (B) comme montré.

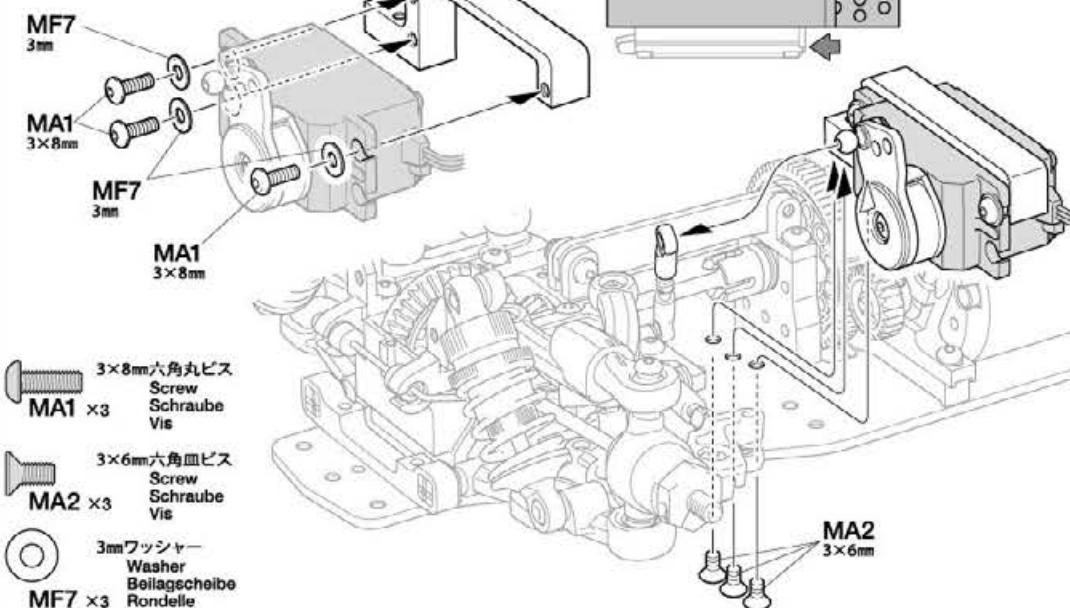


40

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

MF19 サーボマウント  
Servo mount  
Servohalter  
Support de servo

★左に寄せて取り付けます。  
★Position to the left.  
★Position nach links.  
★Positionner à la gauche.



MF7 3mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA2 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MF7 3mm

MF7 3mm

MF7 3mm

MF7 3mm

MF7 3mm

MF7 3mm

MF7 3mm

MF7 3mm

MF7 3mm

MF7 3mm

MF7 3mm

MF7 3mm

MF7 3mm

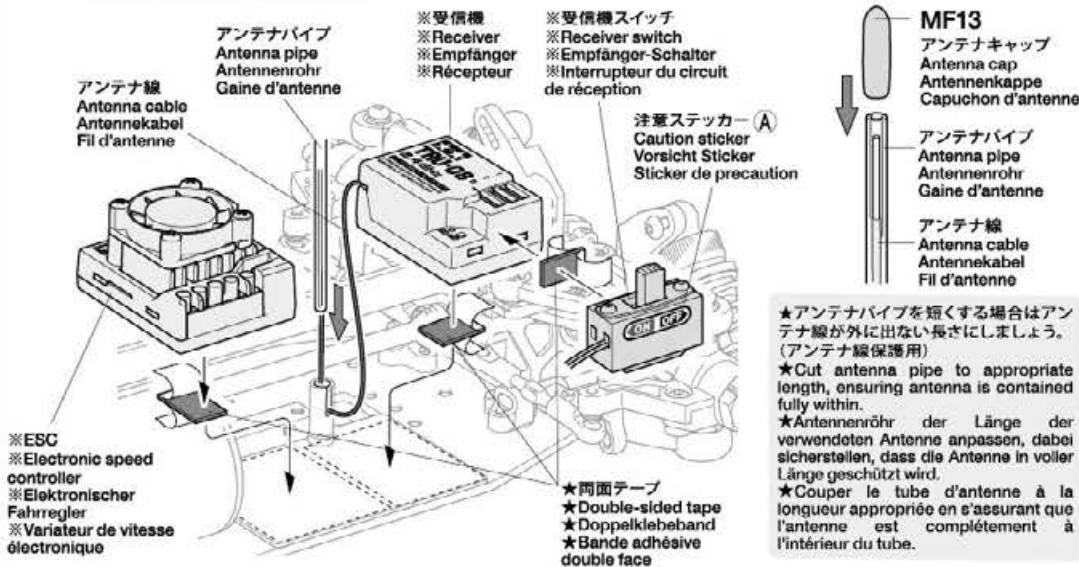
MF7 3mm

MF7 3mm

MF7 3mm

RCメカの搭載例  
Attaching R/C equipment  
Einbau der RC-Anlage  
Installation de l'équipement R/C

★両面テープは必要な長さに切って取り付けます。  
★Cut double-sided tape into required sizes.  
★Doppelklebeband in den erforderlichen Größen zuschneiden.  
★Découper la bande adhésive double face aux dimensions requises.



※ESC  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahrregler  
※Variateur de vitesse électronique

※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur du circuit de réception

注意ステッカー(A)  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de précaution

★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしましょう。(アンテナ線保護用)

★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.

★Antennenrohr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.

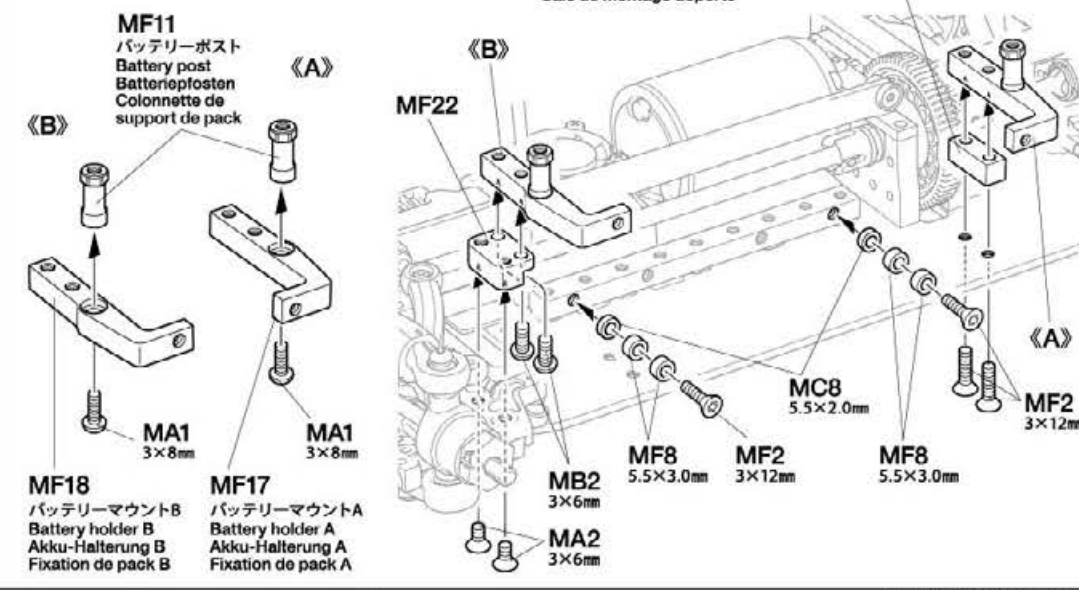
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

42

バッテリーマウントの取り付け  
Attaching battery holders  
Anbau der Akku-Halterungen  
Installation des fixations de pack

MF22 x1 オフセットマウントスペーサー  
Offset mount spacer  
Unterlegscheibe für Radsturz  
Cale de montage déporté

MF21 マウントスペーサー  
Mount spacer  
Befestigungsunterlegscheibe  
Cale de montage



MF11 バッテリーポスト  
Battery post  
Batteriepfosten  
Colonne de support de pack

MF18 バッテリーマウントB  
Battery holder B  
Akku-Halterung B  
Fixation de pack B

MF17 バッテリーマウントA  
Battery holder A  
Akku-Halterung A  
Fixation de pack A

MF18 バッテリーマウントB  
Battery holder B  
Akku-Halterung B  
Fixation de pack B

MF17 バッテリーマウントA  
Battery holder A  
Akku-Halterung A  
Fixation de pack A

MF18 バッテリーマウントB  
Battery holder B  
Akku-Halterung B  
Fixation de pack B

MF17 バッテリーマウントA  
Battery holder A  
Akku-Halterung A  
Fixation de pack A

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

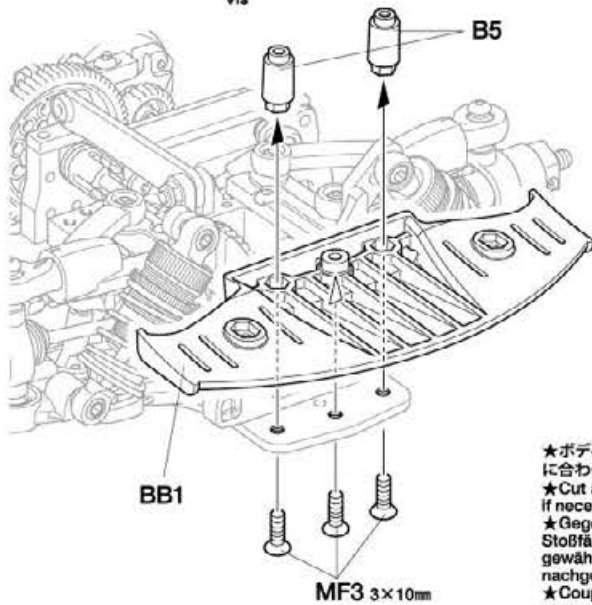
MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

MA1 3×8mm

43

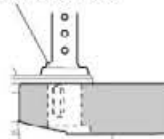
- MA1** 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis ×2
- MF3** 3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis ×5



43

フロントボディマウントの取り付け  
Attaching front body mounts  
Anbringung der  
vorderen Karosseriehalterungen  
Fixation des supports de  
carrosserie avant

★向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige  
Platzierung achten.  
★Noter le sens.



**MF23**  
バンパーサポート  
Bumper support  
Stoßfängerhalter  
Support de pare-  
chocs

★お好みで指示の部分を  
抜くことができます。  
★Remove the sections  
shown if desired.  
★Wenn gewünscht, die  
gezeigten Partien ent-  
fernen.  
★Enlever les parties in-  
diquées si souhaité.

★ボディにあたる場合は、ボディ形状  
に合わせて切って使用してください。  
★Cut according to the body used,  
if necessary.  
★Gegebenenfalls muß der  
Stoßfänger entsprechend der  
gewählten Karosserie  
nachgearbeitet werden.  
★Couper en fonction du type de  
carrosserie, si nécessaire.

ウレタンバンパー  
Urethane bumper  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs en mousse

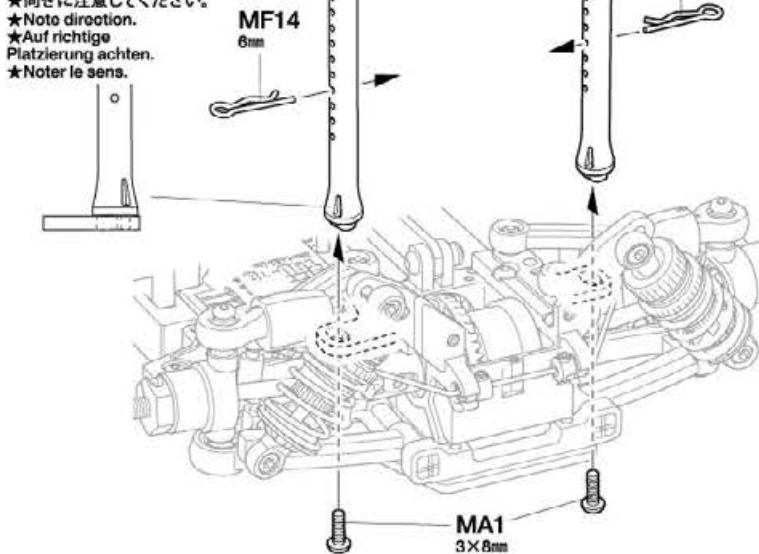
**MF3** 3×10mm

44

- MA1** 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis ×2

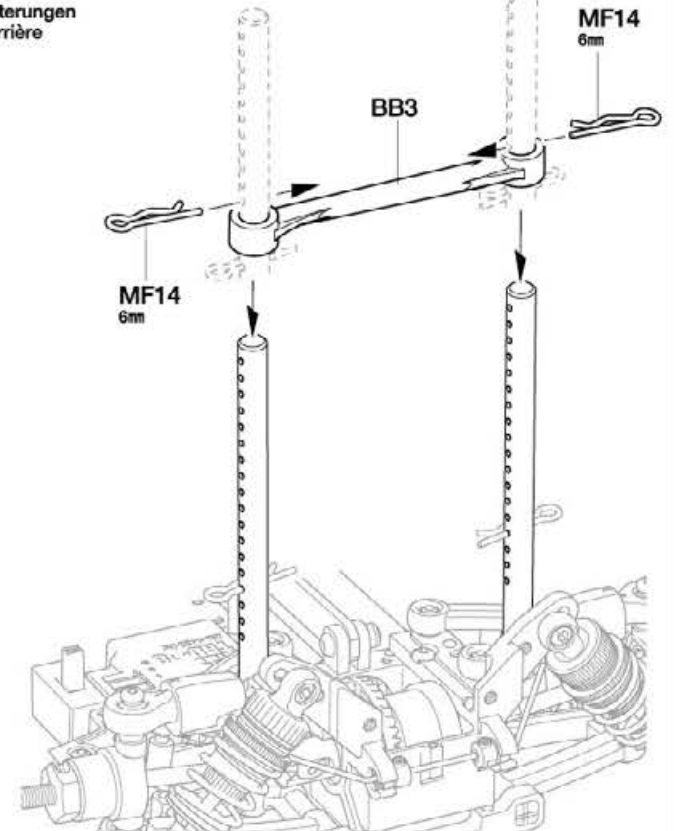
- MF14** 6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique ×4

★向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige  
Platzierung achten.  
★Noter le sens.



44

リアボディマウントの取り付け  
Attaching rear body mounts  
Anbringung der hinteren Karosseriehalterungen  
Fixation des supports de carrosserie arrière



45

《ギヤカバー》  
Gear covers  
Getriebe-Abdeckungen  
Couvercles de pignons

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 joux.

- ① ★ハサミやカッターナイフで切り  
取ります。  
★Cut off using scissors or a  
modeling knife.  
★Mit Messer oder Schere  
abschneiden.  
★Découper en utilisant des  
ciseaux ou un cutter.



- ② ★2.8~3.0mmの穴を開けます。  
★Make 2.8-3.0mm holes.  
★2,8-3,0mm Löcher bohren.  
★Perçer des trous de  
2,8-3,0mm.

★保護フィルムをはがします。  
★Remove protective film.  
★Schutzfolie abziehen.  
★Enlever le film protecteur.

●タミヤのホームページには豊富な情  
報が満載です。ぜひご覧ください。

タミヤ・ホームページアドレス  
[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)





46



**MF1**  
×6  
2.6×5mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**MF9**  
×4  
4mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

※ホイール  
※Wheel  
※Rad  
※Roue

**MF9**  
4mm

46

ギヤカバーの取り付け  
Attaching gear covers  
Anbau der Getriebe-Abdeckungen  
Fixation des couvercles de pignons

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

**MF1**  
2.6×5mm

ギヤカバー  
Gear cover  
Getriebe-Abdeckung  
Couvercle des pignons

**MF9**  
4mm

※ホイール  
※Wheel  
※Rad  
※Roue

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière

※ホイール  
※Wheel  
※Rad  
※Roue

**MF9**  
4mm

ギヤカバー  
Gear cover  
Getriebe-Abdeckung  
Couvercle des pignons

**MF9**  
4mm

※ホイール  
※Wheel  
※Rad  
※Roue

**MF1**  
2.6×5mm

47



**MA1**  
×2  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**MF8**  
×2  
5.5×3.0mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

注意してください。  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS



走行させる直前まで、バッテリーの  
コネクタを繋がないでください。  
走行用バッテリーをつないだままで  
おくと、車が暴走することがありま  
す。走らせないときは、必ず走行用  
バッテリーのコネクタを抜いてお  
きます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT  
USING THE MODEL**

Disconnect battery when model is not  
being used, as it may result in a run  
away model.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS  
MODELL NICHT IN BETRIEB IST**  
Akku abhängen, wenn das Modell  
nicht benutzt wird, da es sich sonst  
selbstständig machen kann.

**DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE  
LE MODELE N'EST PAS UTILISEE**

Déconnecter la batterie lorsque le  
modèle n'est pas utilisé pour éviter  
qu'il se déplace inopinément.

48



**MF14** ×4  
6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique

47

走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus

**MA1**  
3×8mm

**MF8**  
5.5×3.0mm

※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus

**MF20** バッテリーホルダー  
Battery holder  
Akku-Halterung  
Fixation de pack

**MF8**  
5.5×3.0mm

48

スナップピンの取り付け  
Attaching snap pins  
Federstecker-Anbringung  
Fixation des épingles

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière

**MF14**  
6mm

**MF14**  
6mm



# CHASSIS LAYOUTS

★RCメカ、バッテリー、モーター、センターシャフトなどの駆動系のレイアウトポジションをかえて、車の重心位置を変えることができます。コースや路面状況に応じてシャーシレイアウトを選んでください。

★シャーシレイアウトごとに部品の取り付け位置が異なります。説明図本文中ではAで進みますが、Bに関しては呼応する組み立て番号で部品の取り付け位置を変えてください。

★Different layouts have different R/C equipment, motor and parts positions, plus drivetrain composition. Switch to adjust chassis balance according to conditions or driving style.

★Main instructions in this manual are for layout A; follow replacement steps on the following pages when choosing B.

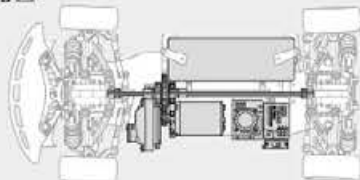
★Verschiedene Aufbauarten haben unterschiedliche Anordnungen von RC-Ausrüstung, Motor und anderen Teilen. Ändern Sie diese, um die für ihren Fahrstil passende Gewichtsverteilung zu finden.

★Die Hauptanleitung bezieht sich auf Version A. Bei der Verwendung von B folgen Sie den Anleitungen auf den folgenden Seiten.

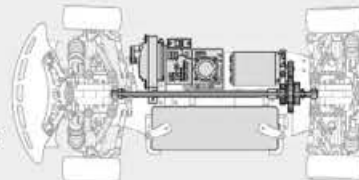
★Le différentes configurations ont un équipement R/C différent, les positions du moteur et de certains éléments qui varient, ainsi que la transmission. Transformer pour modifier le centrage du châssis en fonction de conditions ou du style de pilotage.

★Les instructions principales de ce manuel concernent A; suivre les étapes de remplacement des pages suivantes pour B.

**A** 《フロント荷重》  
Front-balanced  
Schwerpunkt vorne  
Centrage sur l'avant

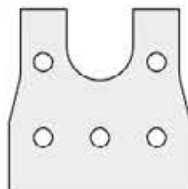


**B** 《リア荷重》  
Rear-balanced  
Schwerpunkt hinten  
Centrage sur l'arrière



**1 2**

**MA2** 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
x9



**MA34** モーターマウントB  
Motor mount B  
Motor-Lager B  
Support-moteur B  
x1

**3 6 7**

**MA2** 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
x4

**MA6** x2  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA8** 5×6.4×1.5mm  
x2  
スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MA16** アクスルリング  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu  
x1

**MA17** 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
x1

**MA20** クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint en croix  
x1

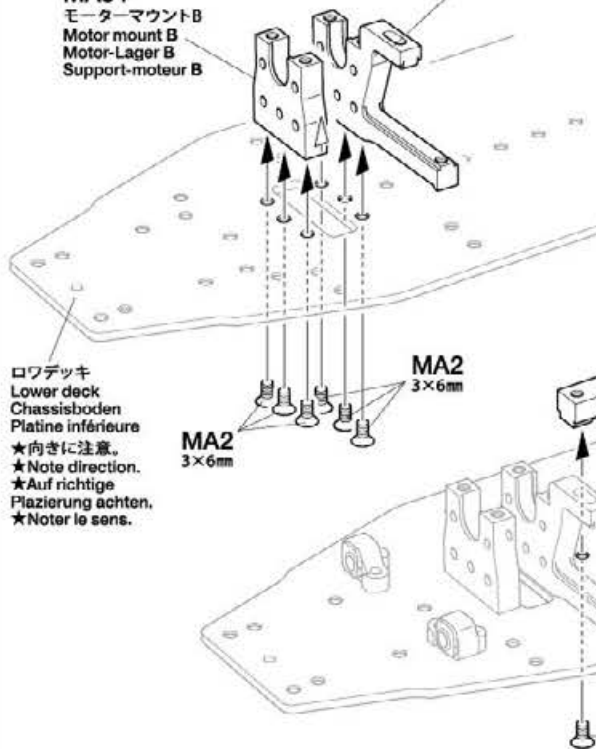
**MF12** x1  
リアインプットシャフト  
Rear input shaft  
Hintere Eingangswelle  
Axe d'entrée arrière

**MA23** x1  
インプットシャフト  
Input shaft  
Eingangswelle  
Axe d'entrée

**1**

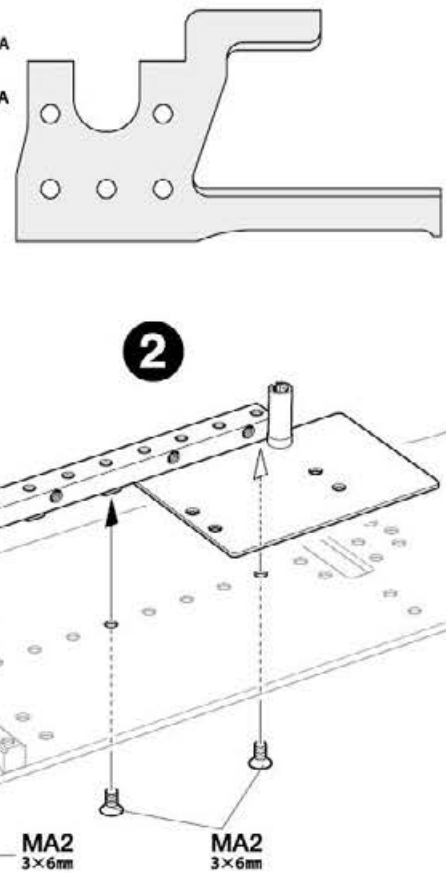
**MA34** モーターマウントB  
Motor mount B  
Motor-Lager B  
Support-moteur B

**MA33** モーターマウントA  
Motor mount A  
Motor-Lager A  
Support-moteur A



ロワデッキ  
Lower deck  
Chassisboden  
Platine inférieure  
★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige  
Plazierung achten.  
★Noter le sens.

**2**



**3**

**MA17** 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
x1

**MA23** x1  
インプットシャフト  
Input shaft  
Eingangswelle  
Axe d'entrée

**MA6** 1050  
ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA8** 5×6.4×1.5mm  
x2  
スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MA16** x1  
アクスルリング  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu

**MA20** x1  
クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint en croix

**MF26** 158mmプロペラシャフト  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Cardan

**注意!**  
NOTICE  
★図の位置にします。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung  
anbringen.  
★Installer comme  
indiqué.

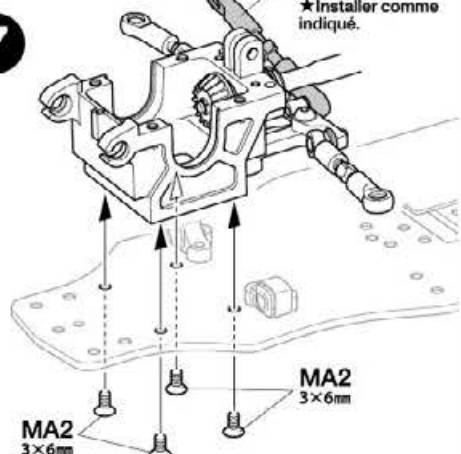
**6**

**MA6** 1050  
ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes






**MA8** 5×6.4×1.5mm  
x2  
スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

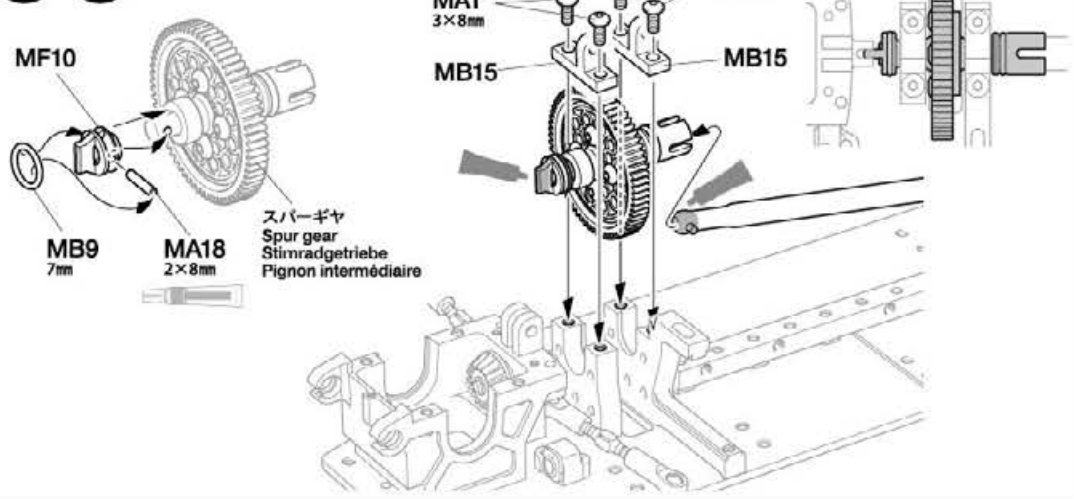
**MF12** x1  
リアインプットシャフト  
Rear input shaft  
Hintere Eingangswelle  
Axe d'entrée arrière





**7**

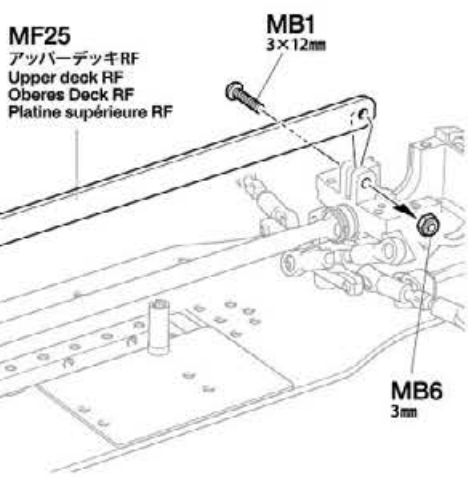
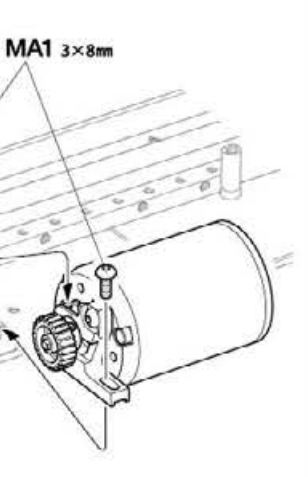







**8 9**

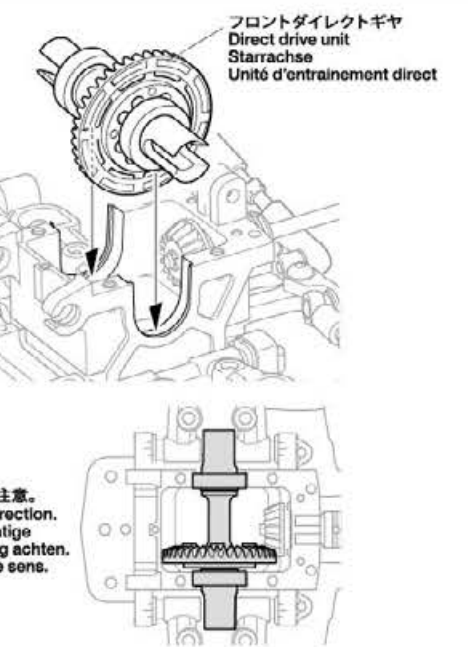
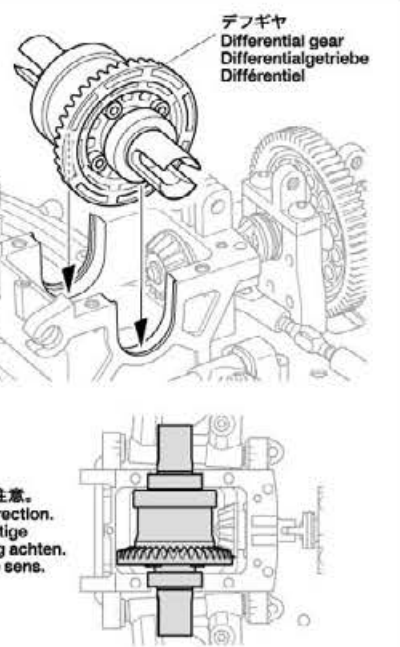
-  **MA1** 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MA18** 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
-  **MB9** 7mm Oリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint silicone
-  **MF10** コネクトシャフト  
Shaft connector  
Stecker  
Connecteur
-  **MB15** ×2  
モーターマウントC  
Motor mount C  
Motor-Lager C  
Support-moteur C





**8 9****10 11**

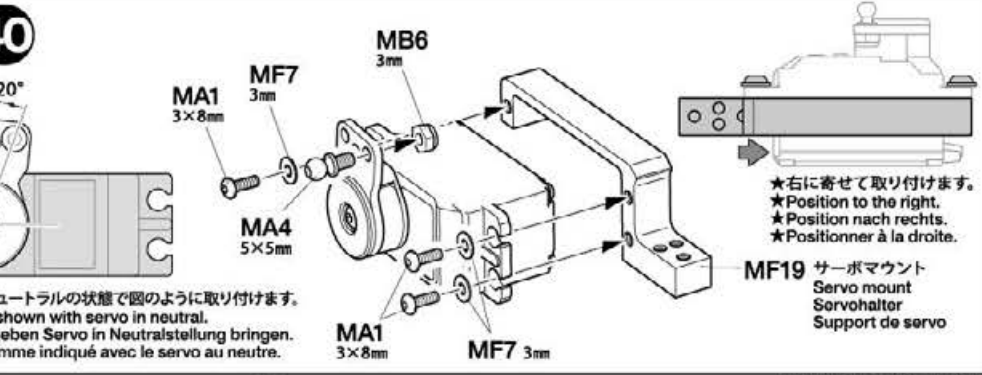
- MF24** アッパーデッキRR  
Upper dook RR  
Oberes Deck RR  
Platine supérieure RR
-  **MB4** 3×8mm
-  **MB8** 3mm
-  **MB1** 3×12mm
-  **MB6** 3mm

**10****11**

-  **MB1** ×2 3×12mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MA1** ×2 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MB4** ×2 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MB6** ×2 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop
-  **MB8** ×2 3mm皿ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**17****23****39 40**

-  **MA1** ×3 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MA4** ×1 5×5mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule
-  **MB6** ×1 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop
-  **MF7** ×3 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

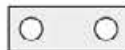
**39 40**

40 42

**MF2** 3×12mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×4

**MB2** 3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×2

**MA2** 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×5



**MF21** マウントスペーサー  
Mount spacer  
Befestigungsunterlegscheibe  
Cale de montage  
×2



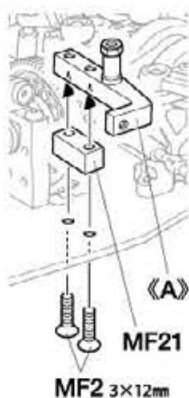
**MF22** オフセットマウントスペーサー  
Offset mount spacer  
Unterlegscheibe für Radsturz  
Cale de montage déporté  
×1

★角形バッテリー搭載には、MF21をもう一つ使い、(A)を図のように取り付けます。

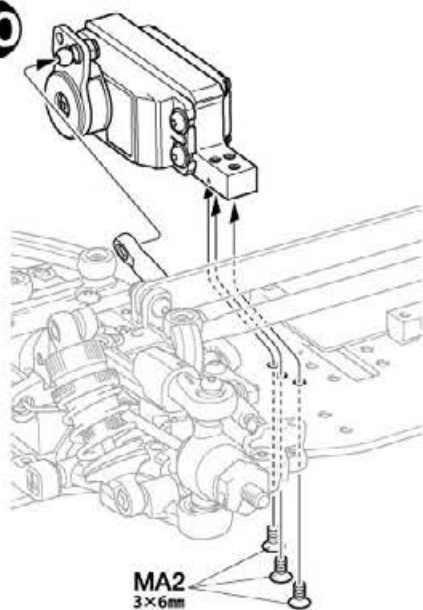
★Attach square-shaped battery packs using another MF21 on (A) as shown.

★Rechteckige Accupacks befestigen mit einem weiteren MF21 auf (A) wie gezeigt.

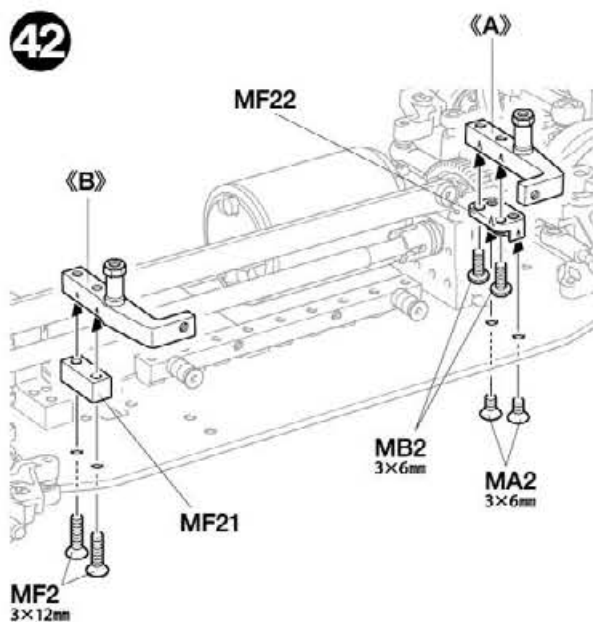
★Fixer les packs d'accus format carré en utilisant un autre MF21 sur (A) comme montré.



40



42



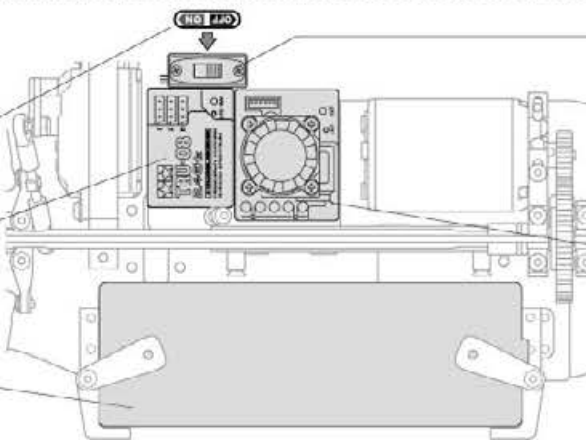
### 《RCメカの搭載例》

Attaching R/C equipment  
Einbau der RC-Anlage  
Installation de l'équipement R/C

注意ステッカー (B)  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus



※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur du circuit de réception

★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sons.

※ESC  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahrgregler  
※Variateur de vitesse électronique

## SETTING UP

### シャーシのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組立図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

### SETTING UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

### ●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ (ソフト、ミディアム、ハード) を使い分けてください。モールドインナーの硬さ (ソフト、ミディアム、ハード) を変えることによってセッティングの幅が広がります。

### ●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different tire insert (soft, medium and hard).

### ●トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。

このシャーシでは、フロントにほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

### ●TOE-IN AND TOE-OUT

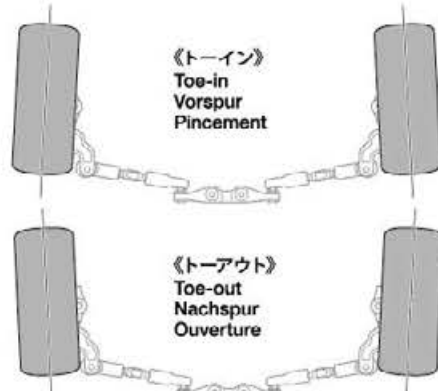
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

### ●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

### ●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



### ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

### REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

### ●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluß auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

### ●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures inserts (souples, medium et durs).



《アジャスタブルサスマウント (リヤ)》  
Adjustable suspension mounts (rear)  
Einstellbare Aufhängungs-Befestigungen (hinten)  
Supports de suspension réglables (arrière)

★アジャスタブルサスマウントのブッシュを換えることでアームのトー角 (トーイン)、ロールセンター、スキッド角を変更することができます。この時、シャーシのホイールベース、トレッドも変更されるので注意してください。

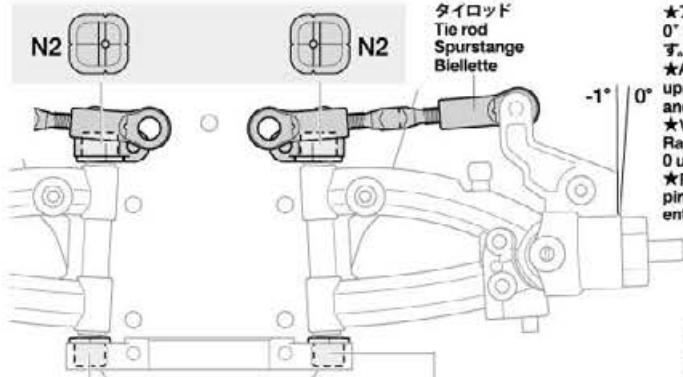
★Different bushings have different offsets for suspension shaft holes. Changing bushings can alter toe, roll center and skid angle settings, and will also change wheelbase and tread.

★Die einzelnen Lagerungen haben unterschiedliche Abstände für die Aufhängungslagerrollen. Der Austausch der Lagerung kann Vorspur, Rollcenter und Schrägwinkel verändern, sowie Radstand und Spurweite.  
★Différents inserts présentent différents décalages pour les trous d'axes de suspension. Le changement d'inserts permet de modifier le pincement, le centre de roulis et l'angle de dérive, et modifie également l'empattement et la voie.

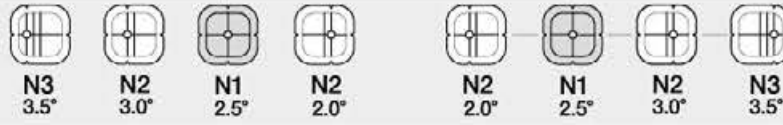
《トー角・キット標準》  
Toe angle (kit-standard setup)  
Vorspur (Baukasten Einstellung)  
Pincement (réglage standard du kit)

★ブッシュの交換とタイロッドの長さの調整によりトー角の調整が可能です。  
トー角=シャーシ側トー角 (ブッシュ) + アップライト側トー角 (タイロッド)  
★Different bushing offsets and adjustment of tie rod length give different toe angle.  
Toe angle = Toe angle of chassis (bushing) + toe angle of upright (tie rod)  
★Verschiedene Werte der Lagerungen und der Länge der Spurstangen erzeugen unterschiedliche Vorspurwerte.  
Vorspur = Vorspurwinkel des Chassis (Lagerhülse) + Aufhängung (Spurstange)  
★Différents décalages d'inserts et réglages de longueur de biellettes font varier l'angle de pincement.  
Angle de pincement = angle de pincement du châssis (insert) + angle de pincement de la fusée (biellette)

《取り付け例》  
Example  
Beispiel  
Exemple



★アップライト側トー角は 0° ~ -1° の角度で調整します。  
★Adjust toe angle on upright side between 0 and -1 degrees.  
★Vorspurwinkel der Radaufhängung zwischen 0 und -1 Grad einstellen.  
★Régler l'angle de pincement des fusées entre 0 et -1 degrés.



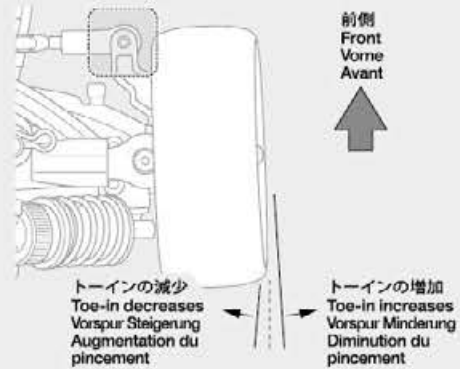
★ブッシュの向きでも調整できます。  
★Altering bushing attachment direction gives further setups.  
★Das Anbauen in verschiedener Richtung erzeugt weitere Setup Möglichkeiten.  
★Modifier le sens de fixation des inserts offre d'autres possibilités.

★右表はサスマウントとセパレートサスマウントの組み合わせによるトー角の変化を表しています。オプションパーツを利用すると、幅広いセッティングが可能です。  
★Different suspension mount and separate suspension mount combinations alter toe angle. Use separately sold Hop-Up Options for a wider range of setups.  
★Unterschiedliche Aufhängungshalter oder separate Halter ändern die Vorspur. Nutzen Sie die separate angebotenen Tuningmöglichkeiten für weiteres Setup.  
★La combinaison de différents supports de suspension et supports de suspension séparés modifie l'angle de pincement. Utiliser des Hop-Up Options disponibles séparément pour un plus grand choix de réglages.  
★N4, N5, N6, N7を使用すればトー角調整に合わせてロールセンター、スキッド角の調整が可能です。  
★N4, N5, N6 and N7 adjust roll center and skid angle in addition to toe angle.  
★N4, N5, N6 und N7 ändern das Rollcenter und Schrägwinkel in Verbindung zur Vorspur.  
★N4, N5, N6 und N7 régulent le centre de roulis et l'angle de dérive en plus de l'angle de pincement.

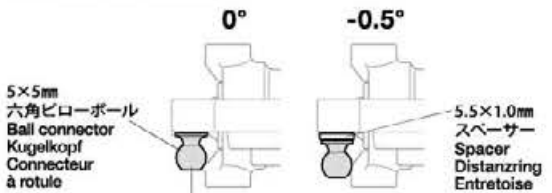
サスマウント Suspension mount Aufhängungs-Befestigung Support de suspension		セパレートサスマウント Separate suspension mount Separate Aufhängung Support de suspension		A					E						
				N3 N2		N1 N2		N3		N3 N2		N1 N2		N3	
				(OP.1883) (Item 54883)						(OP.1885) (Item 54885)					
		N3	N2	N1	N2	N3			N3	N2	N1	N2	N3		
		XD	XC	XB	XA	X	A	B	C	D	E	F	G		
A (OP.1881) (Item 54881)	N3	N3	XD	0°											
		N2	XC	0.5°	0°										
		N1	XB	1.0°	0.5°	0°									
E (OP.1885) (Item 54885)	N3	N2	XA	1.5°	1.0°	0.5°	0°								
		N1	X	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°							
		N2	A	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°						
	N3	N3	B	3.0°	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°					
		N2	C	3.5°	3.0°	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°				
		N1	D	4.0°	3.5°	3.0°	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°			
	N3	N2	E	4.5°	4.0°	3.5°	3.0°	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	0°		
		N1	F	5.0°	4.5°	4.0°	3.5°	3.0°	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°		
		N2	G	5.5°	5.0°	4.5°	4.0°	3.5°	3.0°	2.5°	2.0°	1.5°	1.0°	0.5°	

《トー角変化量の調整》  
Adjusting toe angle range  
Einstellbereich des Vorspurwinkels  
Réglage de l'amplitude d'angle de pincement

★図の部分のビローボールの高さを変えて、ボトム時のトーインの増減量の調整ができます。右を参考に調整してください。  
★Altering the sections highlighted at right adjusts toe-in range when suspension is compressed. See diagram at right for details.  
★Die rechts gezeigten Einstellungen ändern den Vorspurwinkel, wenn die Radaufhängung einfedert. Sehen Sie die Tabelle auf der rechten Seite für die Details an.  
★Changer les sections indiquées à droite ajuste l'amplitude d'angle de pincement lorsque la suspension est comprimée. Voir le tableau à droite pour plus de détails.



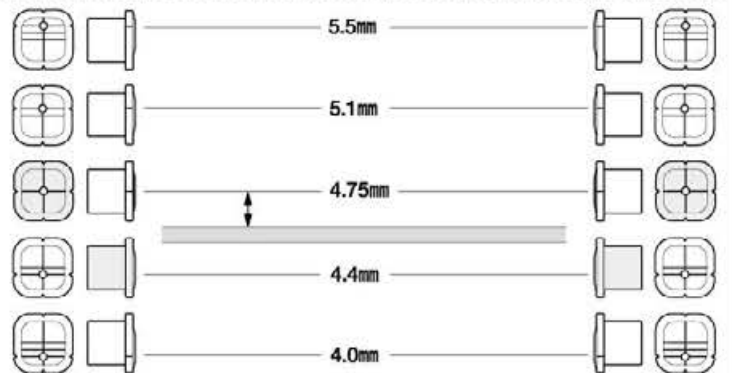
車高5.5mmの場合  
Ground clearance (5.6mm)  
Fahrhöhe (5,5mm)  
Garde au sol (5,5mm)



★5x5mm六角ビローボール (キット標準) はトーイン変化はありません。5.5x1.0mmスパースを加えるとトーインが約0.5°減少します。  
★5x5mm ball connector (kit standard) does not change toe-in range. Toe-in decreases by 0.5 degrees (approximate) when attaching 5.5x1.0mm spacer.  
★Der 5x5mm Kugelkopf (Bausatz Standard) ändert den Bereich der Vorspur nicht. Der Winkel verringert sich um 0,5 Grad (etwa) wenn den Distanzring 5,5x1,0mm eingebaut wird.  
★Le connecteur à rotule 5x5mm (standard dans le kit) ne modifie pas l'amplitude de pincement. Le pincement diminue de 0,5 degré (approximativement) en installant une entretoise 5,5x1,0mm.

《ロールセンター》★ブッシュの高さを変えることでロールセンターを調整できます。  
Roll center  
Rollcenter  
Centre de roulis  
★Different height offsets give different roll center setups.  
★Verschiedene Höheneinstellungen ergeben verschiedene Rollcenter Einstellungen.  
★Des décalages de hauteur différents donnent différents réglages de centre de roulis.

《スキッド角》★前後のブッシュの高さを変えることでスキッド角を調整できます。  
Skid angle  
Schrägwinkel  
Angle de dérive  
★Pairing bushings with different height offsets applies skid angle.  
★Lagerungen mit unterschiedlichen Höhenwerten ergeben andere Schrägwinkel.  
★Appairer des inserts de décalage en hauteur différents agit sur l'angle de dérive.





●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE

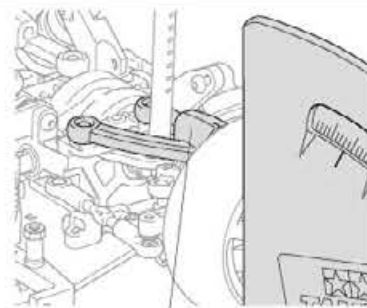
En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



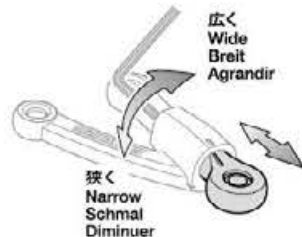
《ネガティブキャンバー》  
Negative camber  
Negative Sturz  
Carrossage négatif



《ポジティブキャンバー》  
Positive camber  
Positive Sturz  
Carrossage positif



★アッパーアームの長さを変えることで調整します。  
★Adjust by changing upper arm length.  
★Durch die Länge des oberen Lenkers einstellen.  
★Régler en modifiant la longueur du triangle supérieur.



●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのMC4 (4×8mmホロービス) で調整します。

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

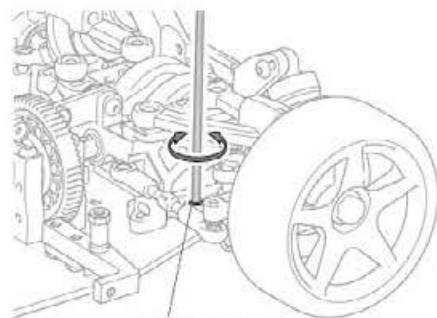
Ground clearance and rebound stroke have a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 4x8mm screw on suspension arms.

●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 4x8mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 4x8mm sur le bras de suspension.



MC4 4×8mm

●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等にに合わせて、ピニオンギヤの歯数 (ギヤ比) をセッティングしてください。

●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonnnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式  
Formula

$$\left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (66T)}}{\text{Spur gear teeth}} \div \frac{\text{ピニオンギヤ歯数}}{\text{Pinion gear teeth}} \right) \times 2.5 : 1$$

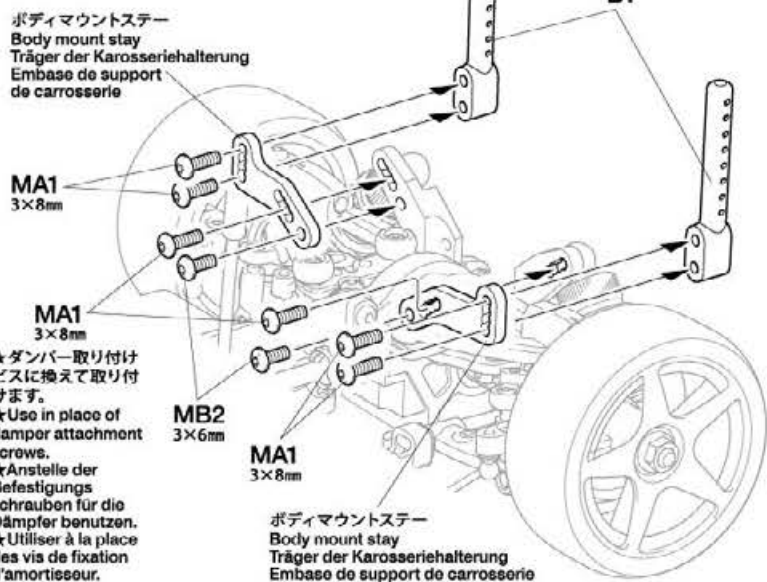
★ピニオンギヤは市販の06モジュールギヤを使用してください。  
★Use 06 module pinion gear.

(キット標準) 66Tスパーギヤ  
(kit-included) Spur gear

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	23T	7.17 : 1	27T	6.11 : 1
20T	8.25 : 1	24T	6.88 : 1	28T	5.89 : 1
21T	7.86 : 1	25T	6.60 : 1	29T	5.69 : 1
22T	7.50 : 1	26T	6.35 : 1	30T	5.50 : 1

《ワイドタイプボディマウントステー》

Body mount stays (wide)  
Träger der Karosseriehalterungen (breit)  
Embases de support de carrosserie (larges)



ボディマウントステー  
Body mount stay  
Träger der Karosseriehalterung  
Embase de support de carrosserie

MA1  
3×8mm

MA1  
3×8mm

★ダンパー取り付けビスに換えて取り付けます。  
★Use in place of damper attachment screws.

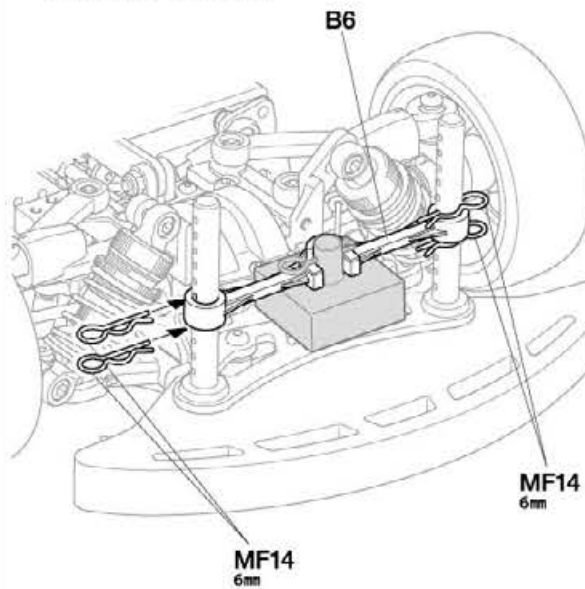
MB2  
3×6mm

MA1  
3×8mm

ボディマウントステー  
Body mount stay  
Träger der Karosseriehalterung  
Embase de support de carrosserie

《トランスポンダーホルダー》

Transponder stay  
Transponder-Halterung  
Support de transpondeur



B6

MF14  
6mm

MF14  
6mm

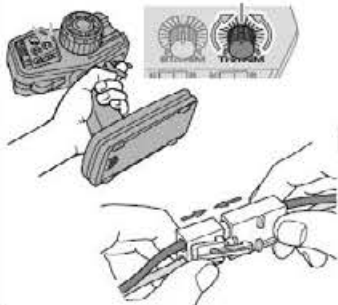


**走行時の注意**  
**CAUTION**  
**VORSICHT**  
**PRECAUTIONS**

- ★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。
- ★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ★Deconnector/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

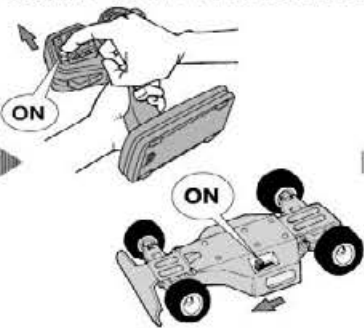
《走行させる前には》

- ①送信機のスロットルトリムが中心の位置になっていることを確認します。
- ②バッテリーのコネクターを繋ぎます。



《走行させる時には》

- ③送信機のスイッチをONにします。
- ④次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



《走行を終わらせる時は》

- ⑤必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



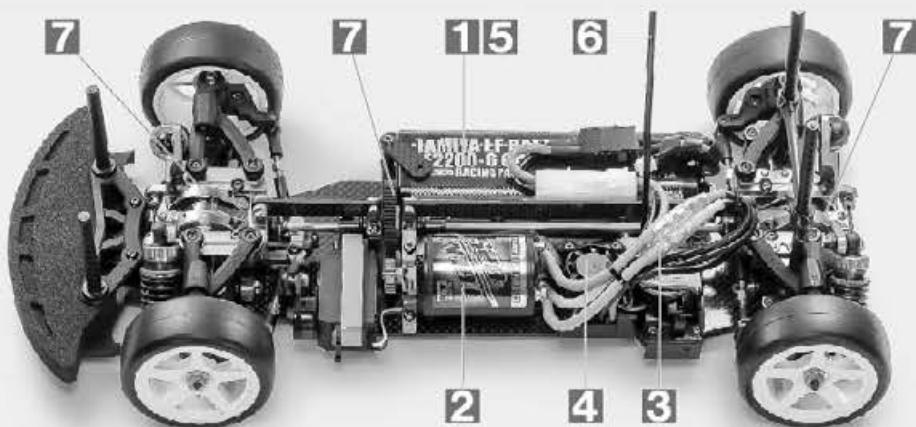
- ① Ensure throttle trim is in neutral.
- ② Connect battery pack.
- ③ Switch on transmitter.
- ④ Switch on receiver.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ① Stellen Sie sicher, dass der Gas-trim auf neutral steht.
- ② Accupack verbinden.
- ③ Sender einschalten.
- ④ Empfänger einschalten.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ① S'assurer que le trim de gaz est au neutre.
- ② Connecter le pack d'accus
- ③ Mettre en marche l'émetteur.
- ④ Mettre en marche le récepteur.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

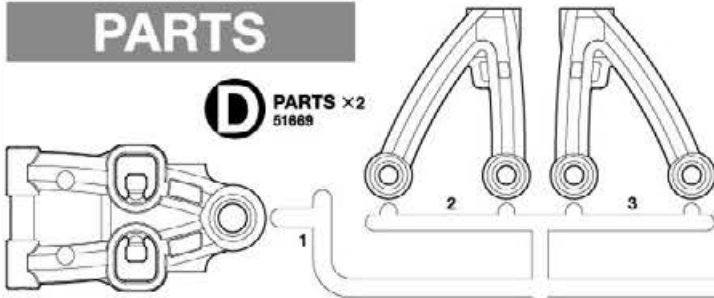
**トラブルチェック**  
**TROUBLESHOOTING**  
**FEHLERSUCHE**  
**RECHERCHE DES PANNES**

- ★おかしいな?と思ったら、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
- ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
- ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
- ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

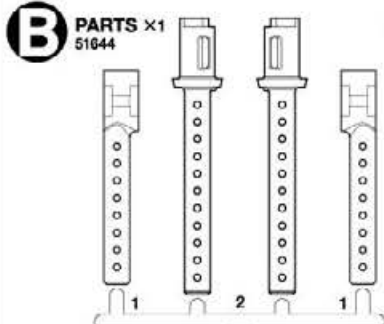


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものとの交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	5
	受信機のアンテナはのびていますか? Antenna is not fully extended. Die Antenne ist nicht voll ausgezogen. L'antenne n'est pas complètement déployée.	アンテナをアンテナパイプに通して、ボディの外まで伸ばしてください。 Ensure antenna (fully contained in pipe) extends outside the body. Sicherstellen, dass die Antenne (komplett im Röhrchen vorhanden) außerhalb der Karosserie ausgezogen ist. S'assurer que l'antenne (entièrement dans le tube) est déployée hors de la carrosserie.	6
	可動部の組み立て、グリスアップがしっかり来ていますか? Moving parts are incorrectly assembled or insufficiently lubricated. Die beweglichen Teile sind falsch zusammengebaut oder unzureichend geschmiert. Les pièces mobiles sont assemblées incorrectement ou insuffisamment lubrifiées.	説明図をよく見て可動部の確認、組み立て直し、グリスアップをしてください。 Check, reassemble and apply grease as necessary. Prüfen, erneut zusammenbauen und nötigenfalls fetten. Vérifier, réassembler et appliquer de la graisse si nécessaire.	7

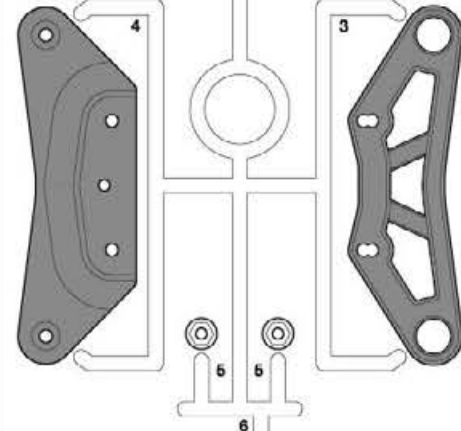
# PARTS



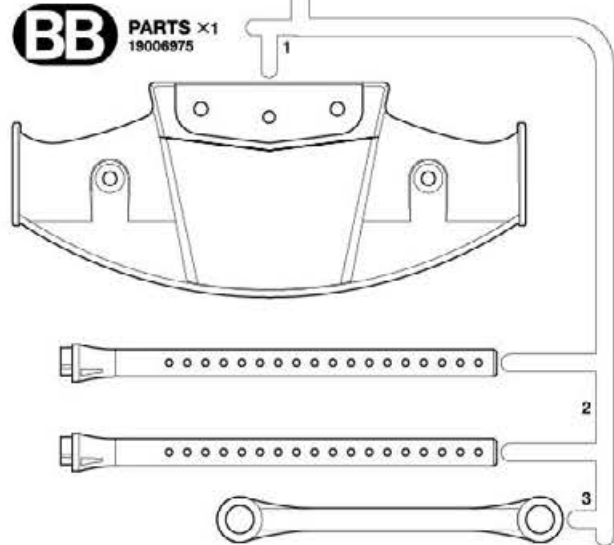
**D** PARTS ×2  
51688



**B** PARTS ×1  
51644



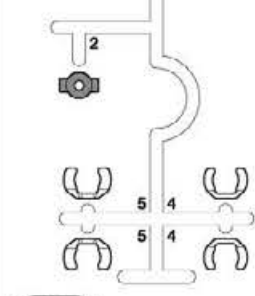
**C** PARTS ×2  
51638



**BB** PARTS ×1  
1800875



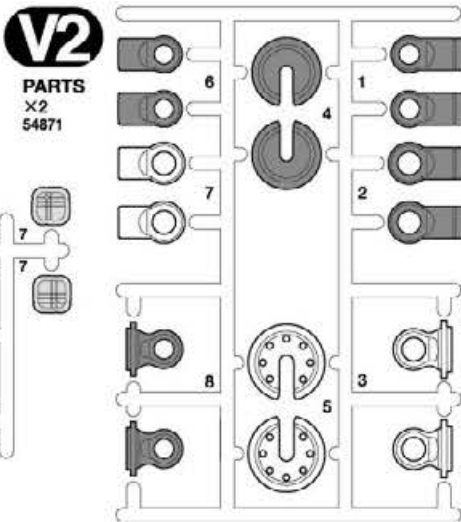
**Y** PARTS ×1  
54921



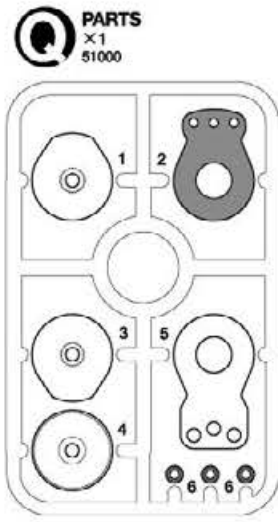
**N** PARTS ×4  
54922

不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

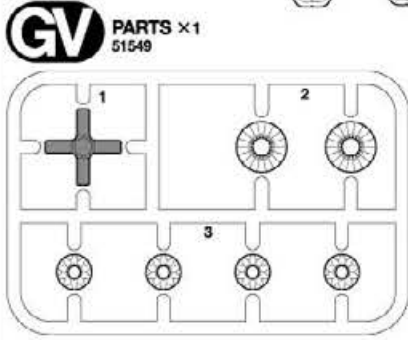
セッティング  
用パーツ  
Setting parts



**V2** PARTS ×2  
54871



**Q** PARTS ×1  
51000



**GV** PARTS ×1  
51549



ギヤ袋詰 51547  
Gear bag  
Zahnrad-Beutel  
Sachet de pignonerie

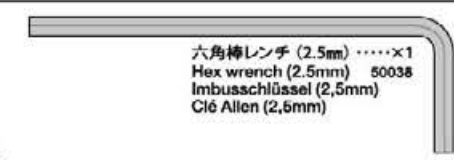
40T  
リングギヤ  
Ring gear  
Tellerrad  
Couronne  
×2

16T  
ベベルギヤ  
Bevel gear  
Kegeirad  
Pignon  
conique  
×2

20Tマイターギヤ×2  
Miter gear  
Zahnrad für Winkeltrieb  
Engrenage à chevrons

不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

工具袋詰  
Tool bag  
Werkzeug-Beutel  
Sachet d'outillage



六角棒レンチ (2.5mm) ×1  
Hex wrench (2.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (2,5mm)  
Clé Allen (2,5mm)



六角棒レンチ (2mm) ×1  
Hex wrench (2mm) 12990027  
Imbusschlüssel (2mm)  
Clé Allen (2mm)



六角棒レンチ (1.5mm) ×1  
Hex wrench (1.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

ナイロンバンド ×2  
Nylon band 19808134  
Nylonband  
Collier en nylon



十字レンチ ×1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube

板レンチ ×1  
Wrench 14305026  
Mutternschlüssel  
Clé

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。  
★Specifications are subject to change without notice. Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
★Technische Daten können im Zuge ohne Anknüpfung verändert werden. Es liegen zusätzliche Schrauben und -mutter bei. Als Ersatzteile vorwenden.  
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable. Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

ギヤカバー ×1  
Gear cover 11834046  
Getriebe-Abdeckung  
Couvercle des pignons

ロワデッキ ×1  
Lower deck 19406332  
Chassisboden  
Platine inférieure

アンテナパイプ ×1  
Antenna pipe 16095010  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne















ロゴステッカー ×1  
Stickers 11421836  
Aufkleber  
Autocollants






注意ステッカー ×1  
Caution stickers  
Vorsicht Sticker  
Stickers de precaution

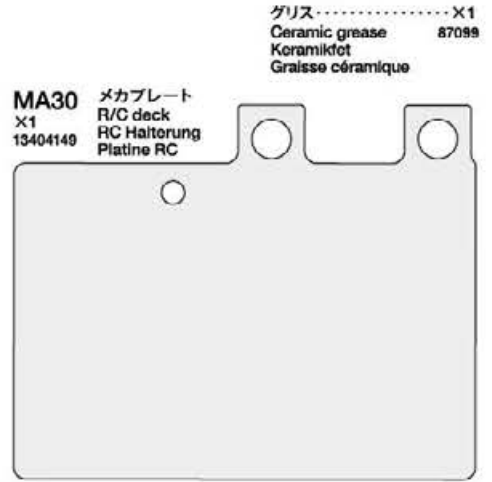


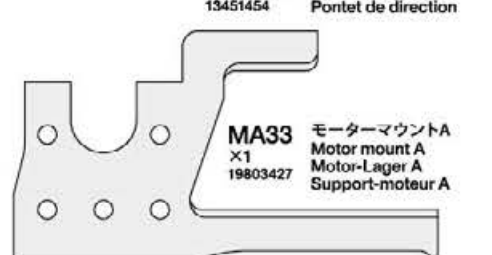
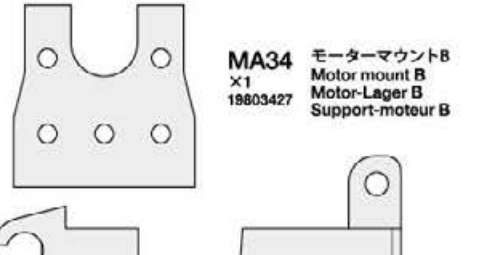

ウレタンバンパー ×1  
Urethane bumper 16275083  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs en mousse



# A 1~5








-  **MA1** 3×8mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis  
X2 51626
-  **MA2** 3×6mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis  
X19 51625
-  **MA3** 3×6mmフラットビス  
Screw Schraube Vis  
X1 19808228
-  **MA4** 5×5mm六角ビロボール  
Ball connector Kugelpopf Connecteur à rotule  
X3 53906
-  **MA5** ステアリングポスト  
Steering post Lenkpfosten Colonnnette de direction  
X2 19803039
-  **MA6** 1050ベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes  
X1 42113
-  **MA7** 1050ベアリング (3mm幅)  
Ball bearing (3mm) Kugellager (3mm) Roulement à billes (3mm)  
X1 42220
-  **MA8** 5×6.4×1.5mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise  
X1 19804372
-  **MA9** 5×0.5mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise  
X2 19804248
-  **MA10** 5.5×0.5mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise  
X2 53538
-  **MA11** 3×0.7mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise  
X2 19805645
-  **MA12** 5×7×0.3mmシム  
Shim Scheibe Cale  
X1 53587
-  **MA13** 5×7×0.2mmシム  
Shim Scheibe Cale  
X3 53587
-  **MA14** 3×5×0.1mmシム  
Shim Scheibe Cale  
X2 53585








-  **MA15** 2mmEリング  
E-Ring Circlip  
X1 50588
-  **MA16** アクスルリング  
Axle ring Achsring Moyeu  
X1 51444
-  **MA17** 2×9.8mmシャフト  
Shaft Achse Axe  
X1 19805776 51444
-  **MA18** 2×8mmシャフト  
Shaft Achse Axe  
X1 19805823
-  **MA19** 3×23mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft Spann-Achse Bielle à pas inversés  
X3 54248
-  **MA20** クロススパイダー  
Cross joint Kreuzzapfen Joint en croix  
X1 51444
-  **MA21** アンテナポスト  
Antenna post Antennestange Pied d'antenne  
X1 13455886
-  **MA22** 5mmアジャスター (L)  
Adjuster (long) Einstellstück (lang) Chape à rotule (longue)  
X6 54869
-  **MA23** インプットシャフト  
Input shaft Eingangswelle Axe d'entrée  
X1 13450860
-  **MA24** 30mmスイングシャフト  
Swing shaft Drehachse Axe de basculement  
X1 54410
-  **MA25** セバレートサスマウント A-a  
Separate suspension mount A-a Getrennte Aufhängungs-Befestigung A-a Support de suspension séparé A-a  
X1 54884
-  **MA26** セバレートサスマウント A-b  
Separate suspension mount A-b Getrennte Aufhängungs-Befestigung A-b Support de suspension séparé A-b  
X1 54884
-  **MA27** セバレートサスマウント E-a  
Separate suspension mount E-a Getrennte Aufhängungs-Befestigung E-a Support de suspension séparé E-a  
X1 54885
-  **MA28** セバレートサスマウント E-b  
Separate suspension mount E-b Getrennte Aufhängungs-Befestigung E-b Support de suspension séparé E-b  
X1 54885








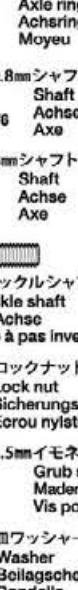
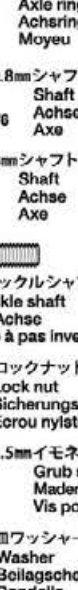
-  **MA30** メカプレート  
R/C deck RC Halterung Platine RC  
X1 13404149
-  **MA31** ステアリングアーム  
Steering arm Schubstange Commande de direction  
X2 19803038
-  **MA32** ステアリングブリッジ  
Steering bridge Lenkungs-Brücke Pontet de direction  
X1 13451454
-  **MA33** モーターマウントA  
Motor mount A Motor-Lager A Support-moteur A  
X1 19803427
-  **MA34** モーターマウントB  
Motor mount B Motor-Lager B Support-moteur B  
X1 19803427
-  **MA35** ロワバルクヘッド  
Lower bulkhead Differentialträger unten Cloison inférieure  
X1 13451445



# B 6~11

-  **MB1** 3×12mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis  
X2 51630
-  **MA1** 3×8mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis  
X6 51626
-  **MB2** 3×6mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis  
X2 51624
-  **MB3** 3×5mm六角丸ビス  
Screw Schraube Vis  
X4 19805980
-  **MA2** 3×8mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis  
X2 51627
-  **MA2** 3×6mm六角皿ビス  
Screw Schraube Vis  
X8 51625
-  **MA4** 5×5mm六角ビロボール  
Ball connector Kugelpopf Connecteur à rotule  
X2 53906

-  **MA6** 1050ベアリング  
Ball bearing Kugellager Roulement à billes  
X3 42113
-  **MA7** 1050ベアリング (3mm幅)  
Ball bearing (3mm) Kugellager (3mm) Roulement à billes (3mm)  
X1 42220
-  **MA8** 5×6.4×1.5mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise  
X1 19804372
-  **MA10** 5.5×0.5mmスペーサー  
Spacer Distanzring Entretoise  
X2 53539
-  **MA12** 5×7×0.3mmシム  
Shim Scheibe Cale  
X1 53587
-  **MA13** 5×7×0.2mmシム  
Shim Scheibe Cale  
X1 53587
-  **MA15** 2mmEリング  
E-Ring Circlip  
X1 50588

-  **MB9** 7mmOリング  
O-ring O-Ring Joint silicone  
X2 19804615
-  **MA20** クロススパイダー  
Cross joint Kreuzzapfen Joint en croix  
X1 51444
-  **MA22** 5mmアジャスター (L)  
Adjuster (long) Einstellstück (lang) Chape à rotule (longue)  
X4 54869
-  **MA23** インプットシャフト  
Input shaft Eingangswelle Axe d'entrée  
X1 13450860
-  **MB6** 3mmロックナット  
Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop  
X2 54155
-  **MB7** 3×2.5mmイモネジ  
Grub screw Madenschraube Vis pointeau  
X1 19805777
-  **MB8** 3mm皿ワッシャー  
Washer Bolagscheibe Rondelle  
X2 54156
-  **MB10** スパーギヤホルダー  
Spur gear holder Stirrad-Halter Support de pignon intermédiaire  
X1 13451453
-  **MB11** センターカップ  
Center cup Zentralgelenk-Kapsel Noix centrale  
X2 13464804

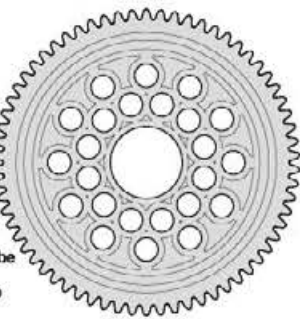


# B

**MB12**  
X1  
51548  
66T  
スパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon  
Pignon intermédiaire



**MB13**  
X1 54363  
23Tピニオンギヤ  
Pinion gear  
Motorritzel  
Pignon moteur



**MA35** ロフバルクヘッド  
X1  
13451445  
Lower bulkhead  
Differentialträger unten  
Cloison inférieure



**MB14**  
X1  
13450874  
モーターブラケット  
Motor bracket  
Motor-Klammer  
Béquille de moteur

**MB15** モーターマウントC  
X2  
19803429  
Motor mount C  
Motor-Lager C  
Support-moteur C

**MB16** X1 19803428  
アッパーデッキFF  
Upper deck FF  
Oberes Deck FF  
Platine supérieure FF

**MB17** X1 19803428  
アッパーデッキFR  
Upper deck FR  
Oberes Deck FR  
Platine supérieure FR

**MB18** X1 13451457  
126mm  
プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Cardan

# C 12~23

シリコンオイル (#3000・ライトオレンジ) .....X1  
Silicone damper oil (#3000, light orange) 54657  
Silikon Dämpferöl (#3000, Hellorange)  
Huile silicone d'amortisseurs (#3000, orange clair)

**MC1** 3×10mm六角丸ビス  
X4  
51628  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB2** 3×6mm六角丸ビス  
X12  
51624  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA2** 3×6mm六角皿ビス  
X4  
51625  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA4** 5×5mm六角ビローボール  
X8 53906  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

**MC2** 2×8mmキャップスクリュー  
X8 19805831  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

**MC3** 2×5mmキャップスクリュー  
X4 19805779  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

**MC4** 4×8mmホロービス  
X4 19804780  
Screw  
Schraube  
Vis

**MC5** 3×8mmホロービス  
X4 19808011  
Screw  
Schraube  
Vis

**MC6** 1510ベアリング  
X4 42115  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MC7** 850メタル  
X2 19805185  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**MC8** 5.5×2.0mmスペーサー  
X2 53539  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MC9** 5.5×1.0mmスペーサー  
X4 53539  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MA10** 5.5×0.5mmスペーサー  
X2 53539  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MC10** 10×13×0.3mmシム  
X2 53588  
Shim  
Scheibe  
Cale

**MC11** 10×13×0.2mmシム  
X2 53588  
Shim  
Scheibe  
Cale

**MC12** 5×10×0.3mmシム  
X2 19804538  
Shim  
Scheibe  
Cale

**MC13** 5×10×0.1mmシム  
X2 19804494  
Shim  
Scheibe  
Cale

**MC14** 3×5×0.2mmシム  
X2 53585  
Shim  
Scheibe  
Cale

**MC15** 3×43mmシャフト  
X4 51638  
Shaft  
Achse  
Axe

**MA17** 2×9.8mmシャフト  
X2 51444 19805776  
Shaft  
Achse  
Axe

**MC16** 1.6×8mmシャフト  
X2 19804476  
Shaft  
Achse  
Axe

**MC17** 4×18mm  
ターンバックルシャフト  
X4 19803327  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Billette à pas inversés

**MC18** 2.8×17mm  
クロスシャフト  
X2 54533  
Cross shaft  
Kegelradwelle  
Axe support de  
planétaire

**MC19** 5mm Oリング  
X2 42374  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

**MC20** 7mmキングピンボール  
X8 22016  
King pin ball  
Lager  
des Achschenkholbolzene  
Rotule

**MC21** アッパーアームマウントA-C  
X4 19803432  
Upper arm mount A-C  
Befestigung des  
oberen Lenkers A-C  
Support de tirant supérieur A-C

**MC22** アッパーアームマウントB  
X4 19803431  
Upper arm mount B  
Befestigung des  
oberen Lenkers B  
Support de tirant supérieur B

**MC23** X1 54543  
デフジョイントカップ L  
Differential cup joint (long)  
Differential-Gelenkkapsel (lang)  
Noix de différentiel (long)

**MC24** X1 54543  
デフジョイントカップ S  
Differential cup joint (short)  
Differential-Gelenkkapsel (kurz)  
Noix de différentiel (court)

**MC25** X1 13458135  
ダイレクトシャフト  
Direct shaft  
Welle der Starrachse  
Arbre d'entraînement direct

**MC26** X2 54879  
ダイレクトカップ  
Direct cup  
Direktantriebs-  
Mitnehmerhülse  
Coupelle directe

**MC27** X2 54882  
サスマウント E  
Suspension mount E  
Aufhängungs-Befestigung E  
Support de suspension E

**MC28** X1 51553  
デフガスケット  
Differential gasket  
Differentialgehäuse-  
Dichtung  
Joint de carter de  
différentiel

**MC29** X2 19803433  
ボディマウントベース  
Body mount base  
Träger  
der Karosseriehalterung  
Embase de support  
de carrosserie

**MC30** X1 19803430  
フロントアッパーバルクヘッドR  
Front upper bulkhead R  
Vordere, obere Differentialträger R  
Cloison supérieure avant R

**MC31** X1 19803430  
フロントアッパーバルクヘッドL  
Front upper bulkhead L  
Vordere, obere Differentialträger L  
Cloison supérieure avant L

**MC32** X1 19803434  
リアアッパーバルクヘッドR  
Rear upper bulkhead R  
Hintere,  
obere Differentialträger R  
Cloison supérieure arrière R

**MC33** X1 19803434  
リアアッパーバルクヘッドL  
Rear upper bulkhead L  
Hintere,  
obere Differentialträger L  
Cloison supérieure arrière L

# D 24~33

**MD1** 3×14mm六角丸ビス  
X4 19805958  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB1** 3×12mm六角丸ビス  
X4 51630  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA1** 3×8mm六角丸ビス  
X4 51626  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA4** 5×5mm六角ビローボール  
X4 53906  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

**MD2** 5×10mm六角ビローボール  
X4 54648  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

**MD3** 1.6×4mmキャップスクリュー  
X4 19805893  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

**MA6** 1050ベアリング  
X8 42113  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MD4** 630ベアリング  
X4 19804243  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA8** 5×6.4×1.5mmスペーサー  
X4 19804372  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MC8** 5.5×2.0mmスペーサー  
X4 53539  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MA10** 5.5×0.5mmスペーサー  
X4 53539  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MD5** 5×7×0.1mmシム  
X6 53587  
Shim  
Scheibe  
Cale

**MD6** Wカルデン  
アクスルリング  
X4 42221  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu

**MA16** アクスルリング  
X2 51444  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu

**MA17** 2×9.8mmシャフト  
X6 51444 19805776  
Shaft  
Achse  
Axe

**MD7** 1.6×9mmシャフト  
X4 42221  
Shaft  
Achse  
Axe

**MD8** Wカルデンクロススライダー  
X4 42221  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint en croix

**MB7** 3×2.5mmイモネジ  
X8 19805777  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**D** 5mm アジャスター (L) Adjuster (long) Einsteilstück (lang) Chape à rotule (longue)

**MA22** ×4 54869

**MD9** スタビエンド Stabilizer end Stabilisator Endstück Extrémité de barre anti-roulis

×4 54870

**MD10** Wカルダン 42mm スイングシャフト Swing shaft Drehachse Axe de basculement

×2 42238

**MD11** クランプ式ホイールハブ Clamp type wheel hub Radnabe in Klammer-Ausführung Moyeu de roues à cliquet

×4 53570

**MD12** Wカルダン アクスルシャフト Wheel axle Rad-Achse Axe de roue

×2 42363

**MD13** ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue

×2 51445

**MD14** Wカルダン ジョイントパイプ Joint pipe Verbindungsrohr Tubes de liaison

×2 42320

**MD15** 42mm スイングシャフト Swing shaft Drehachse Axe de basculement

×2 42356

**MD16** ×1 42281  
リヤスタビライザー (ミディアムソフト) Rear stabilizer rod (medium-soft) Hintere Stabilisatorstange (mittel-weich) Barre stabilisatrice arrière (moyenne-mou)

**MD17** ×1 22003  
フロントスタビライザー (ソフト) Front stabilizer rod (soft) Vordere Stabilisatorstange (weich) Barre stabilisatrice avant (mou)

**MD18** スタビロッドストッパー Rod stopper Gestänge Stelling Bague de renvoi

×4 19803300

**MD19** クロスバイダー Cross joint Kreuzzapfen Joint en croix

×2 42357

**E** 34~38

**ME1** ピストン Piston Kolben

×4 54728

**ME2** ×4 19803328  
ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston

**ME3** ロッドガイド Rod guide Stangenführung Guide d'axe

×4 53574

**ME4** 13mm Oリング O-ring O-Ring Joint torique

×4 19804947

**ME5** 3mm Oリング (シリコン青) Silicone O-ring (blue) Silikon-O-Ring (bleu) Joint silicone (bleu)

×4 42359

**ME6** 5.8mm ダンパーボールナット Damper ball connector nut Kugelkopf-Mutter für Dämpfer Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur

×8 19803332

**ME7** オイルシール Oil seal Olabdichtung Joint d'étanchéité

×4 54727

**MA10** 5.5×0.5mm スペーサー Spacer Distanzring Entroise

×2 53538

**MA15** 2mm Eリング E-Ring Circlip

×8 50588

**ME8** ×4 42306  
コイルスプリング Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal

**ME9** ×4 19803224  
ダンパーシリンダー Damper cylinder Corps d'amortisseur

ダンパーオイル (#400・黄色) ...×1 Damper oil (#400, Yellow) 54710  
Dämpfer-Öl (#400, Gelb) Huile pour amortisseurs (#400, Jaune)

**F** 39~48

両面テープ (黒・20×120mm) ...×1 Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz) Bande adhésive double face (noir)

ボディマウントステー ...×2 Body mount stay 19803438  
Träger der Karosseriehalterung Embase de support de carrosserie

**MC1** 3×10mm 六角丸ビス Screw Schraube Vis

×1 51828

**MA1** 3×8mm 六角丸ビス Screw Schraube Vis

×17 51626

**MB2** 3×6mm 六角丸ビス Screw Schraube Vis

×4 51624

**MF1** 2.6×5mm 六角丸ビス Screw Schraube Vis

×6 19803043

**MF2** 3×12mm 六角皿ビス Screw Schraube Vis

×6 51631

**MF3** 3×10mm 六角皿ビス Screw Schraube Vis

×5 51829

**MA2** 3×6mm 六角皿ビス Screw Schraube Vis

×5 51825

**MF4** 2.6×10mm キャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique

×1 19805888

**MF5** 3×10mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

×1 19804392

**MF6** 2.6×10mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

×1 50575

**MA4** 5×5mm 六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

×1 53906

**MF7** 3mm ワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle

×3 19804228

**MF8** 5.5×3.0mm スペーサー Spacer Distanzring Entroise

×6 53539

**MC8** 5.5×2.0mm スペーサー Spacer Distanzring Entroise

×2 53539

**MC9** 5.5×1.0mm スペーサー Spacer Distanzring Entroise

×2 53539

**MF9** 4mm フランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque

×4 42143

**MB6** 3mm ロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop

×1 64166

**MF10** コネクトシャフト Shaft connector Stecker Connecteur

×1 13450877

**MF11** ×2 19803169  
バッテリーポスト Battery post Batteriepfosten Colonne de support de pack

**MF12** ×1 13458143  
リアインプットシャフト Rear input shaft Hintere Eingangswelle Axe d'entrée arrière

**MF13** ×1 84189  
アンテナキャップ Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne

**MF14** ×12 51537  
6mm スナップピン Snap pin Federstecker Epingle métallique

**MF15** ×1 51000  
サーボセイバーズプリング (大) Servo-saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)

**MF16** ×2 51000  
サーボセイバーズプリング (小) Servo-saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)

**MF17** ×1 19803435  
バッテリーマウントA Battery holder A Akku-Halterung A Fixation de pack A

**MF18** ×1 19803435  
バッテリーマウントB Battery holder B Akku-Halterung B Fixation de pack B

**MF19** ×1 13451455  
サーボマウント Servo mount Servohalter Support de servo

**MF20** ×2 19803160  
バッテリーホルダー Battery holder Akku-Halterung Fixation de pack

**MF21** ×2 19803436  
マウントスペーサー Mount spacer Befestigungsunterlegscheibe Cale de montage

**MF22** ×1 13451461  
オフセットマウントスペーサー Offset mount spacer Unterlegscheibe für Radsturz Cale de montage déporté

**MF23** ×1 13404111  
バンパーサポート Bumper support Stoßfängerhalter Support de pare-ohocs

**MF24** ×1 19803437  
アッパーデッキRR Upper deck RR Oberes Deck RR Platino supérieure RR

**MF25** ×1 19803437  
アッパーデッキRF Upper deck RF Oberes Deck RF Platino supérieure RF

**MF26** ×1 13451468  
158mm プロペラシャフト Propeller shaft Antriebswelle Cardan

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

Table of parts codes and descriptions including Lower Deck, Gear Cover, BB Parts, Urethane Bumper, R/C Deck, Motor Mount, etc.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

19803432

Table of parts codes and descriptions including Upper Arm Mount, Body Mount, 1.6x8mm Shaft, etc.

SERVICE APRES-VENTE LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

42374

Table of parts codes and descriptions including 5mm Silicone O-Ring, Hi-Torque Servo Saver, Gear Joint Set, etc.

A number with the symbol(\*) shows the quantity of that Parts Code required to fully kit out one model.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用方法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きください。口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用方法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (300円+税) をご負担いただく場合は、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用方法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7 株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号をお確かめのうえ、おかけ間違いのないようお願いいたします。 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/



1/10 R/C TB EVO. 8 シャーシキット ITEM 42383

★本体価格(税抜き)は2022年9月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

Table of parts for the 1/10 R/C TB EVO. 8 chassis kit, including items like ロウデッキ, ギヤカバー, BBパーツ, etc.

Table of parts for the 1/10 R/C TB EVO. 8 chassis kit, including items like バッテリーホルダー, バッテリーポスト, マウントスベアーサー, etc.

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが販売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

Table of parts for the 1/10 R/C TB EVO. 8 chassis kit, including items like 1050ベアリング, 1510ベアリング, 4mmフランジナット, etc.

(送料について) 送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要ですが、タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。



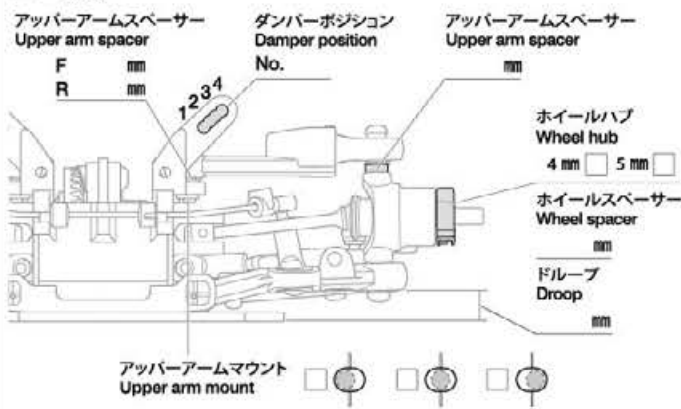
# TBEVO.8

## 1/10 SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT

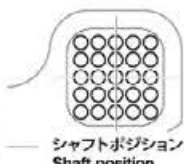
氏名 Name	日付 Date		
気温 Air temp.	°	湿度 Humidity	%
路面温度 Track temp.	°	コース Track	コースコンディション Track condition
		シャーシレイアウト Chassis layout	<b>A</b> <b>B</b>

## 《フロント》

Front

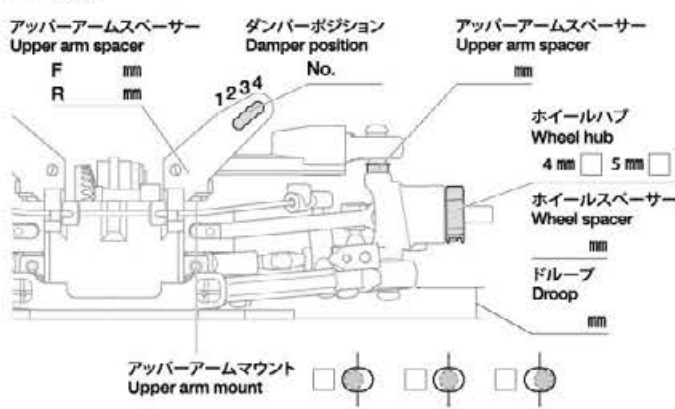
Fサスマウント  
F sus. mountフロント  
Front

XB A E

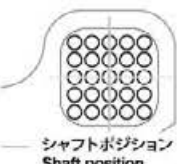
  ダンパーオフセット  
Damper offsetダンパータイプ  
Damper typeオイルシール  
Oil sealピストン  
Piston 穴  
hole(s)オイル  
Oil #スプリング  
Springストローク長  
Stroke length mmエア抜き用穴  
Air hole mmキャスト角  
Caster angle °キャンバー角  
Camber angle °車高  
Ground clearance mmスタビライザー  
Stabilizer φフロントドライブ  
Front driveデフオイル  
Differential oil # / g

## 《リヤ》

Rear

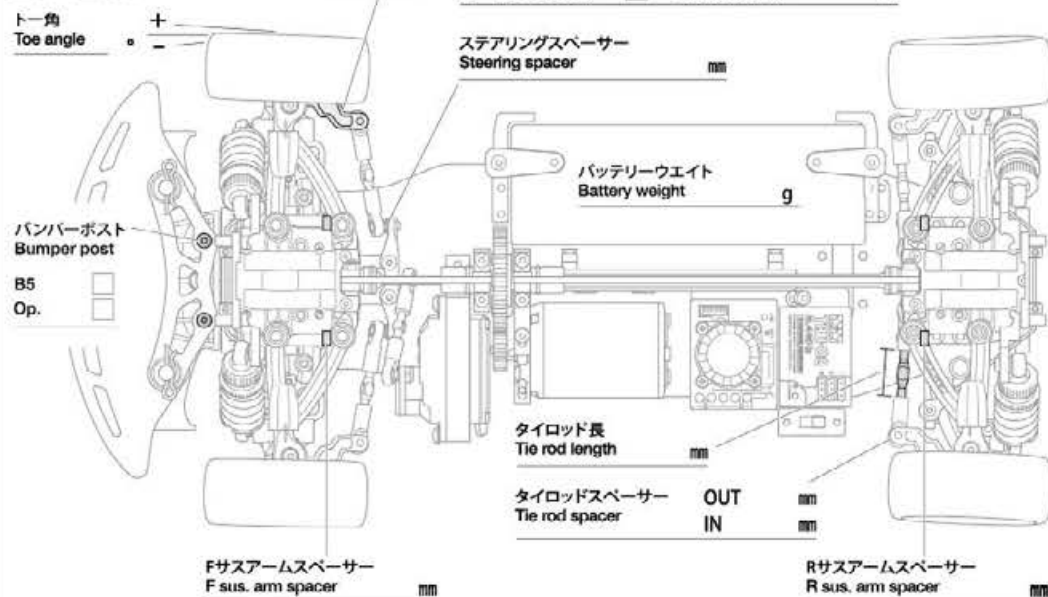
Rサスマウント  
R sus. mountフロント  
Front

XB A E

  ダンパーオフセット  
Damper offsetダンパータイプ  
Damper typeオイルシール  
Oil sealピストン  
Piston 穴  
hole(s)オイル  
Oil #スプリング  
Springストローク長  
Stroke length mmエア抜き用穴  
Air hole mmキャンバー角  
Camber angle °車高  
Ground clearance mmスタビライザー  
Stabilizer φリヤドライブ  
Rear driveデフオイル  
Differential oil # / g

## 《トップ》

Overhead

モーター  
Motorスパーギヤ  
Spur gear Tピニオンギヤ  
Pinion gear Tバッテリー  
Batteryボディ  
Body / gボディマウント穴位置  
Body mount hole position F

R /ワイド wide

ウイング  
Wingタイヤ  
Tireホイール  
Wheel オフセット  
Offsetインナー  
Tire insertベストラップ  
Best lapメモ  
Notes